



Santé
Canada

Health
Canada

**Répertoire des sources de données
et des activités de surveillance
fédérales, provinciales et territoriales
portant sur l'hygiène du milieu et du travail**

Publication autorisée par le
ministre de la Santé

Also available in English under the title
Inventory of Federal, Provincial and Territorial
Environmental and Occupational Health Data
Sources and Surveillance Activities

On peut obtenir, sur demande, la présente publication
(sur disquette, en gros caractères, sur bande sonore ou en braille).

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 200_
Cat. H46-2/04-340F
ISBN 0-662-75914-1

**Répertoire des sources de données et des activités de surveillance
fédérales, provinciales et territoriales portant sur l'hygiène du
milieu et du travail**

**Préparé au nom du
Groupe de travail sur la surveillance de l'hygiène du milieu et du travail
du
Comité fédéral-provincial-territorial de l'hygiène du milieu et du travail**

et du

**Groupe de travail sur la surveillance
de la Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs
de Santé Canada**

Mars 2004

Remerciements

Le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la surveillance de l'hygiène du milieu et du travail et le Groupe de travail sur la surveillance de la Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs (DGSESC) de Santé Canada tiennent à remercier M^{me} Elizabeth Lamarche et M^{me} Sylva Whyte pour l'aide qu'elles leur ont apportée au cours de la phase d'enquête du projet de répertoire ainsi que M. Neil Tremblay pour son concours lors de la préparation du présent rapport. Nous tenons également à témoigner notre gratitude à la Direction des politiques et de la planification (DGSESC), au Centre de coordination de la surveillance de la Direction générale de la santé de la population et de la santé publique, et au Bureau d'évaluation de l'hygiène du milieu (DGSESC) .

Personne-ressource

Division de la biostatistique et de l'épidémiologie
Bureau des sciences de l'hygiène du milieu
Programme de la sécurité des milieux
Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs
Santé Canada
Immeuble Sir-Charles-Tupper, 4^e étage
2720, promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0K9
Courriel : envhealthsurv@hc.gc.ca

Table des matières

Introduction

Contexte

Répertoire des sources de données FPT portant sur l'hygiène du milieu et du travail

Autres sources de données

Avantages de l'intégration des données de la surveillance de l'environnement et de la surveillance de la santé

Précieuse source d'information pour l'évaluation des lieux contaminés et les évaluations environnementales

Initiatives et activités connexes de surveillance et de contrôle

Répertoire des sources de données (par ordre alphabétique)

Air Data and Management System (ADaMS) (Colombie-Britannique)

Air Quality and Meteorological Database (Territoires du Nord-Ouest)

Air Quality Information System (AQUIS) (Ontario)

Arctic Contaminants Database (Santé Canada)

Asbestos Workers Registry (Ontario)

Banque de données commune (BDC) (Québec)

Base de données canadienne sur le dépistage du cancer du sein (Santé Canada)

Base de données géochimiques (SMGV1_Published) (Commission géologique du Canada)

Base de données pour les drogues et les substances contrôlées (Santé Canada)

Base de données sur la morbidité hospitalière (Santé Canada)

Base de données sur la santé des enfants d'âge scolaire (SEAS) (Santé Canada)

Base de données sur la surveillance circumpolaire internationale (SCI) (Santé Canada)

Base de données sur les accidents du travail et maladies professionnelles (Programme national de statistiques sur les accidents du travail - PNSAT) (Association des commissions des accidents du travail du Canada)

Cancer Case Surveillance System (Santé Canada)

Central Information System (CIS) (Occupational Health, Terre-Neuve)

Chemical Health Hazard Assessment Tracking System (Santé Canada)

Chronic Respiratory Surveillance System (Santé Canada)

Client File Database (*Loi sur l'environnement du Manitoba*)

Climatologie (Québec)

CodeSTAT Database (Nouvelle-Écosse)

Compensation Assessment and Accident Prevention System (CAAPS) (Territoires du Nord-Ouest)

Comprehensive Record & Information System for Pesticides (CRISP) (Colombie-Britannique)

Connaissance et surveillance de la qualité de l'air (CESPA) (Québec)

Drinking Water Information Management System (DWIMS) (Ontario)

Drinking Water Quality Database (Nunavut)

Drinking Water Web System (DWWS) (Ontario)

Emergency Health Services of Nova Scotia (EHSNS) Quality Assurance Database

Enquête nationale sur la couverture vaccinale des travailleurs de la santé contre la grippe et l'hépatite C (Santé Canada)

Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP), Supplément sur l'asthme 1996-1997 (Santé Canada)

Enquête sur la prise en charge de l'asthme par les médecins (EPCA) (Santé Canada)

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) (Statistique Canada)

Enquête sur la santé pulmonaire des jeunes (ESPJ) 1995-1996 (Santé Canada)

Enteric, Food and Waterborne Disease Outbreak Surveillance (Santé Canada)

Entrepôt de données à référence spatiale (DRS) (Santé Canada)

Environment Integrated System (EnvI) (Nouveau-Brunswick)

Environmental Data Management System (EDMS) (Manitoba)

Environmental Data Store (EDS) (Ontario)

Environmental Monitoring Company (EMC) System Manager Central Data Management System (Manitoba)

Environmental Monitoring System (EMS) (Colombie-Britannique)

Equipment Registration Database (Terre-Neuve)

Fichier des tumeurs du Québec (J65) (Québec)

Fichier dosimétrie nationale (FDN) (Santé Canada)

Hedgehog Environmental Reporting System (HERS) (Santé Canada)

Hedgehog Environmental Systems (Yukon)

Intoxications (Québec)

Inventaire de surveillance environnementale (ISE) (Environnement Canada)

Inventaire des bases de données canadiennes sur les maladies cardiovasculaires (IBDCMC) (Santé Canada)

Inventaire des émissions atmosphériques (INVSRC) (Québec)

Inventaire national des rejets de polluants (INRP) (Environnement Canada)

Le fardeau économique de la maladie au Canada (Santé Canada)

Leak Test Sampling Database (Colombie-Britannique)

Links Database of OHS Division Activities (Saskatchewan)

Lotus Notes R5↑ Database (Colombie-Britannique)

Merged Information System (MIS) (Ontario)

Mine Medical X-Ray Database (Yukon)

Municipal Information Management System (MIMS) (Terre-Neuve)

Municipal Wastewater Database (Nouveau-Brunswick)

Occupational Exposure Database Management (OEDM) (Ontario)

(Occupational Health and Safety) Client-Generated Activities Database (Terre-Neuve)

OnAIR Database (Ontario)

Oracle Research Database of WCB Claims (Oracle/WCB) (Saskatchewan)

Ozone-Depleting Substances (ODS 2000 FE) Database (Nouveau-Brunswick)

Pesticide Products Information System (PEPSIS) (Ontario)

Prevention Services Information System (PSIS) (WCB des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut)

Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Etiology Surveillance System (Santé Canada)

Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Étude sur l'impact économique (Santé Canada)

Programme national de surveillance des maladies entériques (PNSME) (Santé Canada)

Radiation Exposure Report Database (Terre-Neuve)

Rapid Risk Factor Surveillance System (RRFSS) (Ontario)
Référentiel territorial (M34) (Québec)
Réseau d'information sur la santé mondiale (RISM) (Santé Canada)
Sample Results Data Store (SRDS) (Ontario)
Saskatchewan Environment's Environmental Management System (SEEMS)
Septage Database (Nouveau-Brunswick)
Site Information System (SITE) (Colombie-Britannique)
Sols des Prairies (1992) et Sols de l'Ontario (1994) [(Pr92 et Ont94)] (Commission géologique du Canada)
Special Waste Information System (SWIS) (Colombie-Britannique)
Spills Database (Nunavut)
Sport Fish Contaminant Monitoring Program Database (FISHBASE) (Ontario)
Surveillance des blessures [comprenant le Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)] (Santé Canada)
Surveillance médico-environnementale de la santé des travailleurs (SMEST) (Québec)
Surveillance nationale des entéropathogènes présents dans les aliments et chez les animaux – Laboratoire de Guelph (Santé Canada)
Surveillance nationale des radionucléides dans l'environnement (Santé Canada)
Système canadien de surveillance des maladies cardiovasculaires (SCSMC) (Santé Canada)
Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)
Système d'information sur la sécurité des produits (SISP) (Santé Canada)
Système de surveillance des maladies entériques (SSME) (Santé Canada)
Système de surveillance des risques de cancer liés à l'environnement (Santé Canada)
Système de surveillance épidémiologique sur les maladies à déclarations obligatoires (MADO) (Québec)
Système informatisé Eau potable (LCH) (Québec)
Système national d'information sur les contaminants (SNIC) (Pêches et Océans Canada)
Toxin (Québec)
Waste Manifest Database (Yukon)
Water Quality Database (Terre-Neuve)
Watertrax (Colombie-Britannique)
West Nile Virus Database (Santé Canada)
Year 2000 Emission Inventory Update (Colombie-Britannique)

Initiatives et activités connexes de surveillance et de contrôle

- 1) Qualité de l'air
- 2) Qualité de l'eau
- 3) Rayonnement
- 4) Tabagisme
- 5) Santé des enfants et environnement
- 6) Contaminants du Nord
- 7) Activités intégrées de contrôle ou de surveillance (générales/sources multiples)

Index des sources de données classées par thème

Qualité de l'air

Air Data and Management System (ADaMS) (Colombie-Britannique)
Air Quality and Meteorological Database (Territoires du Nord-Ouest)
Air Quality Information System (AQUIS) (Ontario)
Connaissance et surveillance de la qualité de l'air (CESPA) (Québec)
Environmental Data Management System (EDMS) (Manitoba)
Environmental Monitoring Company (EMC) System Manager Central Data Management System (Manitoba)
Inventaire des émissions atmosphériques (INVSRC) (Québec)
OnAIR Database (Ontario)
Ozone-Depleting Substances (ODS 2000 FE) Database (Nouveau-Brunswick) (répertorie les acheteurs et grossistes autorisés de substances appauvrissant la couche d'ozone)
Year 2000 Emission Inventory Update (Colombie-Britannique)

Cancer

Base de données canadienne sur le dépistage du cancer du sein (Santé Canada)
Canada)
Canadian Childhood Cancer Surveillance and Control Program: Etiology Surveillance System (Santé
Cancer Case Surveillance System (Santé Canada)
Fichier des tumeurs du Québec (J65) (Québec)
Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Étude sur l'impact
économique (Santé Canada)
Système de surveillance des risques de cancer liés à l'environnement (Santé Canada)

Contaminants de l'environnement

Arctic Contaminants Database (Santé Canada)
Inventaire national des rejets de polluants (INRP) (Environnement Canada)
Leak Test Sampling Database (rayonnements du milieu; Colombie-Britannique)
Surveillance nationale des radionucléides dans l'environnement (Santé Canada)
Système national d'information sur les contaminants (SNIC) (Pêches et Océans Canada)

Contaminants des aliments

Chemical Health Hazard Assessment Tracking System (Santé Canada)
Sport Fish Contaminant Monitoring Program Database (FISHBASE) (Ontario)

Matières dangereuses / déchets contaminés

Septage Database (Nouveau-Brunswick)
Site Information System (SITE) (Colombie-Britannique)
Special Waste Information System (SWIS) (Colombie-Britannique)
Spills Database (Nunavut)
Waste Manifest Database (Yukon)

Maladies infectieuses

Base de données sur la surveillance circumpolaire internationale (SCI) (Santé Canada)
Canada)
Enteric, Food and Waterborne Disease Outbreak Surveillance (Santé Canada)
Programme national de surveillance des maladies entériques (PNSME) (Santé Canada)
Surveillance nationale des entéropathogènes présents dans les aliments et chez les animaux – Laboratoire
de Guelph (Santé Canada)
Système de surveillance des maladies entériques (SSME) (Santé Canada)

Système de surveillance épidémiologique sur les maladies à déclarations obligatoires (MADO) (Québec)
West Nile Virus Database (Santé Canada)

Santé et sécurité au travail

Asbestos Workers Registry (Ontario)
Banque de données commune (BDC) (CSST, Québec)
Base de données sur les accidents du travail et maladies professionnelles (Programme national de statistiques sur les accidents du travail - PNSAT) (Association des commissions des accidents du travail du Canada)
Central Information System (CIS) (Workplace Safety & Health Inspections, Terre-Neuve)
Client-Generated Activities Database (Workplace Safety & Health Inspections, Terre-Neuve)
Compensation Assessment and Accident Prevention System (CAAPS) (Territoires du Nord-Ouest)
Enquête nationale sur la couverture vaccinale des travailleurs de la santé contre la grippe et l'hépatite C (Santé Canada)
Equipment Registration Database (Workplace Safety & Health Inspections, Terre-Neuve; appareils à rayonnements)
Fichier dosimétrique national (FDN) (Santé Canada)
Links Database of OHS Division Activities (Saskatchewan)
Merged Information System (MIS) (Ontario)
Mine Medical X-Ray Database (Yukon)
Occupational Exposure Database Management (OEDM) (Ontario)
Oracle Research Database of WCB Claims (Oracle/WCB) (Saskatchewan)
Prevention Services Information System (PSIS) (WCB des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut)
Radiation Exposure Report Database (Workplace Safety & Health Inspections, Terre-Neuve)
Surveillance des blessures [comprenant le Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)] (Santé Canada)
Surveillance médico-environnementale de la santé des travailleurs (SMEST) (Québec)
Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)

Pesticides

Comprehensive Record & Information System for Pesticides (CRISP) (Colombie-Britannique)
Pesticide Products Information System (PEPSIS) (Ontario)

Intoxications

Intoxications (Québec)
Toxin (Québec)

Sécurité des produits

Système d'information sur la sécurité des produits (SISP) (Santé Canada)

Santé respiratoire

Chronic Respiratory Surveillance System (Santé Canada)
Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP), Supplément sur l'asthme 1996-1997 (Santé Canada)
Enquête sur la prise en charge de l'asthme par les médecins (EPCA) (Santé Canada)
Enquête sur la santé pulmonaire des jeunes (ESPJ) 1995-1996 (Santé Canada)

Polluants des sols

Base de données géochimiques (SMGV1_Published) (Commission géologique du Canada)
Sols des Prairies (1992) et Sols de l'Ontario (1994) [(Pr92 et Ont94)] (Commission géologique du Canada)

Qualité de l'eau

Drinking Water Information Management System (DWIMS) (Ontario)
Drinking Water Quality Database (Nunavut)
Drinking Water Web System (DWWS) (Ontario)
Environmental Data Store (EDS) (Ontario)
Environment Integrated System (EnvI) (Nouveau-Brunswick)
Municipal Information Management System (MIMS) (Terre-Neuve)
Municipal Wastewater Database (Nouveau-Brunswick)
Sample Results Data Store (SRDS) (Ontario)
Saskatchewan Environment's Environmental Management System (SEEMS)
Système informatisé Eau potable (LCH) (Québec)
Water Quality Database (Terre-Neuve)
Watertrax (Colombie-Britannique)

Environnement général

Environmental Monitoring System (EMS) (Colombie-Britannique)
Hedgehog Environmental Reporting System (HERS) (Santé Canada)
Hedgehog Environmental Systems (Yukon)
Inventaire de surveillance environnementale (ISE) (Environnement Canada)
Lotus Notes R5↑ Database (inspections environnementales, Colombie-Britannique)

Autres

Base de données sur la morbidité hospitalière (Santé Canada)
Base de données sur la santé des enfants d'âge scolaire (SEAS) (Santé Canada)
Base de données sur les drogues et les substances contrôlées (Santé Canada)
Client File Database (*Loi sur l'environnement* du Manitoba)
Climatologie (Québec)
CodeSTAT Database (Nouvelle-Écosse)
Emergency Health Services of Nova Scotia (EHSNS) Quality Assurance Database
Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) (Statistique Canada)
Entrepôt de données à référence spatiale (DRS) (Santé Canada)
Inventaire des bases de données canadiennes sur les maladies cardiovasculaires (IBDCMC) (Santé Canada)
Le fardeau économique de la maladie au Canada (Santé Canada)
Rapid Risk Factor Surveillance System (RRFSS) (Ontario)
Référentiel territorial (M34) (Québec)
Réseau d'information sur la santé mondiale (RISM) (Santé Canada)
Système canadien de surveillance des maladies cardiovasculaires (SCSMC) (Santé Canada)

Index des sources de données classées par ministère fédéral ou par province ou territoire

1) Sources de données fédérales

Environnement Canada

Inventaire de surveillance environnementale (ISE)
Inventaire national des rejets de polluants (INRP)

Pêches et Océans Canada

Système national d'information sur les contaminants (SNIC) (Pêches et Océans Canada)

Commission géologique du Canada

Base de données géochimiques (SMGV1_Published)
Sols des Prairies (1992) et Sols de l'Ontario (1994) [(Pr92 et Ont94)]

Santé Canada

Arctic Contaminants Database
Base de données canadienne sur le dépistage du cancer du sein
Base de données sur la morbidité hospitalière
Base de données sur la santé des enfants d'âge scolaire (SEAS)
Base de données sur la surveillance circumpolaire internationale (SCI)
Base de données sur les drogues et les substances contrôlées
Canadian Childhood Cancer Surveillance and Control Program: Etiology Surveillance System
Cancer Case Surveillance System
Chemical Health Hazard Assessment Tracking System
Chronic Respiratory Surveillance System
Enquête nationale sur la couverture vaccinale des travailleurs de la santé contre la grippe et l'hépatite C
Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP), Supplément sur l'asthme 1996-1997
Enquête sur la prise en charge de l'asthme par les médecins (EPCA)
Enquête sur la santé pulmonaire des jeunes (ESPJ) 1995-1996
Enteric, Food and Waterborne Disease Outbreak Surveillance
Entrepôt de données à référence spatiale (DRS)
Fichier dosimétrique national (FDN)
Hedgehog Environmental Reporting System (HERS)
Inventaire des bases de données canadiennes sur les maladies cardiovasculaires (IBDCMC)
Le fardeau économique de la maladie au Canada
Surveillance nationale des radionucléides dans l'environnement
Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Étude sur l'impact économique
Programme national de surveillance des maladies entériques (PNSME)
Réseau d'information sur la santé mondiale (RISM)
Surveillance nationale des entéropathogènes présents dans les aliments et chez les animaux – Laboratoire de Guelph
Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)]
Système d'information sur la sécurité des produits (SISP)
Système de surveillance des maladies entériques (SSME)
Système de surveillance des risques de cancer liés à l'environnement)
West Nile Virus Database

Statistique Canada

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC)

2) Sources de données provinciales/territoriales

Colombie-Britannique

Air Data and Management System (ADaMS)
Comprehensive Record & Information System for Pesticides (CRISP)
Environmental Monitoring System (EMS)
Leak Test Sampling Database
Lotus Notes R5↑ Database
Site Information System (SITE)
Special Waste Information System (SWIS)
Watertrax
Year 2000 Emission Inventory Update

Manitoba

Client File Database (*Loi sur l'environnement* du Manitoba)
Environmental Data Management System (EDMS)
Environmental Monitoring Company (EMC) System Manager Central Data Management System

Nouveau-Brunswick

Environment Integrated System (EnvI)
Municipal Wastewater Database
Ozone-Depleting Substances (ODS 2000 FE) Database
Septage Database

Terre-Neuve

Central Information System (CIS) (Occupational Health)
Equipment Registration Database
Municipal Information Management System (MIMS)
(Occupational Health and Safety) Client-Generated Activities Database
Radiation Exposure Report Database
Water Quality Database

Territoires du Nord-Ouest

Air Quality and Meteorological Database
Compensation Assessment and Accident Prevention System (CAAPS)
Prevention Services Information System (PSIS) (WCB des T.N.-O. et du Nunavut)

Nouvelle-Écosse

CodeSTAT Database
Emergency Health Services of Nova Scotia (EHSNS) Quality Assurance Database

Nunavut

Drinking Water Quality Database
Prevention Services Information System (PSIS) (WCB des T.N.-O. et du Nunavut)
Spills Database

Ontario

Air Quality Information System (AQUIS)
Asbestos Workers Registry
Drinking Water Information Management System (DWIMS)
Drinking Water Web System (DWWS)
Environmental Data Store (EDS)

Merged Information System (MIS)
Occupational Exposure Database Management (OEDM)
OnAIR Database
Pesticide Products Information System (PEPSIS)
Rapid Risk Factor Surveillance System (RRFSS)
Sample Results Data Store (SRDS)
Sport Fish Contaminant Monitoring Program Database (FISHBASE)

Québec

Banque de données commune (BDC)
Climatologie
Connaissance et surveillance de la qualité de l'air (CESPA)
Fichier des tumeurs du Québec (J65) (Québec)
Intoxications
Inventaire des émissions atmosphériques (INVSRC)
Référentiel territorial (M34)
Surveillance médico-environnementale de la santé des travailleurs (SMEST)
Système informatisé Eau potable (LCH)
Système de surveillance épidémiologique sur les maladies à déclarations obligatoires (MADO)
Toxin

Saskatchewan

Links Database of OHS Division Activities (Saskatchewan)
Oracle Research Database of WCB Claims (Oracle/WCB) (Saskatchewan)
Saskatchewan Environment's Environmental Management System (SEEMS)

Yukon

Hedgehog Environmental Systems (Yukon)
Mine Medical X-Ray Database (Yukon)
Waste Manifest Database (Yukon)

3) Autres

Base de données sur les accidents du travail et maladies professionnelles (Programme national de statistiques sur les accidents du travail - PNSAT) (Association des commissions des accidents du travail du Canada)
Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)

Index des initiatives et activités connexes de surveillance et de contrôle

Qualité de l'air

Accord de coopération environnementale entre le Canada et le Chili (ACECC) (Commission de coopération environnementale entre le Canada et le Chili)
Annexe sur l'ozone de l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'air (SC, EC)
Chronic Respiratory Surveillance System (SC)
Indicateurs de la qualité de l'air de la TRNEE
Indice de la qualité de l'air (EC)
Inventaire national des rejets de polluants (INRP) (EC)
Indicateur air-santé (proposition) (SC/EC)
Réseau canadien de mesure du mercure de l'atmosphère (CAMNet) (EC)
Réseau canadien de surveillance de l'air et des précipitations (RCSAP) (EC)
Réseau de mesure des dépôts atmosphériques (RMDA) (EC, EPA des É.-U.)
Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique (RNSPA) (EC)
Série nationale d'indicateurs environnementaux (EC)

Qualité de l'eau

Ambient Water Monitoring (CCME Water Quality Task Group)
Drinking Water Monitoring ("Intake to Tap") (à l'échelle municipale)
Indicateurs de la qualité de l'eau de la TRNEE
Programme fédéral de surveillance de la qualité de l'eau (EC)
Programmes communautaires de surveillance de la qualité de l'eau (EC)
Réseau pancanadien de référencement des données sur la qualité de l'eau (EC)
Safe Water Information System (SWIS) (proposition) (EC, SC)
Série nationale d'indicateurs environnementaux (EC)
Surveillance of Waterborne Infectious Diseases (SC)

Rayonnements

Fichier dosimétrique national (FDN) (SC)
Indice UV (EC en collaboration avec SC et d'autres intéressés)
Liaison entre le FDN et la Base canadienne de données sur la mortalité de Statistique Canada et la Base canadienne de données sur le cancer (SC)
Programme canadien de surveillance de l'ozone atmosphérique et du rayonnement UV (EC)

Tabagisme

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) (de 1999 à aujourd'hui) (SC)
Enquête sur le tabagisme chez les jeunes (ETJ) (2002) (SC)
Canadian Tobacco Sales Database (de 1988 à aujourd'hui) (SC)

Santé des enfants et environnement

Article « sur les indicateurs d'hygiène du milieu publié dans le Bulletin de recherche sur les politiques de santé (SC, EC)
Commission nord-américaine de coopération environnementale (CNACE), indicateurs environnementaux propres aux enfants (Programme de coopération de la CCE pour la santé des enfants et l'environnement en Amérique du Nord)
G8 Children's Environmental Health Indicators Initiative (ministres de l'Environnement du G8)

Contaminants du Nord

Canadian Arctic Contaminants Database (SC, avec le concours du MAINC)
Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord
Programme de contrôle et d'évaluation de l'Arctique (PCEA) du Conseil de l'Arctique

Activités intégrées de contrôle et de surveillance (générales / sources multiples)

Indicateurs du développement durable (TRNEE)

Indicateurs environnementaux (EC)

Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique (SC, EC, ICIS)

Plan d'action régional nord-américain relatif à la surveillance et à l'évaluation environnementales (SC)

Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord (MAINC)

Programme de surveillance et d'évaluation de l'Arctique (PSEA) (Conseil de l'Arctique)

Quebec City Consensus Conference on Environmental Health Surveillance

Système canadien d'information pour l'environnement (SCIE) (EC)

Waterborne Disease and Climate Change (SC, EC, Guelph University)

Introduction

Contexte

En 2001, une évaluation globale de l'état actuel de la surveillance de l'hygiène du milieu et du travail (HMT) au Canada a été effectuée à la demande du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial (FPT) sur la surveillance de l'hygiène du milieu et du travail (GTSHMT), un sous-groupe du Comité FPT de l'hygiène du milieu et du travail.

Le rapport d'évaluation, intitulé *Vers le renforcement de la surveillance de l'hygiène du milieu et du travail au Canada*, concluait à la nécessité de renforcer la surveillance de l'HMT à l'échelle nationale. Les conclusions et recommandations du rapport ont donné lieu à une initiative de grande ampleur qui a consisté à établir un répertoire des sources de données fédérales, provinciales et territoriales sur l'hygiène du milieu et du travail, qui sera utile pour la surveillance.

Les travaux sur le répertoire ont donc été amorcés en 2001 sous les auspices du GTSHMT. Il s'agissait là d'une première étape essentielle au développement d'une capacité nationale de surveillance en matière d'HMT au Canada. Ces travaux se poursuivent sous la supervision du Groupe de travail sur la surveillance (GTS) de la Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs (DGSESC) de Santé Canada. Ce groupe de travail a été mis sur pied à la suite de l'atelier sur le renforcement de la capacité de surveillance de mai 2002, qui avait principalement pour objet de cerner les besoins en matière de surveillance et d'améliorer la capacité de surveillance et de contrôle au niveau fédéral. L'étape de l'évaluation des besoins dans le cadre de ce projet du GTS consistait à déterminer les sources de données qui existent à l'heure actuelle dans le domaine de l'hygiène du milieu et du travail.

Répertoire des sources de données FPT sur l'hygiène du milieu et du travail

Le répertoire des sources de données sur l'HMT auquel ont abouti ces travaux repose sur les résultats d'une enquête auprès des ministères FPT (principalement les ministères de la Santé, de l'Environnement et du Travail). Si les ressources financières limitées n'ont pas permis d'effectuer une enquête exhaustive, l'information recueillie sur les quelque 100 bases de données répertoriées jusqu'à présent est un bon point de départ qui permettra d'élargir le répertoire en le mettant à jour sur une base périodique, au fur et à mesure que de nouveaux ensembles de données, bases de données ou sources de données seront repérés. Les bases de données qui figurent dans le présent répertoire couvrent les thèmes suivants :

- Qualité de l'air (10 bases de données)
- Qualité de l'eau (12)
- Cancer (6)
- Contaminants de l'environnement (5)
- Contaminants des aliments (2)
- Matières dangereuses / lieux contaminés (5)
- Maladies infectieuses (7)
- Santé respiratoire (4)
- Santé et sécurité au travail (19)
- Sécurité des produits (1)

-
- Polluants des sols (2)
 - Pesticides (2)
 - Intoxications (2)
 - Environnement général (5)
 - Autres (15) (facteurs de risque, drogues et substances contrôlées, changements climatiques, santé communautaire, santé cardio-vasculaire)

Autres sources de données

Il existe de nombreuses autres sources de données liées à l'hygiène du milieu et du travail qui n'ont pas encore été explorées, notamment celles d'organisations non gouvernementales, tant au Canada qu'ailleurs dans le monde. Ces bases de données seront ajoutées dans le répertoire actuel au fil des mises à jour périodiques. Par ailleurs, bon nombre de sources de données et de bases de données figurant dans un document d'accompagnement de Santé Canada intitulé *Inventaire des sources de données sur les blessures et des activités de surveillance des blessures*, établi par le Centre de coordination de la surveillance (CCS), présentent un intérêt pour le volet « surveillance de l'hygiène du travail » de la DGSESC. En ce qui concerne les bases de données communes aux deux répertoires, certains renseignements peuvent être différents dans le cas d'une base de données particulière, mais, en général, les contenus des deux sources sont les mêmes. Les deux répertoires ont été établis à partir de questionnaires d'enquête différents, car les deux projets ont été entrepris séparément par la DGSESC et la Direction générale de la santé de la population et de la santé publique de Santé Canada, conformément à leurs priorités et à leurs mandats respectifs.

La référence complète du répertoire des sources de données sur les blessures du CCS est la suivante :

Inventaire des sources de données sur les blessures et des activités de surveillance des blessures. Centre de coordination de la surveillance, Direction générale de la santé de la population et de la santé publique, Santé Canada, 130, chemin Colonnade, Ottawa (Ontario) K1A 0K9. ISBN # H39-627/2002-1F

Avantages de l'intégration des données de la surveillance de l'environnement et de la surveillance de la santé

La plupart des bases de données figurant dans ce répertoire renferment des renseignements sur la surveillance de l'environnement et/ou sur la surveillance de la santé. On peut superposer les données rassemblées sur la surveillance des paramètres de l'environnement aux données sur les effets sur la santé pour obtenir de l'information sur les liens entre les risques environnementaux et la santé humaine. L'intégration des données de surveillance de l'environnement et de surveillance de la santé présente d'importants avantages. Elle permet notamment :

- de mieux comprendre les paramètres actuels et nouveaux de l'environnement et leurs effets sur la santé;
- de faciliter la gestion des risques pour la santé et des effets sur la santé;
- de mener des enquêtes sur les éclosions;
- d'analyser l'état de santé;
- d'orienter les interventions en santé publique de manière à réduire au minimum les problèmes de santé;

-
- d'évaluer les interventions en santé publique;
 - de déceler rapidement les risques potentiels pour la santé (par exemple, en établissant un lien entre les données de surveillance de la qualité de l'air ambiant et l'incidence des maladies respiratoires, comme l'asthme, on a pu déterminer que la mauvaise qualité de l'air a d'importantes répercussions sur la mortalité et la morbidité dans la population générale);
 - d'orienter l'adoption de mesures visant à prévenir et à réduire les risques liés à l'environnement;
 - d'élaborer des indicateurs d'hygiène du milieu qui permettront d'éclairer la prise de décisions et d'informer le public.

Précieuse source d'information pour l'évaluation des lieux contaminés et les évaluations environnementales

Comme on l'indique plus haut, ce répertoire du HMT des sources de données sur l'hygiène du milieu et du travail continuera de s'enrichir. Constituant une excellente source d'information, il pourra servir à réaliser des études épidémiologiques et à évaluer les risques dans les lieux contaminés. En outre, ce répertoire pourra être utile pour le processus d'évaluation environnementale, puisqu'il fournit des renseignements généraux de qualité permettant d'évaluer adéquatement les effets potentiels sur la santé humaine des projets d'assainissement ou de développement proposés. Veuillez vous reporter à l'*Index des sources de données classées par thème* pour trouver facilement les renseignements pertinents dans le présent répertoire.

Initiatives et activités connexes de surveillance et de contrôle

La dernière section de ce rapport décrit brièvement un certain nombre d'initiatives et d'activités planifiées ou en cours à Santé Canada et à Environnement Canada. Celles-ci comprennent des éléments de la surveillance de l'environnement et de la surveillance de l'hygiène du milieu, ainsi que des indicateurs de l'hygiène du milieu, liés aux thèmes suivants : qualité de l'air, qualité de l'eau, rayonnements, tabagisme, santé des enfants et environnement, contaminants du Nord et activités intégrées de contrôle. Ces activités permettront d'améliorer considérablement la capacité du gouvernement fédéral en matière de surveillance et de contrôle et d'enrichir toujours plus la base de connaissances dans ce domaine.

Répertoire des sources de données

**Air Data and Management System (ADaMS)
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)-ressource(s)	Ernie Tradewell Application Manager Water, Air Monitoring and Reporting Branch BC Ministry of Water, Land and Air Protection 2975 Jutland Road, 3 rd Floor Victoria, BC V8T 5J9 Tél. : (250) 387-9940 Courriel : envprotdiv@Victoria1.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Water, Air Monitoring and Reporting Branch Ministry of Water, Land and Air Protection de la C.-B.
Usage de la base de données	Stocker des données sur les concentrations moyennes horaires des principaux polluants atmosphériques en Colombie-Britannique, ainsi que des données météorologiques.
Contenu	Données sur la qualité de l'air extérieur. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans l'air; données chimiques, météorologiques et géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes postaux, coordonnées longitude/latitude.
Année de création de la base de données	1984
Période visée	De 1971 à aujourd'hui
Mises à jour	Mensuelles
Source(s) des données	Water, Air Monitoring and Reporting Branch Ministry of Water, Land and Air Protection de la C.-B.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont les employés du gouvernement de la Colombie-Britannique; il faut un nom d'utilisateur et un mot de passe pour y accéder.
Rapports	Aucun

**Air Quality Information System (AQUIS)
(Ontario)**

Personne(s)-ressource(s)	<p>Melynda M. Bitzos Coordinator, Air Quality Analysis and Reporting Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-6378 Courriel : melynda.bitzos@ene.gov.on.ca</p>
	<p>Dan Anghel Database Administrator Environmental Sciences and Standards Science Division Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment [Adresse ci-dessus] Tél. : (416)-235-6052 Courriel : anghelda@ene.gov.on.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Environmental Sciences and Standards Science Division Environmental Monitoring and Reporting Branch Ministry of the Environment de l'Ontario</p>
Usage de la base de données	<p>AQUIS est un dépôt de données et un système de gestion et de communication des données de surveillance de la qualité de l'air extérieur ainsi que des résultats découlant de l'échantillonnage à grand débit en Ontario. Ces données sont utilisées pour informer le public de la qualité de l'air extérieur; publier des alertes au smog en vue de protéger la santé publique; évaluer la qualité de l'air en Ontario et relever des tendances; déceler les secteurs où les limites sont dépassées et déterminer les sources de polluants; élaborer des politiques et des programmes sur la qualité de l'air; obtenir des mesures quantitatives permettant de réduire certaines sources de pollution; déterminer l'importance de la pollution provenant des États-Unis ainsi que les effets de cette pollution en Ontario; fournir aux chercheurs sur la qualité de l'air des données permettant d'établir des liens entre la qualité de l'air, la santé humaine et l'hygiène du milieu.</p>
Contenu	<p>Données sur la qualité de l'air extérieur en Ontario et données météorologiques (vitesse et direction du vent et température dans des lieux déterminés). <u>Types de</u></p>

	<p><u>données</u> : données sur les concentrations de contaminants dans l'air ambiant de lieux précis; données chimiques et radiologiques.</p>
	<p><u>Éléments de données</u> : <u>Station de surveillance</u> : numéro de station, région, ville/village, UTM, coordonnées longitude/latitude; élévation au-dessus du sol et du niveau de la mer; pollution industrielle/de l'air ambiant; pollution transfrontalière; milieu urbain et rural; date d'établissement, date d'achèvement, date de mise à jour; utilisateur de la mise à jour; date de fin; motif de fin. <u>Paramètres des polluants</u> : nom, type, code; date de mise à jour; utilisateur de la mise à jour; date de fin; motif de fin.</p> <p><u>Données actuelles HR</u> : identificateur HR, code de polluant, numéro de la station de surveillance; date et heure de prélèvement; résultats; remarques; identificateur de la région; utilisateur de la mise à jour et date de mise à jour. <u>Données publiées HR</u> : identificateur HR, code de polluant, numéro de la station de surveillance; date et heure de prélèvement; résultats; remarques; identificateur de la région; statut; utilisateur de la mise à jour et date de mise à jour. <u>Données actuelles de laboratoire</u> : identificateur du laboratoire, code de polluant, numéro de la station de surveillance, date et heure de prélèvement; intervalle entre les prélèvements; résultats; remarques; identificateur de la région; statut; utilisateur de la mise à jour et date de mise à jour. <u>Données publiées de laboratoire</u> : identificateur du laboratoire, code de polluant, numéro de la station de surveillance; date et heure de prélèvement; intervalle entre les prélèvements; résultats; remarques; région; utilisateur de la mise à jour et date de mise à jour. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude; UTM.</p>
	<p><u>Normes de codage/classification des données</u> : On utilise la norme de classification de données héritées MOE pour coder les données saisies dans la base.</p>
Année de création de la base de données	AQUIS, qui fonctionnait auparavant sur un ordinateur central IBM, a été porté vers une nouvelle plate-forme en 1997; le système d'origine avait été mis en place dans les années 60.
Période visée	De 1952 à 2003
Mises à jour	Toutes les heures

Source(s) des données	Ministry of the Environment de l'Ontario
Accessibilité aux données	Les scientifiques et le personnel technique du Ministry of the Environment de l'Ontario sont les principaux utilisateurs des données. Ils sont les seuls à disposer d'un accès direct à la base. Un nom d'utilisateur et un mot de passe sont nécessaires, et on ne peut accéder à la base qu'à partir du grand réseau de la FPO. Il n'existe toutefois aucun protocole ou ligne directrice limitant l'utilisation ou la divulgation des données.
Rapports	<i>Air Quality in Ontario, Annual Report</i> . Disponible en format papier et sur le site Web du ministère. Des exemplaires du rapport sont distribués parmi le public et les organisations non gouvernementales. Les données peuvent être exportées sous forme de tableur.
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de divers instruments juridiques, soit la <i>Loi sur la protection de l'environnement (1971)</i> de l'Ontario, des protocoles d'entente avec le gouvernement fédéral et des protocoles de recherche scientifique.</p> <p>AQUIS est l'une des deux bases de données utilisées par l'Environmental Monitoring and Reporting Branch pour gérer les données sur la qualité de l'air.</p> <p>Mots-clés de recherche : Les interrogations dans AQUIS peuvent se faire par numéro de station de surveillance, par code de polluant et par date et heure de prélèvement.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

**Air Quality and Meteorological Database
(Territoires du Nord-Ouest)**

Personne(s)-ressource(s)	Graham Veale Air Quality Programs Coordinator Environmental Protection Service Dept of Resources, Wildlife and Economic Development Government of NWT P.O. Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9 Tél. : (867) 873-7654 Courriel : graham_veale@gov.nt.ca
	John McKay, Air Quality Technologist [Adresse ci-dessus] Tél. : (867) 873-7654 Courriel : john_mckay@gov.nt.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Protection Service Dept of Resources, Wildlife and Economic Development Government of NWT
Usage de la base de données	Stocker les données sur la qualité de l'air ambiant et les données météorologiques des Territoires du Nord-Ouest.
Contenu	Données sur la qualité de l'air extérieur. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans l'air; données chimiques, géophysiques et météorologiques (p. ex. température et direction/vitesse du vent). <u>Éléments de données</u> : station de surveillance; concentrations moyennes horaires d'anhydride sulfureux (SO ₂) et de sulfure d'hydrogène (H ₂ S) (surveillance continue); moyennes horaires de vitesse/direction du vent et de température (surveillance continue). <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude; nom des collectivités.
Année de création de la base de données	Mars 2003; auparavant, un ensemble de tableurs Excel était utilisé, mais aucun outil central de gestion des données n'était en place de façon formelle.
Période visée	De mars 2000 à décembre 2002
Mises à jour	Hebdomadaires ou mensuelles, selon le temps disponible
Source(s) des données	Environmental Protection Service, Dept of Resources, Wildlife and Economic Development, Government of the

	NWT
Accessibilité aux données	L'accès direct est réservé au personnel de l'Environmental Protection Service. Le réseau du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est protégé par mot de passe. Il n'existe aucun protocole ni ligne directrice officiels, mais les données sont accessibles uniquement en communiquant avec l'Environmental Protection Service.
Rapports	<i>Air Quality Report</i> (annuel); disponible en format électronique et diffusé parmi le public.
Autres commentaires	<p>Il est possible que la surveillance de la qualité de l'air (qui porte actuellement sur les concentrations moyennes horaires d'anhydride sulfureux et de sulfure d'hydrogène) s'étende à d'autres paramètres à l'avenir.</p> <p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i> des Territoires du Nord-Ouest.</p>

Arctic Contaminants Database (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Jay Van Oostdam Conseiller principal en épidémiologie Division de la gestion des substances toxiques Bureau des contaminants de l'environnement Programme de la sécurité des milieux Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs Santé Canada Centre d'hygiène du milieu, pré Tunney Ottawa (Ontario) Tél. : (613) 941-3570 Courriel : Jay_Van_Oostdam@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Division de la gestion des substances toxiques, Bureau des contaminants de l'environnement, Programme de la sécurité des milieux, Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs (DGSESC), Santé Canada.
Usage de la base de données	Surveiller les concentrations de contaminants environnementaux dans les tissus (sang, lait maternel) des populations de l'Arctique.
Contenu	Données sur les contaminants environnementaux présents dans les tissus des habitants de l'Arctique. <u>Types de données</u> : biosurveillance; données toxicologiques; teneur du sang et du lait maternel en contaminants (p. ex. pesticides organochlorés, BPC, plomb, mercure, cadmium). <u>Éléments de données</u> : lieu géographique dans l'Arctique canadien; année; répartition démographique (p. ex. âge, sexe, groupe ethnique [Inuit, Déné/Métis, blanc, autre]).
	<u>Géoréférences</u> : région arctique : Territoires du Nord-Ouest (y compris Inuvik), Nunavut (Baffin, Kitikmeot, Kivalliq), Yukon, Nord du Labrador et Nunavik (Nord du Québec). <u>Données personnelles</u> : groupe ethnique, sexe, date de naissance.
Année de création de la base de données	1996
Période visée	De 1994 à 2001

Mises à jour	Variables (tous les trois à cinq ans)
Source(s) des données	Gouvernements des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, du Yukon et du Québec; associations et regroupements autochtones.
Accessibilité aux données	Les données sont mises à la disposition des collectivités de l'Arctique et du personnel autorisé de Santé Canada et du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (des lignes directrices ont été adoptées en ce qui concerne l'accès). Les données peuvent être mises à la disposition des chercheurs des huit pays circumpolaires, des responsables de l'élaboration de politiques (p. ex. les membres du Conseil de l'Arctique) et du Secrétariat du Programme de surveillance et d'évaluation de l'Arctique (PSEA) (Copenhague, Danemark). Personne-ressource : Jay Van Oostdam, Santé Canada. Tél. : (613) 941-3570.
Rapports	<p>Les rapports suivants sont publiés à partir des données contenues dans l'Arctic Contaminants Database :</p> <p>1) <i>Rapport de l'évaluation des contaminants dans l'Arctique canadien</i> (1997, 2002), en format papier; le rapport est distribué dans les collectivités autochtones en milieu nordique, aux gouvernements des territoires, au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, à Santé Canada, à Inuit Tapirisat du Canada et au Centre d'étude sur la nutrition et l'environnement des peuples autochtones.</p> <p>2) <i>Arctic Monitoring and Assessment Report</i> – chapitre portant sur la santé humaine (1998, 2002). Le rapport est distribué dans les huit pays circumpolaires : Canada, États-Unis (Alaska), Russie, Finlande, Suède, Norvège, Groenland (Danemark), Islande; aux membres du Conseil de l'Arctique; et au Bureau du développement durable de Santé Canada.</p>
Autres commentaires	Les données sont classées par région arctique, par groupe ethnique et par année, mais la taille des échantillons varie d'une année à l'autre. De plus, les données sur les différentes régions ou sur les divers groupes ethniques ne sont pas nécessairement mises à jour en même temps. Les données sont recueillies au moyen de diverses études, lesquelles peuvent porter sur une région donnée, au cours d'une année donnée.

Asbestos Workers Registry (Ontario)

Personne(s)-ressource(s)	Leon Genesove Provincial Physician Ontario Ministry of Labour 655 Bay Street, 14 th floor Toronto, ON M5G 2K4 Tél. : (416) 326-1414 Courriel : leon.genesove@mol.gov.on.ca
	Joanne Seon Program Assistant [Adresse ci-dessus] Tél. : (416)-326-1403 Courriel : joanne.seope@mol.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Occupational Health and Safety Branch Ministry of Labour de l'Ontario
Usage de la base de données	Recueillir et stocker des données sur les heures d'exposition des travailleurs à l'amiante. Après 2 000 heures d'exposition, on avise les travailleurs qu'ils doivent subir une radiographie pulmonaire.
Contenu	Données ontariennes sur l'exposition à l'amiante, notamment le nombre d'heures de travail en contact avec de l'amiante. <u>Éléments de données</u> : identification du travailleur, renseignements sur l'employeur, renseignements sur le médecin de famille, nombre d'heures de travail en contact avec de l'amiante. Données individuelles avec identificateurs. <u>Données personnelles</u> : nom, adresse, nom de l'employeur, date de naissance, numéro de téléphone, numéro d'assurance sociale. Nombre d'enregistrements dans la base de données : 24 000.
Année de création de la base de données	1998
Période visée	De 1986 à 2003
Mises à jour	Hebdomadaires
Source(s) des données	Employeurs

Accessibilité aux données	Les médecins sont les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données. Des protocoles de sécurité sont en place pour limiter l'accès à la base de données ainsi que l'utilisation et la divulgation des données.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu du règlement intitulé <i>Regulations Respecting Asbestos in Buildings and in Construction and Repair Operations</i>.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.</p>

**Banque de données commune (BDC)
(Québec)**

Personne(s)-ressource(s)	Gaétane Cloutier Chef de service, Évolution et fonctionnement des systèmes d'information Direction de la comptabilité et de la gestion de l'information Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) 524, rue Bourdages, local 260 Québec (Québec) G1K 7E2 Tél. : (418) 266-4747, poste 5582 Courriel : gaetane.cloutier@csst.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Vice-présidence Finances, Direction de la statistique et de l'information de gestion, Service de l'évolution et du fonctionnement des systèmes d'information, CSST.
Usage de la base de données	Conserver de l'information de nature stratégique et tactique à des fins statistiques, actuarielles et comptables; conserver les profils de la clientèle et de l'information de gestion.
Contenu	Données de la province concernant la santé au travail, comprenant les profils de la clientèle et de l'information de gestion. Les enregistrements contenus dans la base de données portent sur les accidents, les blessures et les maladies répondant aux critères prévus par la loi provinciale (voir la section « Autres commentaires » ci-dessous). <u>Données personnelles</u> : nom, adresse et tout autre type de données nominales. Le contenu en matière de santé au travail et les types de données sont fondés sur le système de classification des blessures et des maladies liées au travail. La base de données comprend environ 515 618 185 enregistrements.
Année de création de la base de données	1996
Période visée	De 1983 à 2001
Mises à jour	Deux fois par semaine
Source(s) des données	Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Les données sont tirées des systèmes opérationnels de la CSST, notamment les systèmes liés à

	l'indemnisation, à la prévention et aux inspections ainsi qu'aux aspects financiers.
Accessibilité aux données	L'accès est réservé au personnel à l'interne, comme les statisticiens, les employés du secteur de l'actuariat et de la comptabilité et les gestionnaires; certaines entreprises déterminées y ont aussi accès.
Rapports	Rapports annuels, rapports statistiques, rapports d'information de gestion, rapports actuariels, rapports comptables, profils de la clientèle.
Autres commentaires	<p>L'information contenue dans la base de données porte sur toutes les blessures et maladies répondant aux critères établis en vertu des lois provinciales régissant les accidents et les maladies professionnels ainsi que la santé et la sécurité au travail.</p> <p>Mots-clés de recherche : CSST, <i>Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (LATMP)</i>, accidents du travail, maladies professionnelles, santé et sécurité au travail, prévention, réadaptation, indemnisation.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données.</p>

**Base de données canadienne sur le dépistage du cancer du sein
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Alex Madramootoo Division des recherches et technologies Centre de coordination de la surveillance Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 957-3318 Fax : (613) 957-6218 Courriel : Alex_Madramootoo@hc-sc.gc.ca
	Christina Bancej Division du cancer Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 952-6143 Fax : (613) 954-8631 Courriel : Christina_Bancej@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Les données sont recueillies et analysées pour surveiller et évaluer l'efficacité des activités de dépistage du cancer du sein menées dans le cadre de programmes organisés.
Contenu	Pour chaque femme soumise à un dépistage, on recueille de l'information sur les facteurs de risque liés au cancer du sein, les antécédents en matière de dépistage, les résultats des examens de dépistage, l'aiguillage de la patiente, les épreuves diagnostiques et le diagnostic final (dans le cas des femmes envoyées pour un suivi de diagnostic). <u>Types de données</u> : démographiques, cliniques et facteurs de risque. <u>Géoréférences</u> : province et code postal.
Période visée	De 1988 à 1998
Mises à jour	Bisannuelles
Source(s) des données	Programmes de dépistage du cancer du sein et registres du cancer des provinces et des territoires.

Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé au personnel du Bureau du cancer de Santé Canada; il est possible de donner accès à des chercheurs de l'extérieur par voie de protocoles d'entente. L'utilisation des données est limitée par des lignes directrices de Santé Canada et des provinces en matière de sécurité ainsi que par des contrats de licence.
Rapports	Rapports bisannuels, en format papier et format électronique, sur les activités organisées de dépistage du cancer du sein au Canada, axés sur les statistiques nationales et les comparaisons entre les provinces. Ces rapports sont mis à la disposition du public. Les données peuvent aussi être utilisées par la collectivité scientifique dans le cadre de projets de recherche approuvés, afin de répondre à des demandes internes et externes ainsi que pour rédiger des articles pour des périodiques.

Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Étude sur l'impact économique (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Les Mery Surveillance du cancer chez les enfants Division du cancer Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 952-9846 Fax : (613) 941-1732 Courriel : Les_Mery@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	L'information est recueillie pour évaluer l'impact économique du cancer chez les enfants. Les coûts directs sont évalués à l'aide d'un examen des dossiers médicaux permettant de déterminer la durée de l'hospitalisation, les actes médicaux, etc., de même que les coûts connexes. Les coûts assumés par les familles sont évalués à l'aide de données d'enquête. L'analyse qui en découle peut influencer sur l'allocation des ressources liées au traitement du cancer.
Contenu	Coûts du traitement du cancer chez les enfants (p. ex. hospitalisation, actes médicaux); données d'enquête sur les coûts assumés par les familles. <u>Types de données</u> : études de cas; données cliniques; actes médicaux; données financières.
Année de création de la base de données	1997
Période visée	De 1990 à 1995
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Les provinces et Santé Canada
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Non indiqué

Programme canadien de surveillance et de lutte contre le cancer chez les enfants : Etiology Surveillance System (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Les Mery Surveillance du cancer chez les enfants Division du cancer Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 952-9846 Fax : (613) 941-1732 Courriel : Les_Mery@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Les données sont recueillies et analysées en vue d'étudier, à l'aide d'une méthode cas-témoins, les facteurs susceptibles d'accroître le risque de cancer chez les enfants. Les données actuellement recueillies portent sur les diagnostics de leucémie lymphoïde aiguë et de tumeurs au cerveau. Les analyses subséquentes des facteurs de risque permettront à Santé Canada d'adopter une approche continuellement fondée sur des données probantes dans le cadre de sa politique de gestion des risques et de ses stratégies de contrôle.
Contenu	Données d'études cas-témoins sur les facteurs de risque et données sur les diagnostics de cancer chez les enfants (actuellement la leucémie lymphoïde aiguë et les tumeurs au cerveau). <u>Types de données</u> : données démographiques, facteurs de risque et études de cas.
Année de création de la base de données	1997
Période visée	De 1994 à 1995
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Santé Canada
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Non indiqué

**Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC)
(Statistique Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Stéphane Racine Directeur intérimaire, Division de la recherche Bureau de la Stratégie canadienne antidrogue Programme de la Stratégie antidrogue et des substances contrôlées Santé Canada 123, rue Slater Ottawa (Ontario) Tél. : (613) 946-3598 Courriel : stephane_racine@hc-sc.gc.ca
	Marc Hamel Chef, Statistique Canada Immeuble Jean-Talon, bureau 1-B3 Pré Tunney Ottawa (Ontario) Tél. : (613) 951-2495 Courriel : marc.hamel@statcan.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Statistique Canada (www.statcan.ca)
Usage de la base de données	Surveiller l'utilisation des drogues licites et illicites dans l'ensemble de la population canadienne âgée de 12 ans et plus.
Contenu	Données nationales et provinciales sur l'utilisation des drogues licites et illicites dans l'ensemble de la population âgée de 12 ans et plus (obtenues à l'aide d'un sondage téléphonique). <u>Types de données</u> : épidémiologiques, démographiques et autres. L'enquête permet aussi de recueillir des données sur la fatigue mentale liée au travail. <u>Nature des données</u> : données individuelles avec identificateurs; données individuelles sans identificateurs; données collectives ou globales. <u>Géoréférences</u> : codes postaux; données à l'échelle des régions sociosanitaires.
Année de création de la base de données	Septembre 2000
Période visée	De 2000-2001 à 2001-2002
Mises à jour	Les sondages permettant de recueillir les données sont effectués sur une période de deux ans. Première année :

	sondage à l'échelle des régions sociosanitaires (taille de l'échantillon : 130 000 habitants); deuxième année : sondage ciblé (taille de l'échantillon : 30 000 habitants).
Source(s) des données	Statistique Canada
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs sont Statistique Canada et Santé Canada; l'accès aux données se limite à ces deux ministères. Des protocoles de sécurité limitent l'accès à la base de données, tandis que d'autres limitent l'utilisation et la divulgation des données. (Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Marc Hamel, chef, Statistique Canada; (613) 951-2495; marc.hamel@statcan.ca.)
Rapports	Les rapports sont offerts en format papier et format électronique; ces rapports sont diffusés à grande échelle.
Autres commentaires	<p>Les fonds alloués à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) proviennent du Carnet de route de l'information sur la santé, un plan visant à moderniser et normaliser l'information sur la santé dans l'ensemble du pays. L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) a reçu de Santé Canada des fonds pour la mise en oeuvre du Carnet de route, et Statistique Canada a agi comme partenaire dans le cadre d'un ensemble de projets.</p> <p>Les plans de mise au point des produits et des services offerts à l'externe sont bien entamés. On s'attend à ce que tous les produits de l'ESCC tirés d'un cycle donné soient accessibles au cours des 12 mois suivant la dernière entrevue du cycle. Un fichier de microdonnées sera produit et partagé avec les provinces, les territoires et Santé Canada en vertu d'un accord de partage des données. De plus, un fichier de microdonnées à grande diffusion (FMGD) sera produit et diffusé sur disque compact.</p> <p>On peut aussi avoir accès aux microdonnées issues de l'ESCC par l'entremise de la totalisation spéciale produite par Statistique Canada et des services d'accès à distance. Les résultats de chaque cycle d'enquête seront diffusés sous la forme d'un rapport offrant une vue d'ensemble, d'articles trimestriels sur des sujets ou des sous-groupes présentant un intérêt, d'articles dans <i>Rapports sur la santé</i> et d'une série de 136 profils de régions sociosanitaires accessibles sur le site Web de Statistique Canada. Pour</p>

	finir, des ateliers sont prévus pour aider les utilisateurs à tirer le maximum de l'ESCC.
--	---

**Système canadien de surveillance des maladies cardiovasculaires (SCSMCV)
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Seema Nagpal Division de l'intervention en cas de maladie Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 941-1293 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Seema Nagpal@hc-sc.gc.ca
	Rick Fry [Organisation ci-dessus] Tél. : 957-7395 Fax : 954-8286 Courriel : Rick Fry@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	<p>Aucune donnée n'est conservée de façon permanente, mais la base de données permet de surveiller, d'analyser et d'interpréter les données provenant d'autres sources afin de déterminer le taux de mortalité lié aux maladies cardiovasculaires (MCV) ainsi que les tendances en matière d'hospitalisation à ce chapitre au Canada, et ce, par province ou territoire et par région sociosanitaire, de même que les taux et tendances liés au traitement hospitalier de ces maladies.</p> <p>Fondé sur une approche de partenariats et d'intégration, ce système réduira le dédoublement des efforts et permettra d'améliorer le rapport coût-efficacité et la coordination en matière de surveillance des maladies cardiovasculaires au Canada. Les données analysées pourraient être utilisées pour fournir de l'information à Santé Canada, aux administrations provinciales, territoriales et locales, aux organisations non gouvernementales, aux associations professionnelles et aux autres intervenants dans le cadre de la planification, de la mise en œuvre et de l'évaluation des stratégies et des services de prévention et de contrôle des maladies cardiovasculaires.</p>

Contenu	<p>Données sur le taux de mortalité lié aux maladies cardiovasculaires et sur les tendances en matière d'hospitalisation à ce chapitre; utilisation des hôpitaux (admissions et congés); tendances en ce qui concerne les actes médicaux en milieu hospitalier pour le traitement des maladies cardiovasculaires. La base de données est en cours d'amélioration (1999) et comprend actuellement les activités liées aux bases de données sur la mortalité et l'hospitalisation propres aux MCV et à la base de données sur les actes médicaux en milieu hospitalier pour le traitement des MCV. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques et démographiques; admission/congé; facteurs de risque liés au comportement; effets sur la santé; données financières; visites de service; actes médicaux.</p> <p>Le système amélioré permettra de combler les lacunes actuelles en ce qui concerne les données sur les maladies cardiovasculaires : facteurs de risque (non liés au comportement), incidence, contacts avec le système de santé, modalités de traitement, indicateurs de résultats, qualité des soins et fardeau économique.</p>
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	1995 et 1997 (années les plus récentes)
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Statistique Canada et Institut canadien d'information sur la santé.
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Les données analysées ainsi que les conclusions de l'interprétation sont transmises aux administrations et aux intervenants concernés en vue de la planification, de la mise en œuvre et de l'évaluation des programmes de prévention et de contrôle des maladies cardiovasculaires ainsi que des services de santé connexes.

Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT)

Personne(s)-ressource(s)	Brie Morey Health Information Analyst Performance Measurement and Health Informatics Nova Scotia Department of Health Joseph Howe Building, 10 th Floor 1690 Hollis Street P.O. Box 488 Halifax, NS B3J 2R8 Tél. : (902) 424-5663 Courriel : MoreyB@gov.ns.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Un réseau de 15 centres liés au SCHIRPT, en place un peu partout au Canada, alimente cette base de données nationale. Le IWK Grace Health Centre est l'un de ces 15 centres.
Usage de la base de données	Surveillance des blessures chez les enfants dans l'ensemble du Canada, en particulier en Nouvelle-Écosse.
Contenu	Données provinciales et nationales sur les blessures chez les enfants. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.
Année de création de la base de données	1992
Période visée	De 1992 à aujourd'hui
Mises à jour	Régulières
Source(s) des données	Au moins 15 hôpitaux dans tout le Canada
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les 15 centres liés au SCHIRPT au Canada. L'accès est réservé au personnel autorisé de ces centres. Des protocoles de sécurité limitent l'accès ainsi que l'utilisation et la divulgation des données.
Rapports	Non indiqué

Cancer Case Surveillance System (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Robert Semenciw Division de la surveillance et de l'évaluation des risques Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 957-1768 Fax : (613) 941-2057 Courriel : Robert_Semenciw@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Ce programme de surveillance, qui recueille de l'information à partir de diverses bases de données, vise à dégager des statistiques actuelles et fiables sur le cancer en vue de les utiliser dans des publications et de répondre aux demandes de renseignements; surveiller – à l'aide de données temporelles et géographiques et de données sur les groupes à risque élevé, d'analyses de survie et de projections – l'incidence et la prévalence du cancer ainsi que le taux de mortalité lié à cette maladie au pays; établir un réseau national de surveillance du cancer en population générale, qui soit de classe internationale.
Contenu	Données sur l'incidence et la prévalence du cancer et sur le taux de mortalité lié au cancer; facteurs de risque et données épidémiologiques; données sur les admissions dans les hôpitaux et les congés; données démographiques et géographiques. <u>Géoréférences</u> : code postal; région métropolitaine.
Période visée	De 1969 à 1997
Mises à jour	Annuelles; 120 000 enregistrements sont ajoutés à la base de données chaque année.
Source(s) des données	Registres provinciaux du cancer, Institut canadien d'information sur la santé et Statistique Canada.
Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé au personnel de Santé Canada affecté à la surveillance.

Rapports	<i>Statistiques canadiennes sur le cancer et Maladies chroniques au Canada</i> , ainsi que des répartitions géographiques de la mortalité, des articles de revues, etc. De l'information est aussi affichée sur le site Web du Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques (Santé Canada).
-----------------	--

**Central Information System (CIS)
(Occupational Health, Newfoundland)**

Personne(s)-ressource(s)	Trudy Northover Workplace Health and Safety Inspections Occupational Health and Safety Division Newfoundland Dept of Labour Confederation Bldg West, 4 th Floor P.O. Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Tél. : (709) 729-1108 Courriel : tnorthover@gov.nf.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Occupational Health and Safety Division, Department of Labour de Terre-Neuve
Usage de la base de données	Consigner toutes les activités d'inspection des agents de santé et sécurité au travail de Terre-Neuve et du Labrador. Cela comprend les directives en matière de surveillance et les ordres de suspendre les travaux émis pour toutes les entreprises de Terre-Neuve et du Labrador; conserver les renseignements sur les membres des comités de santé et sécurité et les représentants des travailleurs ainsi que les notes aux dossiers et les renseignements généraux sur les entreprises soumises à une inspection.
Contenu	<u>Types de données professionnelles</u> : poussière, fumées, pesticides, métaux lourds, solvants, produits chimiques, rayonnement ultraviolet (p. ex. lumière du soleil), équipement dangereux, bruit, rayonnement ionisant et autres sources de danger relevées en milieu de travail. Données sur les concentrations de contaminants en milieu de travail; données ergonomiques et musculo-squelettiques; données sur la fatigue mentale. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.
	<u>Éléments de données</u> : nom et adresse de l'entreprise; motif de l'inspection (c.-à-d. périodique, prescrite, plainte, accident, incident, refus de travailler); lieu; employeur et adjoint de l'employeur ou représentant des travailleurs; nombre d'employés; conclusions générales de l'inspection; nombre d'infractions et articles de la loi ou du règlement qui ont été enfreints; date de mise en oeuvre des mesures correctives et date limite fixée. La base de données comprend environ 14 375 enregistrements.

	Normes de codage/classification des données : Newfoundland Industrial Classification (NIC) (fondée sur la Classification type des industries).
Année de création de la base de données	1996
Période visée	De 1996 à aujourd'hui
Mises à jour	Annuelles dans le cas des données issues des Workplace Health and Safety Inspections Claims Commissions (WHSCC); mensuelles dans le cas des données saisies par les agents.
Source(s) des données	<p>L'accès aux données est limité aux inspecteurs de la santé et sécurité au travail des WHSCC. L'information concernant le nom, l'adresse et le numéro de l'entreprise ainsi que le code de la NIC est téléchargée à partir de la base de données des WHSCC.</p> <p>Les agents de la santé et sécurité au travail saisissent les données sur les lieux mêmes de l'inspection. L'information est ensuite placée sur un site FTP, d'où elle est enregistrée dans la base de données centrale. C'est de cette façon que les rapports, les réponses aux interrogations et les autres renseignements statistiques peuvent être générés.</p>
Accessibilité aux données	<p>L'accès est limité au Department of Labour de Terre-Neuve et aux WHSCC à des fins d'information. Un protocole de sécurité limitant l'accès à la base de données est en place (mots de passe); des lignes directrices limitant l'utilisation et la divulgation des données sont aussi en place (l'information n'est pas divulguée à des tiers). La personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données est : Jackie Manuel, Director, Workplace Health & Safety Inspections, 4th Floor West Block, PO Box 8700, St., John's, NL, A1B 4J6; téléphone : (709)729-7454; courriel : jmanuel@mail.gov.nf.ca</p>
Rapports	Rapport mensuel diffusé à l'interne seulement.
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de l'<i>Occupational Health and Safety Act</i>, de la <i>Radiation Health and Safety Act</i> et de la <i>Smoke-Free Environment Act</i>.</p> <p>La base de données est en lien avec la base de données</p>

	des WHSCC. Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.
--	--

Chemical Health Hazard Assessment Tracking System (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Geneviève Moreau Évaluatrice toxicologue Division de l'évaluation du danger des produits chimiques pour la santé Direction des aliments Direction générale des produits de santé et des aliments Santé Canada Immeuble Sir Frederick Banting, pré Tunney Ottawa (Ontario) K1A 0L2 Tél. : (613) 952-5986 Courriel : genevieve_moreau@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Division de l'évaluation du danger des produits chimiques pour la santé Bureau d'innocuité des produits chimiques Direction des aliments Direction générale des produits de santé et des aliments Santé Canada
Usage de la base de données	Le système de repérage est d'usage interne seulement. (Il ne s'agit pas d'une base de données en soi; la Division de l'évaluation du danger des produits chimiques pour la santé utilise les systèmes internes servant à conserver l'information sur les présentations et les évaluations des risques pour retracer les évaluations antérieures et les dossiers sur des composés donnés.)
Contenu	Données nationales et provinciales sur les contaminants des aliments.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	Le système de repérage contient des données à partir du milieu des années 80 jusqu'à aujourd'hui.
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Santé Canada recueille les données auprès de l'industrie et d'organismes provinciaux.
Accessibilité aux données	Les évaluateurs sont les principaux utilisateurs du système. Des protocoles de sécurité limitant l'accès à la base de données sont en place.

Rapports	Aucun
-----------------	-------

Chronic Respiratory Surveillance System (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Paula Stewart Division de l'intervention en cas de maladie Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 946-2617 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Paula_Stewart@hc-sc.gc.ca
	Louise McRae [Organisation ci-dessus] Tél. : (613) 957-9429 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Louise_McRae@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	L'information, qui est recueillie de façon ponctuelle, facilite la surveillance, l'analyse et l'interprétation des tendances au chapitre de la mortalité et de l'hospitalisation liées aux maladies respiratoires chroniques au Canada, dans les provinces et territoires et dans les régions sociosanitaires. La base de données comprend aussi des renseignements sur le patient et les traitements médicaux à des fins de prévention et de contrôle de l'asthme. Les analyses qui en découlent permettent à Santé Canada, aux autorités provinciales et territoriales, aux organisations non gouvernementales et aux associations de professionnels de la santé de planifier et de mettre en œuvre des stratégies de réduction de la morbidité et de la mortalité liées à l'asthme chez les patients, et d'améliorer la formation des médecins sur la prise en charge de l'asthme, ce qui contribue à améliorer les effets sur la santé des patients.
Contenu	Données de surveillance sur la mortalité, l'utilisation des hôpitaux (p. ex. admissions et congés), les facteurs de risque et l'épidémiologie des maladies respiratoires chroniques; renseignements sur les patients et sur les traitements liés à l'asthme. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques; effets sur la santé; admissions dans les

	hôpitaux et congés; facteurs de risque; actes médicaux; données pathologiques.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	1995 et 1997 (années les plus récentes)
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Statistique Canada et l'Institut canadien d'information sur la santé fournissent chaque année des données sur la morbidité et la mortalité. Les données de l'Enquête nationale sur la santé de la population de Statistique Canada ainsi que d'autres données de prévalence issues d'enquêtes en population générale sont aussi fournies chaque année. Le Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques (Santé Canada) fournit les données de l'Enquête de 1996-1997 sur la prise en charge de l'asthme par les médecins (peut être menée tous les deux ans).
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Des rapports contenant des données analysées ainsi que leur interprétation sont distribués aux administrations et aux intervenants concernés pour faciliter la planification, la mise en œuvre et l'évaluation des programmes de prévention et de contrôle des maladies respiratoires chroniques et des services de santé.

Client File Database (*Loi sur l'environnement* du Manitoba)

Personne(s)-ressource(s)	Larry Strachan Director Environmental Approvals Branch Manitoba Conservation 123 Main Street, Suite 160 Winnipeg, MB R3C 1A5 Tél. : (204) 945-7071 Courriel : Lstrachan@gov.mb.ca
	Irene Casey Approvals Clerk [Adresse ci-dessus] Tél. : (204) 945-7038 Courriel : Icasey@gov.mb.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Environmental Approvals Branch de Manitoba Conservation
Usage de la base de données	Faire le suivi des clients détenteurs de permis en vertu de la <i>Loi sur l'environnement</i> du Manitoba.
Contenu	Il s'agit d'information sur les clients et sur les approbations ou licences qui leur sont consenties. <u>Éléments de données</u> : client; emplacement; date de la demande d'approbation; date d'enregistrement de l'approbation ou de la licence; numéro de l'approbation ou de la licence; type de projet; personne-ressource de l'Environmental Approvals Branch. (Nota : Plusieurs types de données liés aux approbations et licences ne se trouvent pas dans la base de données.) <u>Géoréférences</u> : codes municipaux.
	La base de données comprend environ 6 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	1969
Période visée	De 1969 à 2003
Mises à jour	Continues
Source(s) des données	Clients

Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les membres du personnel de l'Environmental Approvals Branch, mais les données sont aussi accessibles au public. Aucun protocole de sécurité ne restreint l'accès à la base de données, tout comme aucun protocole ni ligne directrice ne limite l'utilisation ou la divulgation des données.
Rapports	1) Rapport principal sur les clients : semestriel; en format papier et format électronique; envoyé aux gestionnaires de l'Environmental Approvals Branch. 2) Rapport du registre public : mensuel; en format papier et format électronique; envoyé aux gestionnaires de l'Environmental Approvals Branch et au responsable du registre public.
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur l'environnement</i> du Manitoba.
	Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.

Climatologie (Québec)

Personne-ressource	M. Ghislain Jacques Coordonnateur de la gestion des données Ministère de l'Environnement du Québec Édifice Marie-Guyart 675, boulevard René-Lévesque est, 7 ^e étage Québec (Québec) G1R 5V7 Tél. : (418) 521-3820, poste 4569 Courriel : ghislain.jacques@menv.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Service de l'information sur le milieu atmosphérique (SIMAT), Direction du suivi de l'état de l'environnement (DSÉE), ministère de l'Environnement du Québec
Usage de la base de données	Gérer les données météorologiques et climatologiques afin de répondre aux besoins du ministère de l'Environnement et de ses clients (du gouvernement du Québec comme de l'extérieur); la gestion des barrages publics et le suivi des variables climatiques figurent parmi les objectifs principaux.
Contenu	Il s'agit de données météorologiques et climatologiques à l'échelle nationale, provinciale et municipale. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude.
Année de création de la base de données	2000 (révision de l'ancienne base de données de 1976)
Période visée	De 1970 à aujourd'hui
Mises à jour	Continues (deux fois par jour pour les stations manuelles et à toutes les heures pour les stations automatiques)
Source(s) des données	Service de l'information sur le milieu atmosphérique (SIMAT), Direction du suivi de l'état de l'environnement (DSÉE), ministère de l'Environnement du Québec
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les ministères de la province de Québec, les ministères fédéraux, les universités, les agents d'assurances, les avocats et les particuliers. Les données utilisées sont extraites de la base de données au moyen de procédés automatisés ou ponctuels. Toutefois, pour des raisons de sécurité, aucun accès externe direct n'est possible. L'accès interne est

	protégé au moyen d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe.
Rapports	Il n'existe aucun rapport comme tel, mais des fichiers de données sont accessibles sur le serveur FTP.

**CodeSTAT Database
(Nouvelle-Écosse)**

Personne-ressource	Brie Morey Health Information Analyst Performance Measurement and Health Informatics Nova Scotia Department of Health Joseph Howe Bldg., 10th Floor 1690 Hollis Street P.O. Box 488 Halifax, NS B3J 2R8 Tél. : (902) 424-5663 Courriel : MoreyB@gov.ns.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Emergency Health Services of Nova Scotia
Usage de la base de données	Il s'agit d'un entrepôt pour tous les contrôles visant les rapports de soins aux patients et de services paramédicaux, effectués sous la direction des Emergency Health Services. Ces contrôles servent à vérifier la conformité aux protocoles des EHSNS. La Quality Assurance Database permet de suivre les indicateurs de performance des soins aux patients et des services paramédicaux et d'en faire rapport.
Contenu	Il s'agit de données sur les contrôles visant les rapports de soins aux patients et de services paramédicaux, effectués sous la direction des EHSNS, et sur les indicateurs de performance des soins aux patients et des services paramédicaux.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	Non indiqué
Mises à jour	Non indiqué
Source(s) des données	Emergency Health Services of Nova Scotia (EHSNS)
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les planificateurs et gestionnaires des EHSNS; des protocoles de sécurité restreignent l'accès aux données ainsi que leur utilisation ou leur divulgation.

Rapports

Le rapport annuel des Emergency Health Services of Nova Scotia mentionne certains renseignements provenant de la CodeSTAT Database.

Compensation Assessment and Accident Prevention System (CAAPS) (Territoires du Nord-Ouest)

Personne-ressource	Dr. David P. King Chief Medical Advisor Worker's Compensation Board, NWT and Nunavut P.O. Box 8888 Yellowknife, NT X1A 2T9 Tél. : (867) 920-3890 Courriel : davidk@wcb.nt.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	CGI, Edmonton Office (impartiteur actuel) David Hiscock, Service Manager, Technical Support 10303 Jasper Ave, Suite 800 Edmonton, Alberta T5J 3N6 Tél. : (780) 409-2200 Courriel : david.hiscock@cgi.com
Usage de la base de données	Cette base de données nationale est utilisée pour recueillir et stocker des données sur les demandes d'indemnisation des accidents du travail et les évaluations des employeurs.
Contenu	Le contenu de la base de données est en cours d'élaboration et devrait être complet en 2004 (la base de données du WCB System est la base de données actuellement utilisée). Le CAAPS comprendra des données nationales sur les demandes d'indemnisation des accidents du travail et de l'information à propos des évaluations des employeurs, y compris des données individuelles avec identificateurs et des données collectives ou globales.
	<u>Données personnelles</u> : nom, adresse, nom de l'employeur, date de naissance, numéro de téléphone, adresse électronique, numéro d'assurance sociale. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux; codes postaux; coordonnées longitude/latitude. La base de données contient environ 17 760 enregistrements.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : la base de données de la WCB (CAAPS); la norme du PNSAT pour les accidents du travail; la norme de la CTI pour les types d'industries.

Année de création de la base de données	Le CAAPS n'a pas encore été mis en service; le système est en cours d'élaboration et ne sera pas au point avant 2004. Le WCB System a été reconstruit en 1995. Il s'agit de la base de données actuellement utilisée.
Période visée	Demandes d'indemnisation : de 1941 à aujourd'hui Revenu : de 1976 à aujourd'hui
Mises à jour	Continues
Source(s) des données	Worker's Compensation Board des T.N.-O. et du Nunavut
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les agents de traitement des demandes d'indemnité, analyse des évaluations, ainsi que les statisticiens et le personnel de soutien, qui disposent tous d'un accès direct. Des protocoles de sécurité restreignent l'accès à la base de données et l'utilisation ou la divulgation des données. Une approbation écrite du ministre est requise pour divulguer des données avec identificateurs.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Worker's Compensation Act</i> .
	Mots-clés de recherche : nom de l'employeur ou de l'employé.
	Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.
	Cette base de données est liée à de l'information comprise dans d'autres bases de données (par ex. la base de données du Pesticide Products Information System (PEPSIS) – voir l'entrée correspondante).

**Comprehensive Record and Information System for Pesticides (CRISP)
(Colombie-Britannique)**

Personne-ressource	Corey Bell SITE, SWIS, and CRISP Database Administrator BC Ministry of Water, Land & Air Protection P.O. Box 9342, Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9M1 Tél. : (250) 387-9754 Courriel : corey.bell@gems3.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Ministry of Water, Land & Air Protection de la Colombie-Britannique
Usage de la base de données	Effectuer un suivi de l'usage des pesticides en Colombie-Britannique.
Contenu	Il s'agit de données sur les pesticides domestiques, industriels et agricoles.
Année de création de la base de données	2000
Période visée	De 2000 à 2003
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Ministry of Water, Land & Air Protection de la Colombie-Britannique
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les employés du ministère.
Rapports	Non indiqué

Connaissance et surveillance de la qualité de l'air (CESPA) (Québec)

Personne-ressource	M. Ghislain Jacques Coordonnateur de la gestion des données Ministère de l'Environnement du Québec Édifice Marie-Guyart 675, boulevard René-Lévesque est, 7 ^e étage Québec (Québec) G1R 5V7 Tél. : (418) 521-3820, poste 4569 Courriel : ghislain.jacques@menv.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Service de l'information sur le milieu atmosphérique (SIMAT), Direction du suivi de l'état de l'environnement (DSÉE), ministère de l'Environnement du Québec
Usage de la base de données	Accroître nos connaissances sur la qualité de l'air ambiant et faciliter sa surveillance à l'échelle nationale, provinciale ainsi que régionale ou municipale.
Contenu	Il s'agit de données nationales, provinciales ainsi que régionales ou municipales sur les concentrations ambiantes de polluants dans l'air extérieur (selon la station de surveillance et la date). Les polluants visés sont l'ozone troposphérique, les particules (PM _{2,5}), le dioxyde de soufre, l'oxyde d'azote, le dioxyde d'azote et le monoxyde de carbone. Les données sont produites à toutes les heures. De plus, à tous les six jours, on recueille des données sur la masse de PM ₁₀ , de PM _{2,5} et de PST, et la spéciation d'échantillons de PM ₁₀ , de PM _{2,5} et de PST sous forme d'arsenic, de cadmium, de plomb, de nitrate et de sulfate. <u>Types de données</u> : chimiques et géographiques. De plus, pour les données nationales : le numéro de la station de surveillance (SNPA); les données provinciales : le numéro et le nom de la région administrative; les données municipales : le numéro et le nom de la municipalité. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude.
Année de création de la base de données	1975
Période visée	De 1975 à aujourd'hui
Mises à jour	Les données du ministère de l'Environnement sont

	continuellement mises à jour (sauf les données provenant des analyses de laboratoire); les données de la Ville de Montréal et d'Environnement Canada sont mises à jour annuellement.
Source(s) des données	Le ministère de l'Environnement du Québec, la Ville de Montréal et Environnement Canada
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les ministères de l'Environnement ainsi que de la Santé et des Services sociaux (MSSS) du Québec et Environnement Canada. Ceux-ci ont directement accès à la base de données. Un nom d'utilisateur et un mot de passe sont requis; un coupe-feu est aussi installé. Les clients ayant accès aux données en temps réel sur le site FTP du ministère de l'Environnement du Québec doivent signer un document d'acceptation des méthodes d'accès aux données et d'utilisation de celles-ci.
	La Ville de Montréal et Environnement Canada (Programme SNPA) ont conclu une entente de partage des données.
Rapports	Certains fichiers de données sont accessibles sur le serveur FTP du ministère de l'Environnement du Québec. Ils sont produits à toutes les heures, en format électronique. Les rapports sont envoyés à des clients cibles.
	Les données peuvent être exportées sous forme de texte formaté.
Autres commentaires	La CESPA est une base de données relationnelle (ORACLE). Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.
	Mots-clés de recherche : La recherche peut se faire dans n'importe quel champ de la base de données. Les recherches les plus courantes se font selon le numéro de station, le nom de la station, la municipalité, le polluant spécifique, la date, la concentration et le code de qualité des données.

Drinking Water Information Management System (DWIMS) (Ontario)

Personne(s)-ressource(s)	Patrick Cheung Drinking Water Specialist Drinking Water Surveillance Program Ontario Ministry of the Environment (MOE) 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-6236 Courriel : cheungpa@ene.gov.on.ca
	Nazma Khan DWIMS Database Administrator [Adresse ci-dessus] Tél. : (416) 235-6250 Courriel : khanna@ene.gov.on.ca
Organisations chargées de tenir la base de données	Le Drinking Water Surveillance Program et le Systems Group de l'Environmental Monitoring and Reporting Branch du Ministry of the Environment de l'Ontario
Usage de la base de données	Recueillir et stocker des données sur la qualité de l'eau potable pour appuyer l'élaboration de normes dans le cadre du Drinking Water Surveillance Program (DWSP) et vérifier les échantillons d'eau recueillis par le MOE lors des inspections des réseaux d'eau municipaux de l'Ontario; définir les concentrations de contaminants et leurs tendances; surveiller l'efficacité des procédés de traitement des eaux.
Contenu	Il s'agit de données sur les concentrations de contaminants de l'environnement affectant la qualité de l'eau; de résultats d'analyses visant divers paramètres chimiques (par ex. des pesticides) et radiologiques (la plupart des paramètres énumérés dans les Ontario Drinking Water Standards et certains paramètres non réglementés en Ontario). <u>Types de données</u> : chimiques, radiologiques et liées aux réseaux d'eau de l'Ontario. Données à l'échelle provinciale et locale ou municipale. <u>Éléments de données</u> : information sur les réseaux d'eau, telle que le nom, le numéro, l'adresse, les personnes-ressources, la (les) source(s) d'eau, l'information sur le traitement et le (les) site(s) de prélèvement.

	Des données individuelles avec identificateurs sur les propriétaires et exploitants des réseaux d'eau sont disponibles. <u>Données personnelles</u> : nom; adresse (pour les sites de prélèvement étant des résidences); numéro de téléphone au travail; adresse électronique. On y trouve aussi des données collectives ou globales (par ex. les données peuvent être regroupées ou résumées selon le type de propriétaire ou d'exploitant). <u>Géoréférences</u> : codes postaux; certaines coordonnées UTM sont disponibles pour les réseaux d'eau.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : il s'agit d'une base de données Oracle 9i conforme aux normes des systèmes de gestion de base de données relationnelle (SGBDR) Oracle. Les noms des paramètres respectent la plupart des normes de l'Union internationale de chimie pure et appliquée (UICPA); toutefois, certaines appellations commerciales de pesticides ou certains noms abrégés, tels que NDMA pour N-nitrosodiméthylamine, sont utilisés. La plupart des mesures sont en unités métriques SI, par exemple mg/L.
Année de création de la base de données	1986
Période visée	De 1986 à 2003
Mises à jour	De hebdomadaires à mensuelles
Source(s) des données	Le Ministry of the Environment (MOE) de l'Ontario; les résultats d'analyses sont fournis par le laboratoire du MOE qui analyse les échantillons d'eau potable du DWSP. Les données sur les réseaux d'eau sont entrées par le personnel du DWSP pour que les données analytiques puissent être saisies au bon endroit dans la base de données.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont le personnel du MOE, tel que la Standards Development Branch, les inspecteurs régionaux des eaux et la Laboratory Services Branch, qui, pour produire les rapports exigeant la consultation des renseignements contenus dans la base de données du DWIMS, peuvent accéder directement aux données par l'Intranet du MOE sur le site Web du DWIMS. L'accès est protégé par un nom d'utilisateur et un mot de passe. Il peut aussi être restreint à la consultation seulement.

	<p>Les utilisateurs de l'extérieur du MOE, comme les ministères fédéraux de la Santé et de l'Environnement, les consultants, les universitaires et le public, ne peuvent accéder directement aux données; ils doivent en faire la demande au MOE. Autres : l'accès direct aux données est réservé aux personnes pouvant utiliser l'Intranet du MOE et possédant le logiciel et les modules d'extension appropriés pour pouvoir accéder au site Web du DWIMS afin de produire des rapports. Le public a accès par Internet, sur le site Web du MOE (adresse URL : http://www.ene.gov.on.ca/water.htm).</p>
Rapports	<p>Rapports bisannuels du Drinking Water Surveillance Program : en format papier (de 1986 à 1995) et format électronique (de 1990 à 1999).</p>
Autres commentaires	<p>Les données du DWSP sont recueillies dans le cadre d'un partenariat volontaire entre le MOE et les municipalités. Les données recueillies au moyen des échantillons d'eau prélevés lors de l'inspection du MOE dans les réseaux d'eau municipaux en Ontario sont assujetties à des ententes internes entre l'Operations Division et l'Environmental Monitoring and Reporting Branch du MOE.</p>
	<p>Liens avec d'autres base de données : une partie de l'information, comme les codes de laboratoire appartenant au laboratoire du MOE et tenus par celui-ci, est saisie hebdomadairement dans le Laboratory Information Management System (LIMS). De plus, certaines des données sur les réseaux d'eau, telles que leur nom et adresse, qui sont entrées dans une autre base de données – celle du Drinking Water Web Site (DWWS) – sont téléchargées (hebdomadairement) dans le DWIMS. Les saisies et les téléchargements respectent les conventions du SGBDR Oracle.</p>
	<p>Les données peuvent être exportées en format PDF d'Adobe ou format HTML.</p>
	<p>Autres bases de données : celle du Drinking Water Web Site (DWWS) et celle du Drinking Water Information System (DWIS).</p>
	<p>Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.</p>

	Pour de plus amples renseignements concernant les Drinking Water Standards de l'Ontario, veuillez consulter l'adresse suivante : www.ene.gov.on.ca/envision/WaterReg/WaterReg.htm
--	--

Drinking Water Quality Database (Nunavut)

Personne(s)-ressource(s)	Bruce Trotter Environmental Health Specialist Dept of Health and Social Services Government of Nunavut P.O. Box 1000, Stn 1000 Iqaluit, NU X0A 0H0 Tél. : (867) 975-5764 Courriel : btrotter@gov.nu.ca
	Manon Asselin Business Analyst [Adresse ci-dessus] Tél. : (867) 975-5751 Courriel : masselin@gov.nu.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Le Departmental Systems Coordinator du Department of Health and Social Services du Nunavut
Usage de la base de données	Enregistrer et stocker des données sur les paramètres de la qualité bactériologique de l'eau potable au Nunavut.
Contenu	Il s'agit de données bactériologiques sur la qualité de l'eau potable au Nunavut. <u>Types de données</u> : microbiologiques (coliformes totaux et <i>E. coli</i>); géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.
Année de création de la base de données	2001
Période visée	De 2001 à 2003
Mises à jour	Mensuelles
Source(s) des données	Le Department of Health and Social Services du Nunavut
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les agents de l'hygiène du milieu. L'accès leur est réservé; nul autre ne peut accéder directement aux données.
Rapports	Il en existe pour usage interne et en format papier (non indiqués).
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu du <i>Règlement sur le service d'eau public</i> de la <i>Loi sur la santé publique</i> .

Drinking Water Web System (DWWS) (Ontario)

Personne(s)-ressource(s)	<p>Cammy Mack Group Leader Laboratory Inspection Program Laboratory Services Branch Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-6005 Courriel : cammy.mack@ene.gov.on.ca</p>
	<p>Wilson Soon Database Administrator Information Technology Lead IMTB/ CMD Ontario Ministry of the Environment 40 St. Clair St. W, 11th Floor Toronto, ON M4V 1M2 Tél. : (416) 314-1979 Courriel : wilsonsoon@ene.gov.on.ca</p>
Adresse URL de la base de données	www.environet.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	<p>IMTB / CMD du Ministry of the Environment de l'Ontario</p> <p>Le DWWS est un système autonome géré dans une optique commerciale au sein de la Laboratory Services Branch. À partir du 1^{er} juin 2003, le DWWS fera partie d'une base de données beaucoup plus importante gérée par l'Information Management and Technology Branch du ministère (personne-ressource à l'IMTB : Wilson Soon – voir ci-dessus).</p>
Usage de la base de données	Stocker des résultats d'analyses d'échantillons d'eau potable pour surveiller la qualité de l'eau potable en Ontario.
Contenu	<p>Il s'agit de données sur la qualité de l'eau potable en Ontario. <u>Types de données</u> : biologiques, microbiologiques, chimiques et radiologiques. Données individuelles avec identificateurs; <u>données personnelles</u> :</p>

	nom de la personne, nom de l'employeur, numéro de téléphone et adresse électronique. La base de données contient environ 30 millions d'enregistrements.
	Ce système recueille les résultats de tests positifs ou les données concernant des événements néfastes pour l'eau potable provenant de réseaux d'eau réglementés de la province de l'Ontario.
Année de création de la base de données	2001
Période visée	De 2001 à 2003
Mises à jour	Irrégulières
Source(s) des données	Le Drinking Water Testing Laboratory de l'Ontario Ministry of the Environment. Les sources initiales de données sont les réseaux d'eau de l'Ontario.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les réseaux d'eau de l'Ontario et les laboratoires du ministère; les seuls autres individus pouvant y accéder directement sont les utilisateurs des sites Web du MOE. Des protocoles de sécurité restreignent l'accès à cette base de données (Oracle Database Security). Des protocoles ou lignes directrices restreignent aussi l'utilisation ou la divulgation des données.
Rapports	Il existe des rapports d'administration en format papier et format électronique pour usage interne. Les données peuvent être exportées sous diverses formes : tableur, vidage des données ou texte formaté.
Autres commentaires	La base de données subit un changement important et a été désignée pour faire partie d'un projet de plus grande envergure en cours au Ministry of the Environment, le 1 ^{er} juin 2003.
	Les données sont recueillies en vertu de la législation du Ministry of the Environment (c.-à-d. la <i>Loi sur la salubrité de l'eau potable</i> et les dispositions réglementaires connexes de l'Ontario).
	Mots-clés de recherche : DWWS, drinking water, drinking water sample result.
	Il existe de la documentation sur la base de données (format non indiqué).

**Base de données sur les drogues et les substances contrôlées
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Katie Greenwood Chef, Section des dispositions et de la surveillance Bureau des substances contrôlées Programme de la stratégie antidrogue et des substances contrôlées Santé Canada 123, rue Slater, 2 ^e étage Tél. : (613) 946-1142 Courriel : Katie_Greenwood@hc-sc.gc.ca
	Roy Sanscartier Administrateur des données [adresse ci-dessus] Tél. : (613) 954-6527 Courriel : Roy_Sanscartier@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Programme de la stratégie antidrogue et des substances contrôlées du Bureau des substances contrôlées
Usage de la base de données	Effectuer un suivi des sources, des pertes et des vols de drogues contrôlées et de la contrefaçon d'ordonnances visant de telles drogues.
Contenu	Il s'agit de données nationales sur les drogues licites et illicites. Les données ne visent que les activités criminelles liées aux drogues; il n'est pas exigé (par le règlement) que la contrefaçon d'ordonnances soit signalée à Santé Canada. <u>Éléments de données</u> : numéro de dossier de police; service de police ayant produit le rapport; date de naissance du défendeur; sexe du défendeur; numéro des empreintes digitales; province; date de la saisie de la drogue; type de drogue; quantité de drogue; unité posologique; autorisation de l'élimination de la drogue; date de l'autorisation; accusation : lieu du procès, nom de la drogue, information sur la peine, date de l'arrestation, date de l'imposition de la peine, infraction (déclaration de culpabilité). Données individuelles avec identificateurs : date de naissance, province; numéro des empreintes digitales. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux; codes postaux. La base de données comprend environ 850 000 dossiers.
Année de création de la base de données	Février 1999 (en remplacement d'un ancien programme; les données ont été transférées)

Période visée	De 1980 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Les données sont recueillies par le Bureau des substances contrôlées auprès des autorités policières, de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, des distributeurs autorisés et des pharmaciens.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les membres du personnel du Bureau des substances contrôlées. Les données sont fournies à d'autres chercheurs (données anonymes); nul autre ne peut accéder directement aux données. Des protocoles de sécurité restreignent l'accès à la base de données (accès aux annuaires, accès Oracle, installation de logiciel); l'utilisation ou la divulgation des données est restreinte par la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> .
Rapports	Il n'existe aucun rapport, mais les données sont produites en raison d'exigences internationales.
Autres commentaires	Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.
	Mots-clés de recherche : seizure, charge, province et drug name

Le fardeau économique de la maladie au Canada (Santé Canada)

Personne-ressource	Rachel Moore Division de l'analyse quantitative et de la recherche Direction de la politique stratégique Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 946-5073 Fax : (613) 954-5542 Courriel : Rachel_Moore@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Recueillir et assembler des données sur le fardeau économique de la maladie au Canada pour évaluer les sommes à attribuer aux soins de santé. Ces données et les analyses qui en découlent pourraient ensuite servir de base pour l'établissement des priorités et l'élaboration de politiques en matière de soins de santé.
Contenu	Il s'agit de données concernant le coût des traitements médicaux; le coût de la morbidité et de la mortalité prématurée; la prévalence des maladies et les caractéristiques démographiques; la répartition du coût des maladies selon le sexe, l'âge, le diagnostic et la région. <u>Types de données</u> : épidémiologiques; cliniques; démographiques; financières.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	1993 (année la plus récente)
Mises à jour	Irrégulières; les données sont recueillies à tous les cinq ans.
Source(s) des données	Statistique Canada; l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS); les SGI; le Conseil de recherches médicales; le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec; Manitoba Health; l'Association des facultés de médecine du Canada; la Fondation de recherches sur les blessures de la route au Canada; l'enquête sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes; l'enquête sur le travail et le revenu; l'étude sur la valeur

	du travail non rémunéré; l'Enquête sur les finances des consommateurs.
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	« Le fardeau économique du cancer au Canada »

Emergency Health Services of Nova Scotia Quality Assurance Database

Personne-ressource	Brie Morey Health Information Analyst Performance Measurement and Health Informatics Nova Scotia Department of Health Joseph Howe Bldg., 10th Floor 1690 Hollis St. P.O. Box 488 Halifax, NS B3J 2R8 Tél. : (902) 424-5663 Courriel : MoreyB@gov.ns.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Emergency Health Services of Nova Scotia
Usage de la base de données	Il s'agit d'un registre de tous les contrôles visant les rapports de soins aux patients et de services paramédicaux, effectués sous la direction des Emergency Health Services. Ces contrôles servent à assurer une conformité aux protocoles des EHSNS. La Quality Assurance Database permet de suivre les indicateurs de performance des soins aux patients et des services paramédicaux et d'en faire rapport.
Contenu	Il s'agit de données sur les contrôles visant les rapports de soins aux patients et de services paramédicaux, effectués sous la direction des EHSNS, et sur les indicateurs de performance des soins aux patients et des services paramédicaux.
Année de création de la base de données	1998
Période visée	De 1998 à aujourd'hui
Mises à jour	Continues
Source(s) des données	Emergency Health Services of Nova Scotia (EHSNS)
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les planificateurs et gestionnaires des EHSNS; des protocoles de sécurité restreignent l'accès ainsi que l'utilisation ou la divulgation des données.

Rapports

Rapports sur les services paramédicaux et rapports sommaires

**Système de surveillance des maladies entériques (SSME)
(Santé Canada)**

Personne-ressource	Rafiq Ahmed Laboratoire national pour les pathogènes entériques Laboratoire national de microbiologie (Winnipeg, Manitoba) Santé Canada Tél. : (204) 789-6013 Fax : (204) 789-5012 Courriel : Rafiq_Ahmed@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Recueillir et diffuser les données de surveillance active produites hebdomadairement en laboratoire et concernant les pathogènes entériques d'origine alimentaire causant des maladies humaines, dans le but de déterminer et de diminuer les facteurs de risque et de permettre une intervention précoce. Ces données peuvent réduire le risque d'éclosions et le fardeau économique de la maladie en permettant une transmission rapide de l'information provenant d'enquêtes sur les éclosions.
Contenu	Il s'agit de données de surveillance active produites hebdomadairement en laboratoire et concernant les pathogènes entériques d'origine alimentaire (bactéries, virus et parasites); et de données sur les maladies d'origine alimentaire (épidémiologie, facteurs de risque). <u>Types de données</u> : pathologiques; microbiologiques; épidémiologiques; géographiques.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période couverte	1999 (année la plus récente)
Mises à jour	Hebdomadaires
Source(s) des données	Laboratoires provinciaux
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Des rapports de surveillance active hebdomadaires et trimestriels sont fournis aux laboratoires provinciaux de santé publique du Canada, aux Centres for Disease

	Control (d'Atlanta) et au Public Health Laboratory Service du Royaume-Uni.
--	---

**Enteric, Food and Waterborne Disease Outbreak Surveillance
(Santé Canada)**

Personne-ressource	Sandy Isaacs Bureau des maladies infectieuses Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique (Ontario) Région de l'Ontario et du Nunavut Santé Canada Tél. : (519) 826-2212 Fax : (519) 826-2244 Courriel : Sandy_Isaacs@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(e) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Ce système a pour but de fournir des données nationales sur les éclosions de maladies entériques et de maladies d'origine alimentaire ou hydrique; de déterminer les facteurs de risque liés aux maladies entériques et aux maladies d'origine alimentaire ou hydrique; de contribuer à l'élaboration de programmes de prévention et de contrôle des maladies reposant sur des faits; de contribuer à des études sur le fardeau de la maladie et à la surveillance internationale des maladies entériques et des maladies d'origine alimentaire ou hydrique. Les données peuvent aussi être utilisées pour identifier les produits à haut risque contenant des aliments ou de l'eau contaminés.
Contenu	Il s'agit de données nationales sur les maladies entériques et les maladies d'origine alimentaire ou hydrique et sur les éclosions de telles maladies; sur les infections hydriques et entériques; sur les facteurs de risque et l'épidémiologie de ces maladies ou infections.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période couverte	1998 (début)
Mises à jour	Hebdomadaires
Source(s) des données	Les provinces

Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Sommaires trimestriels et annuels sur les tendances nationales observées dans les rapports épidémiologiques.

Environment Integrated System (EnvI) (Nouveau-Brunswick)

Personne(s)-ressource(s)	Manager Information Management and Services Branch New Brunswick Dept of Environment & Local Govern't P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1 Tél. : (506) 453-2020
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Information Management Services (IMS) Branch Dept of Environment & Local Govern't du Nouveau-Brunswick. (Cette direction générale conçoit et fournit du soutien pour les bases de données; ce n'est par l'utilisateur final.)
Usage de la base de données	Cet entrepôt de données opérationnelles stocke des données du Nouveau-Brunswick sur la qualité de l'eau à des fins de surveillance ainsi que des documents sur les certificats d'approbation industriels.
Contenu	Données sur la qualité de l'eau (source d'eau potable et points de distribution ; eau de surface (rivières et lacs); usines industrielles et minières et usines de traitement des eaux usées. Données sur les polluants des sols. <u>Types de données</u> : données microbiologiques, chimiques, radiologiques. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude. Données individuelles avec et sans identificateurs et données collectives ou globales. <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, adresse, numéro de téléphone, adresse de courriel, unité d'identification personnelle et identificateur de puits.
	<u>Éléments de données</u> : Pour les données sur la qualité de l'eau : stations géoréférencées (lieux); les données sur les échantillons prélevés à ces stations sont entrées en indiquant la date du prélèvement et le numéro de champ, qui est un identificateur unique. Après l'analyse du laboratoire, les résultats des paramètres de ces échantillons sont mis à jour chaque nuit par le LIMS (Laboratory Information Management System) et transmis à EnvI. Chaque échantillon analysé au laboratoire reçoit un identificateur unique appelé numéro de laboratoire. La personne qui a prélevé l'échantillon assure la qualité de ces résultats de paramètres avant que

	<p>les données ne soient transmises à d'autres membres du personnel du Ministère.</p> <p>Nombre d'enregistrements dans la base de données au mois de juin 2002 : clients (1 480), sites (1 709), approbations industrielles (3 161), stations (17 915), échantillons (119 197), résultats de paramètres (1 518 399).</p>
	<p><u>Normes de codage/classification des données</u> : règle d'affectation des noms de Leszynski, normes sur les données de la province du Nouveau-Brunswick.</p>
Année de création de la base de données	1998
Période visée	De 1975 à 2002 en ce qui concerne les données sur la qualité de l'eau (données postérieures à 1987 pour la plupart)
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Le Dept of Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick recueille les données des Health and Community Services du N.-B., des municipalités, des groupes bénévoles et communautaires et de l'industrie. Les données originales proviennent des systèmes municipaux d'alimentation en eau et des enquêtes du Dept of Health.
Accessibilité aux données	<p>Les données ne sont accessibles qu'au personnel du Dept of Environment and Local Government (DELG) du N.-B. (administration centrale et six bureaux régionaux). Il n'y a pas d'utilisateurs extérieurs à l'heure actuelle.</p> <p>Pour avoir accès au réseau du DELG, les utilisateurs doivent avoir un nom d'utilisateur et un mot de passe, un compte Oracle et un identificateur du personnel d'EnvI, et des rôles d'utilisateur d'EnvI assignés au niveau de la table.</p> <p>Les données sont divulguées à la discrétion du secteur opérationnel pertinent du Ministère, mais celles qui portent sur la qualité de l'eau d'un puits domestique et qui ont été recueillies en vertu du <i>Règlement sur l'eau potable, Loi sur l'assainissement de l'eau</i> ne peuvent être divulguées qu'au propriétaire du puits. Seules des informations globales peuvent être fournies en réponse à</p>

	<p>des demandes de données sur les puits domestiques présentées par des tiers.</p> <p>Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Director of Policy and Planning, Dept of Environment and Local Government du N.-B.</p>
Rapports	Aucun
Autres commentaires	<p>Les données sur la qualité de l'eau potable sont recueillies en vertu du <i>Règlement sur l'eau potable, Loi sur l'assainissement de l'eau</i> depuis janvier 1994. Eau de surface : surveillance de base systématique d'une partie des rivières et des lacs. Surveillance de la qualité de l'eau industrielle : programmes de vérification visant à déterminer si les lignes de conduite sur les certificats d'approbation sont respectées. Surveillance des incidents ayant un effet négatif sur l'environnement (déversement de carburant et de produits chimiques, etc.)</p> <p>Mots-clés de recherche : program, subprogram, station, client, site, field number, approval number.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p> <p>La base de données est liée à l'information figurant dans les bases portant sur les eaux souterraines, les pesticides et les pluies acides. La IMS Branch fournit aussi un soutien technique et des services de maintenance pour ces bases de données et d'autres bases du Ministère.</p>

**Systeme de surveillance des risques de cancer liés à l'environnement
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Ken Johnson Division de la surveillance et de l'évaluation des risques Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 957-0339 Fax : (613) 941-2057 Courriel : Ken_LCDC_Johnson@hc-sc.gc.ca
	Anne-Marie Ugnat [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 941-8498 Fax : (613) 941-2057 Courriel : Anne-Marie_Ugnat@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	La base sert à stocker des données utilisées pour évaluer le risque de cancer lié à des facteurs environnementaux et à surveiller ces facteurs. L'objectif est d'établir un système national d'évaluation et de surveillance des risques fondé sur une population et d'assurer une utilisation efficace des données, en fournissant de l'information nationale, provinciale et communautaire sur les déterminants du cancer. L'élaboration de politiques (p. ex. de normes) et la mise en œuvre de mesures préventives recommandées s'appuient sur ces données.
Contenu	Données sur les facteurs de risque de cancer liés à l'environnement (p. ex. sous-produits de la chloration); cancers liés à l'environnement; évaluation des risques de cancer. <u>Types de données</u> : données environnementales, épidémiologiques, cliniques, comportementales; facteurs de risque.
Période visée	De 1995-1996 à 1996-1997
Mises à jour	Trimestrielles
Source(s) des données	Les registres provinciaux du cancer fournissent des données cas-témoin; la Base de données sur la qualité de

	l'environnement (Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques, Santé Canada) produit de l'information sur les facteurs de risque individuels liés à l'environnement, au comportement et au mode de vie. D'autres données environnementales proviennent de sources publiques (p. ex. Inventaire national des rejets de polluants d'Environnement Canada et Environmental Protection Agency des États-Unis).
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Le système permet de fournir aux autorités sanitaires locales des rapports les avisant des secteurs à risque ou des données tirées de l'information résidentielle liée à des bases de données environnementales contenant des données d'enquête sur la qualité de l'air et de l'eau dans la collectivité et indiquant des liens avec les risques de cancer. L'information de cette base de données peut également être utilisée dans des articles destinés à des périodiques et à des publications, p. ex. des répartitions géographiques (atlas).

Environmental Data Management System (EDMS) (Manitoba)

Personne(s)-ressource(s)	Jean Van Dusen Air Quality Specialist Manitoba Conservation 160-123 Main Street Winnipeg, MB R3C 1A5 Tél. : (204) 945-1671 Courriel : jvandusen@gov.mb.ca
	Bert Krawchuk Air Quality Analyst [Adresse ci-dessus] Tél. : (204) 945-7044 Courriel : bkrawchuk@gov.mb.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Manitoba Conservation (Air Quality Section)
Usage de la base de données	Rassembler des données sur la qualité de l'air ambiant provenant des stations de contrôle de la pollution atmosphérique du Manitoba et produire des statistiques sommaires à partir de ces données.
Contenu	Données provinciales et locales/municipales sur la qualité de l'air extérieur au Manitoba. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants de l'air. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : SAROAD.
Année de création de la base de données	1987
Période visée	De 1987 à 2000
Mises à jour	Les données de contrôle continu sont téléchargées des stations de contrôle de la pollution atmosphérique chaque jour; toutes les autres données sont ajoutées sur réception.
Source(s) des données	Manitoba Conservation
Accessibilité aux données	Seuls les spécialistes de la qualité de l'air de la Air Quality Section de Manitoba Conservation ont accès aux

	données; la base est protégée par un mot de passe. Il y a un accord d'échange de données avec Environnement Canada (Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique d'EC).
Rapports	<p>1) Manitoba Ambient Air Quality Annual Report; annuel; en format papier; distribué aux autres ministères, aux bibliothèques publiques, aux intervenants intéressés, etc.</p> <p>2) Données paramètres horaires : électroniques; diffusées sur demande aux intervenants intéressés.</p>
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu d'une loi provinciale, la <i>Loi sur l'environnement</i> , et d'une entente fédérale-provinciale, le programme du Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique (RNSPA) (voir l'entrée RNSPA).

Environmental Data Store (EDS) (Ontario)

Personne(s)-ressource(s)	Duncan Boyd Supervisor, Surface Water Monitoring Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-6221 Courriel : Duncan.Boyd@ene.gov.on.ca
	Jan Proboszcz Database Administrator Environmental Sciences and Standards Science Division Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment [Adresse ci-dessus] Tél. : (416)-235-6020 Courriel : probosja@ene.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Sciences and Standards Science Division, Environmental Monitoring and Reporting Branch, Ministry of the Environment de l'Ontario
Usage de la base de données	La base sert de dépôt pour l'ensemble des données portant sur les analyses d'échantillons d'eau de surface faites par le Ministry of the Environment de l'Ontario, notamment les données de surveillance de l'eau de surface.
Contenu	Données de surveillance portant sur la qualité de l'eau de surface en Ontario et données sur les dangers industriels liés à la qualité de l'eau. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans les milieux; données de biosurveillance; données biologiques, microbiologiques et chimiques. Il y a des données sur environ 300 000 échantillons d'eau de surface provenant d'environ 10 000 emplacements de prélèvement et sur 6 000 000 de résultats de tests. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude; UTM.
	<u>Éléments de données</u> : Pour les <u>données sur les stations</u> : identificateur de la station, identificateur du programme, identificateur de l'étude, identificateur de l'organisme d'échantillonnage, identificateur de la région, identificateur du district, identificateur de la province,

	<p>identificateur du cours d'eau principal, numéro de station, code de station, groupe de stations, zone, coordonnées UTM, latitude, longitude, comté, municipalité, concession, numéro de lot, circonscription électorale, date d'établissement, description du type de station, description de l'usine, données sur l'utilisateur, résultat, correction des données, date de mise à jour, utilisateur de la mise à jour, date de fin, motif de fin.</p> <p><u>Données sur les échantillons</u> : identificateur de l'échantillon, identificateur du programme, identificateur de l'étude, type d'échantillon, organisme d'échantillonnage, organisme d'analyse, région, district, province, identificateur de la station, numéro de la station, espèce physique, date de l'échantillon, distance de l'échantillon, numéro de l'échantillon, profondeur de l'échantillon, zone, période, statut, projet, profondeur de l'eau, tranche d'eau, échantillon composite, paramètres UDM, coordonnées longitude/latitude, lieu, municipalité, source d'entrée du système, source de mise à jour du système, date de mise à jour, utilisateur de la mise à jour, nombre d'échantillons, intervalle de temps, ph du sol, code d'espèce, date d'exécution, code de réexécution.</p> <p><u>Données sur les résultats</u> : identificateur du résultat, identificateur de l'échantillon, identificateur du programme, identificateur de l'étude, identificateur du test, identificateur de l'unité, méthode d'analyse, date de mise à jour, utilisateur de la mise à jour, identificateur de la remarque sur le résultat.</p> <p><u>Données sur les tests</u> : identificateur du test, identificateur de la catégorie de tests, code du test, description, date d'entrée en vigueur, date de mise à jour, utilisateur de la mise à jour, date de fin, motif de fin.</p>
	<p><u>Normes de codage/classification des données</u> : La norme de classification de la base de données est la norme MOE.</p>
Année de création de la base de données	L'Environmental Data Store (EDS) a remplacé, en 1997, le Sample Information System (SIS), qui avait été créé en 1967.
Période visée	De 1967 à 2003
Mises à jour	L'EDS est mis à jour quotidiennement; il reçoit chaque jour de nouvelles données du Laboratory Information Management System (LIMS).

Source(s) des données	Ministry of the Environment de l'Ontario
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de la base de données sont des scientifiques et des membres du personnel technique du Ministry of the Environment de l'Ontario; les utilisateurs doivent avoir un nom d'utilisateur et un mot de passe pour entrer en communication avec la base de données et ils y accèdent uniquement à partir du grand réseau de la FPO. Personne d'autre n'a directement accès aux données. Les protocoles ou les lignes de conduite restreignant l'utilisation ou la divulgation des données sont probablement régis par les mesures législatives de l'Ontario sur l'accès à l'information.
Rapports	Divers rapports techniques sont mis à la disposition du public en format papier et format électronique. Les données peuvent être exportées de diverses façons, notamment par tableur, vidage de données et texte formaté.
Autres commentaires	<p>La surveillance des eaux de surface par le Ministère n'est assujettie à aucune exigence juridique directe. Les données sont recueillies en vertu du document « Water Management, Politiques, Guidelines, Provincial Water Quality Objectives » du Ministère.</p> <p>Mots-clés de recherche : Les recherches dans l'EDS peuvent être faites par programme, par étude, par station, par date de prélèvement de l'échantillon, par test ou encore à l'aide du numéro de soumission du Laboratory Information Management System.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

Environmental Monitoring Company (EMC) System Manager Central Data Management System (Manitoba)

Personne(s)-ressource(s)	Jean Van Dusen Air Quality Specialist Manitoba Conservation 160-123 Main Street Winnipeg, MB R3C 1A5 Tél. : (204) 945-1671 Courriel : jvandusen@gov.mb.ca
	Bert Krawchuk Air Quality Analyst [Adresse ci-dessus] Tél. : (204) 945-7044 Courriel : bkrawchuk@gov.mb.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Manitoba Conservation (Air Quality Section)
Usage de la base de données	Rassembler des données sur la qualité de l'air ambiant provenant des stations de contrôle de la pollution atmosphérique du Manitoba et produire des statistiques sommaires à partir de ces données.
Contenu	Données provinciales et locales/municipales sur la qualité de l'air extérieur au Manitoba. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants de l'air. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : SAROAD.
Année de création de la base de données	2000
Période visée	De 2001 à 2002
Mises à jour	Les données de contrôle continu sont téléchargées des stations de contrôle de la pollution atmosphérique chaque jour; toutes les autres données sont ajoutées sur réception.
Source(s) des données	Manitoba Conservation
Accessibilité aux données	Seuls les spécialistes de la qualité de l'air de la Air Quality Section de Manitoba Conservation ont accès aux données; la base est protégée par un mot de passe. Il y a un accord d'échange de données avec Environnement

	Canada (Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique d'EC).
Rapports	<p>1) Manitoba Ambient Air Quality Annual Report; annuel; en format papier; distribué aux autres ministères du gouvernement, aux bibliothèques publiques, aux intervenants intéressés, etc.</p> <p>2) Données paramètres horaires : électroniques; diffusées sur demande aux intervenants intéressés.</p>
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu d'une loi provinciale, la <i>Loi sur l'environnement</i> et d'une entente fédérale-provinciale, le programme du Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique (RNSPA) (voir l'entrée RNSPA).

**Répertoire des activités de surveillance environnementale (RASE)
(Environnement Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Donald (Don) Andersen Bureau d'intégration et de liaison scientifiques Direction de la qualité de l'environnement Environnement Canada Tél. : (819) 953-7919 Courriel : Donald.Andersen@ec.gc.ca
	Sandra Luz [Adresse ci-dessus] Tél. : (819) 997-2721 Courriel : Sandra.Luz@ec.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environnement Canada
Usage de la base de données	L'objectif est de répertorier l'ensemble des activités de surveillance environnementale menées par Environnement Canada afin d'apporter des améliorations générales à la gestion fédérale des substances toxiques.
Contenu	Le répertoire comprend des bases de données portant sur la surveillance de la qualité de l'air extérieur, la qualité de l'eau (sauf l'eau potable), les polluants des sols, les pesticides domestiques, industriels et agricoles, les déchets dangereux, les sites contaminés ainsi que les dangers climatiques et les accidents météorologiques. Il comprend aussi des données sur les programmes de protection de la faune et les relevés hydrométriques. <u>Géoréférences</u> : géocoordonnées.
Année de création de la base de données	2000
Période visée	De 1975 à 2001
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Non indiqué
Accessibilité aux données	L'accès est actuellement limité à un petit nombre de membres du personnel d'Environnement Canada, mais il sera étendu ultérieurement au public via Internet.
Rapports	Non indiqué

**Environmental Monitoring System (EMS)
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)-ressource(s)	Ute Muller Application Support Analyst Business and Information Services Division Ministry of Sustainable Resource Management P.O. Box 9364, Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9M3 Tél. : (250) 356-1924 Courriel : emshelp@gems5.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Ministry of Water, Land and Air Protection/Water, Air and Climate Change
Année de création de la base de données	1996
Période visée	De 1965 à 2003
Usage de la base de données	Saisir des données portant sur les analyses physiques/chimiques et biologiques effectuées en ce qui concerne l'eau, l'air, l'élimination des déchets solides et les sites de surveillance de la qualité de l'air ambiant dans l'ensemble de la province.
Contenu	Données de la Colombie-Britannique sur la qualité de l'air extérieur, la qualité de l'eau potable (minimale), la qualité de l'eau en général, les polluants des sols, les produits dangereux (industriels), les pesticides (industriels, agricoles). <u>Types de données</u> : données de biosurveillance, données biologiques, microbiologiques, chimiques, et géographiques. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude.
	<u>Éléments de données</u> : Nom et description du site de surveillance; organisme chargé de l'établissement du site; type de site; objet du site; lieu d'élimination; latitude et longitude; source de référence géographique; numéro de demande; date du début et de la fin du prélèvement; date d'arrivée au laboratoire; état de l'échantillon; descripteur de l'échantillon; catégorie de l'échantillon; méthode de prélèvement; type de désinfectant; agent de conservation; organisme d'échantillonnage et d'analyse; échantillonneur; personne-ressource au Ministère; code paramètre; code de méthode; identification taxinomique;

	<p>cycle; supports de données; lettre de résultat; résultat; intervalle de confiance; unités de résultats.</p> <p>Il y a environ 5 millions d'enregistrements dans la base de données.</p>
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Le Ministry of Sustainable Resource Management recueille les données auprès des détenteurs de permis et des membres du personnel du Ministère; les données initiales proviennent des entreprises de traitement des déchets municipaux/industriels.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les membres du personnel du Ministère dans l'ensemble de la Colombie-Britannique, et l'accès est protégé par un mot de passe. Les gens de l'extérieur n'ont pas directement accès aux données.
Rapports	Aucun
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Waste Management Act</i> et de l'Accord fédéral-provincial relatif à la qualité de l'eau.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p> <p>La base de données est liée à l'information contenue dans les bases WASTE et WIDM du Ministère.</p>

Equipment Registration Database (Terre-Neuve)

Personne(s)-ressource(s)	Al Samms Radiation Inspector Workplace Health and Safety Inspections Occupational Health and Safety Newfoundland Department of Labour 4 th Floor Confederation Bldg West P.O. Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Tél. : (709) 729-0218 Courriel : asamms@gov.nf.ca
	Denise Ivany, Radiation Analyst [Adresse ci-dessus] Tél. : (709) 729-0366 Courriel : divany@gov.nf.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Workplace Health and Safety, Occupational Health and Safety, Department of Labour de Terre-Neuve
Usage de la base de données	Système interne d'enregistrement et de suivi du matériel émetteur de rayonnement. Chaque pièce de matériel émetteur de rayonnement de la province est enregistrée une fois par année auprès de la Division et reçoit un numéro d'enregistrement. Ce processus d'enregistrement permet d'assurer le suivi du matériel vendu, prêté, transféré ou retiré du service.
Contenu	Données sur les rayonnements ionisants et le matériel émetteur de rayonnements ionisants de Terre-Neuve. Données radiologiques, qui peuvent être utiles dans des études épidémiologiques. <u>Éléments de données</u> : matériel émetteur de rayonnement, date d'enregistrement, type de matériel, date d'installation, fonction du matériel et lieu.
Année de création de la base de données	Inconnue
Période visée	(Date de création non indiquée) jusqu'à aujourd'hui
Mises à jour	La base de données sur l'enregistrement du matériel est mise à jour continuellement et modifiée au besoin, selon les renseignements qui doivent être reproduits. Elle est également mise à jour chaque année (exigences relatives à

	l'enregistrement annuel).
Source(s) des données	<p>Services de dosimétrie nationaux, Bureau de la radioprotection, Santé Canada. Les données initiales proviennent des dossiers personnels de dosimétrie thermoluminescente pour une période de port précise, selon la situation de l'industrie ou du lieu de travail.</p> <p>Les données sont fournies par le Bureau de la radioprotection (Santé Canada) à la suite de la lecture des dosimètres.</p>
Accessibilité aux données	<p>La base de données sur l'enregistrement ne sert qu'à des fins internes. L'accès est restreint (protégé par un mot de passe) au personnel autorisé (Denise Ivany, analyste des rayonnements, Dept of Labour de Terre-Neuve, (709) 729-0366). Les données ne sont pas divulguées à des tiers.</p>
Rapports	<p>Rapports internes sur l'enregistrement du matériel (à des fins internes seulement)</p>
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Radiation Health and Safety Act</i> et de son règlement (portant sur la propriété et l'enregistrement du matériel).</p> <p>Mots-clés de recherche : Recherche par numéro d'enregistrement.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

Fichier des tumeurs du Québec (J65)

Personne(s)-ressource(s)	Michel Beaupré Pilote d'orientation Direction générale de la santé publique Ministère de la Santé et des Services sociaux 1075, chemin Sainte-Foy, 3 ^e étage Québec, QC G1S 2M1 Tél. : (418) 266-6739 Courriel : michel.beaupre@msss.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Direction générale de la santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
Usage de la base de données	La base de données est un système centralisé qui sert à recueillir des données sur tous les nouveaux cas de cancer déclarés chaque année dans la province de Québec. Les données sont utilisées pour la surveillance du cancer, l'évaluation des programmes et la recherche épidémiologique.
Contenu	Données provinciales, régionales et municipales sur tous les nouveaux cas de cancer déclarés chaque année parmi la population du Québec. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques, géographiques, démographiques. Données individuelles avec identificateurs. <u>Données personnelles</u> : nom et prénom, numéro d'identification, numéro d'assurance-maladie, numéro de dossier médical, nom du père, nom de la mère, date de naissance, sexe, identification du RCC, lieu de naissance, numéro d'identification unique assigné par le Registre canadien du cancer. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, CLSC de résidence (RSS-CLSC), code d'hôpital, section de soin, CLSC de l'hôpital. <u>Éléments de données médicaux</u> : siège du cancer, latéralité, morphologie et comportement; date de déclaration, date de confirmation, date d'admission à l'hôpital, date de sortie, date de décès. Environ 35 000 enregistrements sont ajoutés à la base de données chaque année.
Année de création de la base de données	1969

Période visée	De 1975 à 1999 (La qualité des données varie selon la période; en général, les données de 1975 à 1983 ne sont pas exhaustives et sont parfois difficiles à utiliser. Certaines caractéristiques distinctives peuvent également s'appliquer selon le siège du cancer.)
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Direction générale de la santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de la base de données sont les participants et les intervenants du réseau de la santé et des services sociaux du Québec, les directions régionales de la santé publique ainsi que les chercheurs du milieu universitaire et hospitalier. Seules les personnes chargées de tenir la base de données y ont directement accès. Le protocole d'utilisation ou de divulgation des données est assujéti à la réglementation de la Commission d'accès à l'information du Québec.
Rapports	« Surveillance du cancer au Québec : incidence et mortalité ». Les restrictions imposées quant à l'usage du registre sont énoncées dans le document figurant à l'adresse suivante : http://www.msss.gouv.qc.ca/f/statistiques/tumeurs.htm

**Base de données géochimiques (SMGV1_Published)
(Commission géologique du Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Guy Buller Expert en bases de données géochimiques Commission géologique du Canada Ressources naturelles Canada 601, rue Booth Ottawa (Ont.) K1A 0E8 Tél. : (613) 947-1889 Courriel : gbuller@nrca.gc.ca
	Richard Laframboise Informaticien [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 992-6837 Courriel : Richard_romeo.laframboise@nrca.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Commission géologique du Canada, Ressources naturelles Canada
Usage de la base de données	La base vise à recueillir et à conserver des données géochimiques et géoscientifiques qui risqueraient de se perdre au fil du temps et ce, afin d'améliorer la gestion et l'accessibilité de ces données et de mieux comprendre la géologie et les processus géologiques.
Contenu	Données géologiques et géochimiques sur l'ensemble des échantillons recueillis (p. ex. minéraux, métaux lourds, échantillons géologiques radioactifs). Les données sont nationales et provinciales (Saskatchewan, Manitoba et Nouvelle-Écosse). <u>Types de données</u> : métaux; rayonnements ionisants. Tous les résultats des analyses chimiques (p. ex. valeur supérieure et valeur inférieure) et les métadonnées sont stockés dans la base de données. Si le matériel risque d'être contaminé, les valeurs reçues sont entrées, mais elle sont accompagnées d'un code faisant état de ce risque et de la non-fiabilité des chiffres. <u>Géoréférences</u> : géocoordonnées. Toutes les données recueillies sont entrées pour l'ensemble des échantillons prélevés. Les métadonnées pour chaque échantillon et les résultats de chacune des analyses chimiques sont conservés. Tous les résultats d'analyse sont enregistrés étant donné que les valeurs supérieures et les valeurs inférieures ont toutes de

	l'importance en géologie. Si le matériel risque d'être contaminé, les valeurs reçues sont entrées, mais elles sont accompagnées d'un code faisant état de ce risque et de la non-fiabilité des chiffres.
Année de création de la base de données	2000
Période visée	De 1998 à 1999
Mises à jour	Irrégulières
Source(s) des données	Il s'agit d'un système de données réparties qui utilise un modèle de données commun. Les données proviennent de divers fournisseurs qui recueillent tous l'information eux-mêmes, notamment Saskatchewan Energy and Mines, Manitoba Energy and Mines et Nova Scotia Natural Resources.
Accessibilité aux données	<p>Les principaux utilisateurs des données sont des géochimistes, des sociétés d'exploration, des prospecteurs et des chercheurs géoscientifiques. Des protocoles restreignent l'accès à la base de données; les utilisateurs invités n'ont que des autorisations partielles en vertu des protocoles de serveur SQL, et l'équipe d'élaboration est la seule autre utilisatrice autorisée. Restrictions liées à la divulgation et à l'utilisation des données : essentiellement un contrat d'utilisation et des règles administratives stipulant que seules les données publiées peuvent être divulguées. Certaines données sont mises à la disposition du public sur le site Web.</p> <p>Il y a des accords d'échange de données entre les ministères géoscientifiques de la Nouvelle-Écosse, de la Saskatchewan et du Manitoba ainsi qu'avec le Réseau canadien de connaissances en sciences de la Terre (organisme fédéral-provincial-territorial).</p>
Rapports	<i>Géoserv</i> est produit en format électronique et est disponible sur le site www.Geochemiatest.cgkn.net
Autres commentaires	Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.

**Réseau d'information sur la santé mondiale (RISM)
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Ron St. John Bureau des initiatives spécialisées en matière de santé Santé Canada
	Sean Lake Division de la recherche et de la technologie Centre de coordination de la surveillance Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 952-6420 Fax : (613) 946-9867 Courriel : Sean_Lake@hc-sc.gc.ca
	Zheng Wang Centre de coordination de la surveillance Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-3920 Fax : (613) 957-0381 Courriel : Zheng_Wang@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Adresse URL de la base de données	http://gphinweb.itssti.hc-sc.gc.ca
Usage de la base de données	La base sert à exercer en tout temps une surveillance des éclosions de maladies infectieuses et des catastrophes naturelles dans le monde en s'attardant aux détails des événements. Elle vise à déceler les risques potentiels pour la santé à l'échelle internationale et à les signaler rapidement aux responsables des programmes et de la santé publique (p. ex. l'Organisation mondiale de la santé) chargés d'évaluer et de gérer les risques.
Contenu	Données sur les catastrophes naturelles et les éclosions ou les épidémies de maladies infectieuses (p. ex. nombre total de cas et de décès, lieu, durée, efforts de lutte initiaux). Information sur les rappels et les annonces de produits thérapeutiques (p. ex. médicaments), innocuité des produits, salubrité des aliments et de l'eau et radioprotection. La base de données contient des articles

	d'actualité récents, mais ne renferme pas de dossiers sur des cas individuels. L'information n'est affichée que pour une période de 15 jours. La base contient des textes en français, en anglais et en espagnol. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques, démographiques, géographiques, cliniques, environnementales, effets sur la santé, facteurs de risque.
Année de création de la base de données	1998
Période visée	2001 (année la plus récente)
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Fils de presse et réseaux d'information; Internet; Reuters et services d'information en ligne (Dialog, Informart).
Accessibilité aux données	L'accès aux données est restreint, et un mot de passe est exigé. Le protocole de sécurisation et l'identification par mot de passe Livelink/Domino sont en vigueur. Certains membres du personnel de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, de l'Organisation mondiale de la santé et du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international ont accès aux données; à l'intérieur de Santé Canada, le personnel du Programme de la sécurité des milieux, du Bureau des maladies infectieuses, du Programme des produits thérapeutiques et du Bureau de la radioprotection y a accès.
Rapports	Articles d'actualité récents; l'information n'est affichée que pour une période de 15 jours. Des textes en français, en anglais et en espagnol sont inclus.

Base de données sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Stéphane Racine Gestionnaire par intérim, Division de la recherche Bureau de la Stratégie canadienne antidrogue Programme des substances contrôlées et de la Stratégie antidrogue Santé Canada 123, rue Slater Ottawa (Ont.) Tél. : (613) 946-3598 Courriel : stephane_racine@hc-sc.gc.ca
	Lesley Doering Analyste principale de la recherche Santé Canada Immeuble Jeanne-Mance, 9 ^e étage Pré Tunney Ottawa (Ont.) K1A 0K9 Tél. : (613) 957-8342 Courriel : lesley_doering@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Section des politiques stratégiques et de la recherche Division de l'enfance et de l'adolescence Centre du développement humain en santé Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada
Adresse URL de la base de données	http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/childhood-youth/spsc/e_trends.html
Usage de la base de données	Les données recueillies au moyen de cette enquête transnationale sur les jeunes de 11, 13 et 15 ans permettent de comparer les tendances dans les comportements et facteurs qui influent sur la santé des adolescents. L'échantillon canadien est maintenant formé de jeunes de 11 à 15 ans inclusivement.
Contenu	Données sur les drogues licites et illicites et sur les facteurs liés au milieu social (p. ex. violence). Les données proviennent d'une enquête scolaire prenant la forme d'un questionnaire papier-crayon distribué en classe à des jeunes de 11 à 15 ans. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques; démographiques;

	<p>comportementales (y compris des données sur les attitudes). Certaines données sur la fatigue mentale et les facteurs sociaux, notamment le harcèlement. <u>Niveaux de données</u> : données collectives ou globales; et données individuelles sans identificateurs. L'enquête porte sur l'ensemble des provinces, mais elle utilise un échantillon national. Elle fournit également des données internationales.</p> <p><u>Normes de codage/classification des données</u> : protocoles établis par l'Organisation mondiale de la santé.</p>
Année de création de la base de données	1992
Période visée	1989-1990, 1997-1998; les données de 2001-2002 seront publiées sous peu.
Mises à jour	L'enquête est menée tous les quatre ans, et la base de données est mise à jour par la suite.
Source(s) des données	Le Social Program Evaluation Group de la Queen's University. Les données initiales proviennent des écoles.
Accessibilité aux données	Santé Canada est le principal utilisateur des données; la Queen's University et d'autres universitaires y ont aussi directement accès. Des protocoles de sécurité restreignant l'accès aux données et des protocoles ou des lignes directrices restreignant l'utilisation ou la divulgation des données sont en vigueur (notamment les protocoles de l'OMS). Les politiques de Santé Canada et de Statistique Canada et les ententes officieuses entre Santé Canada et la Queen's University sont en voie d'être officialisées.
Rapports	Des rapports en format papier et format électronique sont largement diffusés tous les quatre ans. Les rapports, les questionnaires d'enquête et les tables de données sont disponibles en ligne. Le fichier des données est disponible par DAIS et les tables de données sont disponibles par E-stat et CANSIM II.
Autres commentaires	Un petit groupe de chercheurs de trois pays, soit l'Angleterre, la Finlande et la Norvège, menait, en 1982, la première enquête sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire. En 1985-1986, 11 pays participaient à l'enquête, et l'Organisation mondiale de la santé (Bureau régional de l'Europe) en assurait la coordination. Santé Canada avait également entrepris, à la même

	<p>époque, des recherches semblables sur les connaissances, les attitudes et les comportements des jeunes Canadiens en matière de santé.</p> <p>Sous les auspices de Santé Canada, l'équipe européenne de la recherche sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire a invité le Canada à participer à l'enquête de 1989-1990 à titre de membre associé. Depuis lors, le Canada a pris part, à titre de membre à part entière, à trois enquêtes subséquentes menées en 1993-1994, 1997-1998 et 2001-2002. Les enquêtes sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire sont désormais menées tous les quatre ans auprès d'un échantillon représentatif de jeunes de 11, 13 et 15 ans des pays participants. À l'heure actuelle, 36 pays y prennent part.</p> <p>Comme les questions fondamentales de l'enquête sont demeurées essentiellement les mêmes, il est apparu opportun d'examiner les tendances qui se dégageaient des trois enquêtes menées entre 1990 et 1998 en ce qui concerne la santé des jeunes Canadiens. La dernière enquête sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire a porté sur l'année scolaire 2001-2002.</p> <p>Tous les pays qui participent à l'étude doivent respecter les protocoles de recherche internationale de l'OMS.</p> <p>Mots-clés de recherche : tendances de la santé des jeunes, comportements de santé des jeunes, enfants d'âge scolaire, santé en milieu scolaire, enquête sur les comportements de santé des jeunes d'âge scolaire.</p>
--	--

Hedgehog Environmental Reporting System (HERS)

Personne(s)-ressource(s)	Christian Noel Conseiller principal, Logement et élimination de la moisissure/Hygiène du milieu Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits (DGSPNI) Santé Canada 171, rue Slater Ottawa (Ont.) K1A 0L3 Tél. : (613) 957-9503 Courriel : christian_noel@hc.sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	La Direction de l'hygiène du milieu de la DGSPNI coordonne le projet à l'heure actuelle. Il s'agit pour l'instant d'un projet pilote mené dans trois régions, et la synthèse finale est prévue pour l'automne 2003. Aucun administrateur n'a été affecté jusqu'ici.
Usage de la base de données	Cette base de données nationale sert à élaborer un système permettant de saisir de l'information environnementale sur des installations des collectivités des Premières nations. Ces données porteront sur divers aspects de l'hygiène du milieu (voir ci-dessous). Le système pourra aussi produire des rapports faits par des agents locaux de l'hygiène du milieu.
Contenu	Données nationales sur la qualité de l'air intérieur et extérieur; qualité de l'eau potable et de l'eau en général; polluants des sols; contaminants des aliments; conditions de logement dans les collectivités des Premières nations; et hygiène dans les établissements alimentaires et les immeubles publics. <u>Données personnelles</u> : nom, numéro de téléphone et adresse des personnes. <u>Géoréférences</u> : adresse.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Non indiqué
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les agents de l'hygiène du milieu, les gestionnaires régionaux de l'hygiène du milieu ainsi que les conseillers principaux et

	adjoints de l'administration centrale. Des protocoles de sécurité restreignent l'accès à cette base de données (p. ex. mot de passe requis). Aucun protocole ni aucune ligne directrice ne restreint l'utilisation ou la divulgation des données.
Rapports	Sans objet
Autres commentaires	<p>Cette base de données sera ultérieurement reliée au Système d'information sur la santé des Premières nations (SISPN).</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.</p>

Hedgehog Environmental Systems

Personne(s)-ressource(s)	Lynn K. Richards Manager Environmental Health Services (EHS) Dept of Health and Social Services Yukon Government # 2 Hospital Road Whitehorse, Yukon Y1A 4A9 Tél. : (867) 667-8321 Courriel : lynn.richards@gov.yk.ca
	Eric Bergsma Environmental Health Officer [Adresse ci-dessus] Tél. : (867) 667-8370 Courriel : eric.bergsma@gov.yk.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Health and Social Services Department du Yukon
Adresse URL de la base de données	http://www.hedgehogsystems.com/hedgehog/frame
Usage de la base de données	Le Hedgehog Environmental System constitue une source centralisée de données intégrées pour les fonctions essentielles dont les inspecteurs de la santé publique et les agents de l'hygiène du milieu ont besoin.
Contenu	<p>La base stocke des données intégrées pour les inspections des installations, l'analyse critique de l'eau potable, les règlements et permis et la gestion des ressources.</p> <p><u>Types de données</u> : données biologiques, chimiques, microbiologiques, toxicologiques, épidémiologiques, géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux; coordonnées longitude/latitude (parfois). Données individuelles sans identificateurs. <u>Données personnelles</u> : nom, adresse, nom de l'employeur, numéro de téléphone, adresse de courriel de la personne et données génétiques.</p> <p><u>Éléments de données</u> : Cette base de données sert à calculer les risques et les dangers à partir de paramètres entrés en mémoire pour certaines installations, p. ex. des services d'alimentation, des réserves d'eau potable.</p>

Année de création de la base de données	La base de données est en cours de mise en œuvre.
Période visée	Les données ne devaient pas être introduites avant le 1 ^{er} avril 2003.
Mises à jour	Les données seront mises à jour quotidiennement.
Source(s) des données	Les données sont recueillies par les Environmental Health Services; elles proviennent à l'origine du BC Public Health, Water and Food Laboratory ou d'autres laboratoires.
Accessibilité aux données	Le personnel des Environmental Health Services et les administrateurs des systèmes sont les principaux utilisateurs de la base de données et ils y ont directement accès. L'accès ainsi que l'utilisation ou la divulgation des données sont soumis à des restrictions fondées sur le rôle.
Rapports	Aucun rapport n'est disponible pour l'instant.
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels</i> et de la <i>Loi sur la santé et la sécurité publiques</i> .

**Base de données sur la morbidité hospitalière
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Ora Kendall Centre de coordination de la surveillance Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-2268 Fax : (613) 952-0844 Courriel : Ora_Kendall@hc-sc.gc.ca
	Mark Vanderkloot [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 952-6706 Fax : (613) 952-0844 Courriel : Mark_Vanderkloot@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	La base sert à dénombrer les départs de l'hôpital à la suite d'un congé ou d'un décès, selon le diagnostic primaire.
Contenu	La base de données rend compte de tous les congés après hospitalisation pour soins actifs au Canada, à partir des données fournies par les hôpitaux généraux et les hôpitaux spécialisés, notamment les hôpitaux de soins actifs, les maisons de convalescence et les hôpitaux pour malades chroniques. Les données ne portent pas sur les patients des cliniques externes ni sur ceux des hôpitaux psychiatriques. L'information provient maintenant de la Base de données sur les congés des patients, mais elle contient moins d'éléments. <u>Types de données</u> : données cliniques, démographiques. <u>Éléments de données</u> : diagnostic primaire; date d'admission pour une intervention, effet sur la santé, état au moment du congé de l'hôpital et numéro de l'établissement/l'hôpital. <u>Géoréférences</u> : code postal; province.
Année de création de la base de données	1960
Période visée	De 1994 à 1997
Mises à jour	Annuelles

Source(s) des données	Institut canadien d'information sur la santé (ICIS). Les données proviennent de la Base de données sur les congés des patients de l'ICIS. L'ICIS a amorcé le travail qui mènera à la fusion de la Base de données sur la morbidité hospitalière et de la Base de données sur les congés des patients (2001). Les données initiales proviennent des hôpitaux généraux et spécialisés de l'ensemble du Canada.
Accessibilité aux données	L'accès est restreint au personnel de Santé Canada en vertu d'une entente de non-divulgence conclue avec l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS).
Rapports	Non indiqué

Surveillance des blessures [y compris les données du Système canadien hospitalier d'information et de recherche en prévention des traumatismes (SCHIRPT) (Santé Canada)]

Personne(s)–ressource(s)	Tammy Lipskie Centre du développement humain en santé Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 952-2216 Fax : (613) 941-9927 Courriel : Tammy_Lipskie@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Améliorer la connaissance des causes des blessures et des populations à risque afin d'appuyer, de promouvoir et d'évaluer les politiques et les programmes de prévention des blessures.
Contenu	Le système canadien hospitalier d'information sur les blessures recueille des données sur l'incidence et la gravité des blessures chez les enfants au Canada en collaboration avec des groupes et des personnes intervenant dans les domaines de la sécurité des enfants et de la prévention des blessures. Ces données sont basées sur le nombre d'enfants blessés traités dans les services d'urgence et décrivent les facteurs de risque, les circonstances, la nature et la gravité des blessures. <u>Types de données</u> : données épidémiologiques; facteurs de risque; données pathologiques.
Période visée	1996 et 1999 (années les plus récentes)
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Les statistiques de l'état civil sont fournies annuellement par Statistique Canada; 16 hôpitaux recueillent les données originales et les soumettent quotidiennement.
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Bulletins d'information; publication « Pour la sécurité des jeunes Canadiens ». Voir également le site Web de Santé Canada.

**Base de données sur la surveillance circumpolaire internationale (SCI)
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	D ^r John Spika Bureau des maladies infectieuses Santé Canada Tél. : (613) 957-0322 Fax : (613) 941-7708 Courriel : John_Spika@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Recueillir des données qui aideront à mieux comprendre l'épidémiologie des maladies infectieuses dans les populations autochtones du Nord afin d'améliorer les programmes de prévention et de lutte contre les infections. La base de données permet d'évaluer le fardeau de la maladie et de déterminer les facteurs de risque liés aux maladies pneumococciques invasives dans ces sous-populations.
Contenu	Données épidémiologiques sur les maladies infectieuses dans les populations autochtones du Nord, de même que sur les facteurs de risque liés aux maladies pneumococciques dans ces sous-populations.
Année de création de la base de données	1999
Période visée	Non indiqué
Mises à jour	Irrégulières
Source(s) des données	Provinces et territoires
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Un rapport annuel est distribué à tous les participants, aux personnes et organismes qui fournissent des données au SISC, ainsi qu'aux services cliniques et de santé publique. Les données sont également utilisées dans des articles de périodiques.

Intoxications (Québec)

Personne(s)–ressource(s)	<p>Germain Lebel Professionnel de recherche Unité de recherche en santé publique Centre de recherche du CHUL (CHUQ) 945, avenue Wolfe, 2^e étage Sainte-Foy (Qc) G1V 5B3 Tél. : (418) 650-5115 (poste 5249) Courriel : germain.lebel@crchul.ulaval.ca</p>
	<p>M^{me} Lyse Lefebvre Responsable des extraits statistiques, CAPQ Direction de la toxicologie humaine Institut national de santé publique du Québec Tél. : 418-650-5115 poste 215 Courriel : lyse.lefebvre@inspq.qc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Direction de la toxicologie humaine, Institut national de santé publique du Québec
Usage de la base de données	Enregistrer et stocker des données sur tous les appels reçus au Centre anti-poison du Québec (CAPQ) concernant des cas d'intoxication.
Contenu	Données provinciales, régionales et municipales sur les produits dangereux (à usage domestique), les médicaments, les pesticides (à usage domestique, industriel, agricole), la qualité de l'eau, les polluants des sols, les contaminants alimentaires, les déchets dangereux et les sites contaminés, et données sur la nature de l'appel, la nature du problème et les contaminants en cause. <u>Types de données</u> : toxicologiques, chimiques, microbiologiques, épidémiologiques, résultats cliniques sur le plan de la santé. <u>Données personnelles</u> : nom, ville, numéro de téléphone. <u>Géoréférence</u> : RSS.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1989 à 2001
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Institut national de santé publique

Accessibilité aux données	Non indiqué
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	Mots-clés de recherche : intoxications, nombre d'appels

Inventaire des émissions atmosphériques (INVSRC) (Québec)

Personne(s)–ressource(s)	Gérald Houle Ingénieur Ministère de l’Environnement du Québec 675, boul. René-Lévesque est, 9 ^e étage C.P. 71 Québec (Qc) G1R 5V7 Tél. : (418) 521-3950 (poste 4972) Courriel : gerard.houle@menv.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Service de la qualité de l’atmosphère, ministère de l’Environnement du Québec
Usage de la base de données	Stocker des données sur les émissions de divers polluants dans l’atmosphère.
Contenu	Données provinciales sur les émissions de polluants industriels et autres polluants dans l’atmosphère au Québec. Les activités de la station de surveillance sont classées selon le secteur d’activité. <u>Éléments de données</u> : échantillons d’émissions atmosphériques; facteurs d’émission atmosphérique; évaluation des résultats et modèle mathématique. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude. Environ 25 000 enregistrements de données sont produits annuellement.
Année de création de la base de données	1990
Période visée	De 1990 à 2001
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Ministère de l’Environnement du Québec
Accessibilité aux données	L’accès est réservé aux employés du Service de la qualité de l’atmosphère. Des protocoles de protection par mot de passe ou des lignes directrices ont été mis en place pour restreindre l’utilisation ou la divulgation des données sur la qualité de l’environnement.
Rapports	Aucun

**Inventaire des bases de données canadiennes sur les maladies cardiovasculaires (IBDCMC)
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	Seema Nagpal Division de la prévention des maladies Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 941-1293 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Seema_nagpal@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Adresse URL de la base de données	www.hc-sc.gc.ca/hpb/cdc/bcrdd/cardio/ccdb/index.html
Usage de la base de données	Stocker des renseignements sur les bases de données et les ressources relatives aux maladies cardiovasculaires au Canada, dirigeant les utilisateurs vers les liens aux sources de données et d'expertise (ceux-ci ne peuvent cependant pas avoir accès à la base de données elle-même). Chacune des bases de données de l'inventaire est essentiellement de portée nationale, sert généralement à stocker des données et aide à déterminer les sources d'information à utiliser dans le cadre du Système canadien de surveillance des maladies cardiovasculaires et à fournir de l'information sur d'autres centres de connaissances sur les maladies cardiovasculaires. L'analyse du contenu de ces bases de données révélera les lacunes dans la collecte de données sur les maladies cardiovasculaires au Canada, lesquelles pourront ensuite être corrigées.
Contenu	Information sur les bases de données et les ressources sur les maladies cardiovasculaires, de même que sur les centres de connaissances sur les maladies cardiovasculaires. <u>Éléments de données</u> : but, couverture géographique, nombre de cas, période d'enregistrement, fréquence des mises à jour, accessibilité des données, forces, faiblesses et information sur les personnes-ressources.
Année de création de la base de données	1998

Période visée	De 1998 à 2001
Mises à jour	Irrégulières (les mises à jour se font lorsque de nouvelles sources de données sont répertoriées)
Source(s) des données	Provinces
Accessibilité aux données	Les données sont accessibles au public.
Rapports	Les renseignements tirés du système servent à produire une publication papier et un document électronique diffusé sur le Web, informant les utilisateurs des données disponibles sur les maladies cardiovasculaires.

Leak Test Sampling Database (Colombie-Britannique)

Personne(s)–ressource(s)	Brian Phillips Director, Radiation Protection Services British Columbia Centre for Disease Control 210-4940 Canada Way Burnaby, BC V5G 4K6 Tél. : (604) 660-6630 Courriel : brian.phillips@bccdc.org
	David Morley Head Environmental Radiation Assessment Program [Adresse ci-dessus] Tél. : (604) 660-6629 Courriel : david.morley@bccdc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Radiation Protection Services, Centre for Disease Control de la Colombie-Britannique
Usage de la base de données	Enregistrer des données particulières sur les rayonnements du milieu et les tests d'étanchéité pour la Colombie-Britannique.
Contenu	Données sur les polluants des sols, les rayonnements ionisants et les échantillons prélevés dans l'environnement de sous-marins nucléaires. <u>Types de données</u> : radiologiques, principalement. <u>Éléments de données</u> : résultats des tests d'étanchéité; résultats de la surveillance de l'environnement de sous-marins nucléaires; niveaux de rayonnement naturel, concentrations de radon dans les résidences et les écoles. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux et codes postaux.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1996 à aujourd'hui
Mises à jour	Continues
Source(s) des données	Radiation Protection Services, BC Centre for Disease Control
Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé au personnel autorisé des Radiation Protection Services, British Columbia Centre

	for Disease Control. Personne d'autre n'a accès à la base de données.
Rapports	Aucun

Links Database of OHS Division Activities (Saskatchewan)

Personne(s)–ressource(s)	Rita Coshan Manager, Risk Assessment & Research 6 th Floor, 1870 Albert Street Regina, SK S4P 3V7 Tél. : (306) 787-4539 Courriel : rcoshan@lab.gov.sk.ca
	Brian Schwab Manager of Systems Administration, Saskatchewan Labour 1870 Albert St. Regina, SK S4P 3V7 Tél. : (306) 787-4209 Courriel : bschwab@lab.gov.sk.c
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Agent de recherche, Occupational Health and Safety Division, Saskatchewan Labour
Usage de la base de données	Déterminer et analyser les tendances des blessures et des maladies professionnelles en Saskatchewan pour mieux cibler les activités de l'Occupational Health and Safety Division.
Contenu	Données sur la poussière, les émanations, les pesticides, les solvants, les produits chimiques, les rayons solaires/ l'équipement dangereux, le bruit, les rayonnements ionisants, la fatigue mentale, les problèmes ergonomiques, musculo-squelettiques, les métaux lourds, les divers risques pour la santé et la sécurité au travail. <u>Types de données</u> : niveaux de contamination dans le milieu de travail; données toxicologiques; données de biosurveillance; données épidémiologiques; données biologiques, données microbiologiques; données démographiques; données chimiques; données géographiques; données radiologiques; données sur divers risques pour la santé et la sécurité au travail. Données individuelles sans identificateurs; données collectives ou données globales. <u>Données personnelles</u> : nom de l'employeur, date de naissance. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.

	<p><u>Éléments de données</u> : rapports locaux faisant état des infractions à la loi, recommandations et renseignements techniques, notamment les rapports d'hygiène et les rapports toxicologiques. Données sur environ 31 000 employeurs oeuvrant dans 35 000 secteurs d'activité; 38 000 demandes par année, dont 33 500 sont acceptées; 3 000 rapports d'inspection de l'OHSD par année.</p> <p><u>Normes de codage/classification des données</u> : la Workers' Compensation Board utilise les codes des caractéristiques des demandes basés sur les normes de la CSA.</p>
Année de création de la base de données	2002
Période visée	De 1997 à 2002
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Occupational Health and Safety Division, Saskatchewan Labour
Accessibilité aux données	<p>Les principaux utilisateurs des données sont les membres du personnel de l'Occupational Health and Safety Division, et l'accès est réservé à ces personnes. Utilisation et divulgation des données : il est interdit de divulguer les données concernant une personne ou le lieu de travail ou l'employeur; seules les données globales peuvent être divulguées. Coordinatrice de l'accès à l'information : Sharon Ackerman, 787-4527.</p> <p>Ententes de partage de l'information : les cadres délégués sont Allan Walker, Executive Director, Occupational Health & Safety Division; et Gail Kruger, Vice-President, Finance and Information Technology.</p>
Rapports	Rapport annuel; rapports sur les secteurs industriels et les groupes professionnels à risque élevé, de même que sur les dangers. Rapports annuels, trimestriels et spéciaux, en format papier et format électronique. Distribués à l'interne et aux personnes intéressées, y compris les membres du public.
Autres commentaires	Les données enregistrées dans la base de données sont recueillies en vertu de l' <i>Occupational Health and Safety</i>

	<p><i>Act</i> de la Saskatchewan, et de son règlement.</p> <p>La base de données est liée aux renseignements contenus dans la base de données Oracle de la WCB.</p> <p>On envisage d'utiliser des données de Statistique Canada, de même que d'autres données d'enquête.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.</p>
--	--

**Lotus Notes R5↑ Database
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)–ressource(s)	John Harper Development Co-ordinator Health Protection and Environmental Services Software Application Vancouver Island Health Authority 201-777-1 Vernon Avenue Victoria, BC V8X 5A7 Tél. : (250) 475-5127 Courriel : john.harper@caphealth.org
---------------------------------	--

Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	1) Health Space Solutions – Hope (Colombie-Britannique) 2) Vancouver Island Health Authority 3) Health Protection and Environmental Services Software Application, Vancouver Island Health Authority (John Harper est le coordonnateur et analyste en matière de logiciels)
Usage de la base de données	Recueillir et stocker des données sur les inspections environnementales et l’approbation des permis.
Contenu	Données provinciales sur la qualité de l’air intérieur, la qualité de l’eau potable, la qualité des autres eaux, les contaminants alimentaires, les déchets dangereux, les sites contaminés et les eaux vannes. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude, titres fonciers, description cadastrale.
Année de création de la base de données	1999
Période visée	De 2000 à aujourd’hui
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Vancouver Island Health Authority
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des renseignements contenus dans la base de données sont le personnel de soutien administratif, les agents, les gestionnaires, les vendeurs et Health Space Solutions (voir le site Web : www.HealthSpace.ca)
Rapports	Rapports Crystal ^{MC} internes

Merged Information System (Ontario)

Personne(s)–ressource(s)	Marg Fraser Manager, Information and Administrative Services Ontario Ministry of Labour 655 Bay Street Toronto, ON M5G 2K4 Tél. : (416) 326-7732 Courriel : marg.fraser@mol.gov.on.ca
	Paul Tidswell Application Analyst Ontario Ministry of Labour 250 Yonge St. Toronto, ON Tél. : (416)-326-7107 Courriel : paul.tidswell@mol.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Information and Administrative Services Occupational Health and Safety Branch Ministry of Labour de l'Ontario
Usage de la base de données	La base de données sert à stocker les données utilisées pour la planification et l'évaluation sectorielles.
Contenu	Données de la santé et sécurité au travail de l'Ontario sur les projets, les organisations, les événements, les visites sur place et les ordres donnés. Cette base de données contient principalement des données sur la sécurité (p. ex. sur les produits chimiques, le bruit et les rayonnements ionisants) plutôt que des données sur la santé au travail et les maladies professionnelles. La zone hygiène visit/order est des plus pertinentes dans cette recension des bases de données. La zone visit/order/event peut comprendre le nom de substances particulières présentes dans le milieu de travail. Il s'agit essentiellement de données collectives ou globales. <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, nom de l'employeur, date de naissance (dans certains cas). <u>Géoréférences</u> : codes postaux, codes de la CGT. <u>Normes de codage/classification des données</u> : Classification type des industries, 1980; Classification géographique type 2001.
Année de création de la base de	1991

données	
Période visée	De 1991 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Ministry of Labour de l'Ontario
Accessibilité aux données	<p>Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont les membres du personnel de l'Occupational Health and Safety Branch du Ministry of Labour de l'Ontario. L'Industrial Accident Prevention Association, la Workplace Safety and Insurance Board et la Construction Safety Association of Ontario ont aussi directement accès aux données. Il faut un mot de passe pour avoir accès à la base de données.</p> <p>Protocoles ou lignes directrices restreignant l'utilisation ou la divulgation des données : Ontario Management Board Corporate Management Directives; Secretariat Information; et Information Technology Security Directive. Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation de l'information : Chris Berzins, Freedom of Information Co-ordinator, 400 University Avenue, Toronto, ON, M7A 1T7.</p> <p>Des ententes de partage de l'information ont été conclues avec l'Industrial Accident Prevention Association, la Workplace Safety and Insurance Board et la Construction Safety Association of Ontario.</p>
Rapports	Industrial Sector Plan; rapport annuel, en format papier, distribué au personnel du Ministry of Labour de l'Ontario.
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur la santé et la sécurité au travail</i> de l'Ontario.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

Mine Medical X-Ray Database (Yukon)

Personne(s)–ressource(s)	Rob McClure A/Director, Occupational Health and Safety Yukon Workers' Compensation Health and Safety Board 401 Strickland Street Whitehorse, Yukon Y1A 5N8 Tél. : (867) 667-3726 Courriel : rob.mcclure@gov.yk.ca
	Naresh Prasad Mine Engineer [Adresse ci-dessus] Tél. : (867) 667-3777 Courriel : naresh.prasad@gov.yk.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Inspections and Compliance Unit, Yukon Workers' Compensation Health and Safety Board
Usage de la base de données	La base de données sert à organiser et à stocker les radiographies et les dossiers médicaux annuels des mineurs exposés à la silice dans les mines du Yukon.
Contenu	Données sur la santé au travail portant sur divers examens médicaux, notamment des radiographies pulmonaires, subis par des mineurs au Yukon au fil des ans (des radiographies sont prises seulement dans les cas où les mineurs ont été exposés à la silice). <u>Éléments de données</u> : seulement l'extraction des dossiers médicaux et des radiographies par la société ou la personne, selon l'année. Données individuelles avec identificateurs; les <u>données personnelles</u> comprennent le nom et l'adresse de la personne, le nom de l'employeur, la date de naissance, le numéro de téléphone, le numéro d'assurance sociale. La base de données comprend environ 22 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	1989
Période visée	Des années 1950 à 2001
Mises à jour	Irrégulières
Source(s) des données	Yukon Workers' Compensation Health and Safety Board

	(YWCHSB)
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont les personnes qui demandent une indemnisation et les médecins de la YWCHSB du Yukon. L'accès à la base de données est protégé par un mot de passe, et il faut obtenir l'autorisation de la personne concernée pour utiliser ou divulguer les données (personne-ressource : Naresh Prasad, (867) 667-3777). Personne d'autre n'a directement accès à la base de données. Des ententes de partage des données ont été conclues avec d'autres commission des accidents du travail.
Rapports	Aucun
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur la santé et la sécurité au travail</i> du Yukon

Municipal Information Management System (MIMS) (Terre-Neuve)

Personne(s)–ressource(s)	Darryl Johnson Environmental Health Analyst Health and Community Services, Newfoundland P.O. Box 8700 St. John’s, NL A1B 4J6 Tél. : (709) 729-3422 Courriel : djohnson@gov.nf.ca
	Jack Balram Manager, Information Technology Health and Community Services, Newfoundland Tél. : (709) 729-1051
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Information Technology Division, Department of Municipal and Provincial Affairs
Usage de la base de données	Stocker des données sur la qualité de l’eau potable distribuée par les services d’aqueduc municipaux/locaux de Terre-Neuve.
Contenu	Données régionales et provinciales sur les paramètres liés à la qualité de l’eau potable. <u>Types de données</u> : biologiques, bactériologiques, chimiques, géographiques et démographiques. <u>Éléments de données</u> : données sur les paramètres chimiques pour l’arsenic, le plomb, l’uranium, le pH, le cuivre, etc.; concentrations d’ <i>E.coli</i> , concentrations de coliformes totaux dans l’eau potable, concentrations résiduelles de chlore 2, et justification des avis de faire bouillir l’eau. Données sur les exploitants de systèmes de traitement : nom, adresse (ville, code postal), numéro de téléphone. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux.
Année de création de la base de données	2002
Période visée	Varie; de 2001 à 2003, en général.
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Dept of Government Services and Lands et Dept of Environment; les fonctionnaires provinciaux prélèvent les échantillons des aqueducs publics et entrent les résultats des analyses dans la base de données.

Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les fonctionnaires de la santé et de l'environnement, notamment les médecins-hygiénistes, ainsi que le Municipal and Provincial Affairs Dept. L'accès est réservé aux inspecteurs, aux gestionnaires, aux techniciens responsables du prélèvement des échantillons, aux agents de la santé et de l'environnement.
Rapports	Aucun rapport n'est disponible à ce jour; une composante pour la production de rapports fait actuellement l'objet d'un essai.
Autres commentaires	Les Premières nations et les Inuits sont pris en compte dans la base de données.

**Municipal Wastewater Database
(Nouveau-Brunswick)**

Personne(s)–ressource(s)	Sheryl Johnstone Wastewater Technical Advisor Environmental Management Division Stewardship Branch New Brunswick Dept of Environment & Local Govern't 20 McGloin St. P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 6H1 Tél. : (506) 453-3824 Courriel : Sheryl.Johnstone@gnb.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Management Division, Stewardship Branch, Dept of Environment & Local Government du Nouveau-Brunswick
Usage de la base de données	Recueillir et stocker des données sur les eaux usées pour les dossiers et analyses internes.
Contenu	Données locales/municipales et provinciales sur la qualité des eaux usées au Nouveau-Brunswick. <u>Types de données</u> : biologiques, microbiologiques, chimiques. <u>Éléments de données</u> : données d'analyse des eaux usées concernant la présence d' <i>E. coli</i> , la température, le pH, la demande biologique en oxygène (DBO), les matières en suspension (MS) et l'oxygène dissous (OD). <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude. La base de données contient environ 300 enregistrements.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1995 à 2003
Mises à jour	Régulières
Source(s) des données	Dept of Environment & Local Government du Nouveau-Brunswick; les exploitants de réseau d'égout recueillent les données.
Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé aux utilisateurs internes du Dept of Environment & Local Government du Nouveau-Brunswick.

Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur l'assainissement de l'environnement</i> . Un certificat d'approbation est fourni pour chaque réseau.

**Système national d'information sur les contaminants (SNIC)
(Pêches et Océans Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	Claude Guay Service des données sur le milieu marin Pêches et Océans Canada Tél. : (613) 990-0266 Courriel : guay@meds-sdmm.dfo-mpo.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Pêches et Océans Canada
Usage de la base de données	Stocker des données sur les contaminants d'origine hydrique pour Pêches et Océans Canada à l'appui de la <i>Loi sur les pêches</i> , de la <i>Loi sur les océans</i> et de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale.
Contenu	Données environnementales sur la qualité de l'eau (autre que l'eau potable); les contaminants contenus dans l'eau, les sédiments et les organismes. Renseignements sur les pesticides domestiques, industriels et agricoles. Données professionnelles sur les solvants, les produits chimiques, les pesticides, les métaux lourds et les hydrocarbures dans le contexte de la santé au travail. <u>Éléments de données</u> : méthode d'analyse, méthode de stockage, traitements, date d'échantillonnage, zone échantillonnée, date de l'analyse, nom du producteur des données et nom de la personne qui a pris les relevés. La taille de la base de données est d'environ 100 Mo par région (7 régions au total), et celle-ci contient environ 3 millions de mesures (certaines métadonnées étant considérées comme une mesure). <u>Géoréférences</u> : code postal, province, coordonnées géographiques.
Année de création de la base de données	1995
Période visée	De 1970 à 2000
Mises à jour	Irrégulières; la base de données est mise à jour au fur et à mesure de la réception de nouvelles données.
Source(s) des données	Non indiqué

Accessibilité aux données	L'accès aux données est restreint; les demandes d'accès doivent être approuvées par un gestionnaire régional des données du Service des données sur le milieu marin, Pêches et Océans Canada.
Rapports	Non indiqué

**Fichier dosimétrique national
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	<p>Willem Sont Chef, Sous-section de l'analyse, Fichier dosimétrique national Division des dangers de l'exposition professionnelle Bureau de la radioprotection Programme de la sécurité des milieux Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs Santé Canada 775, chemin Brookfield Ottawa (Ont.) K1A 1C1 Tél. : (613) 954-6664 Courriel : willem_n_sont@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Brian Davies Chef, Sous section des opérations, Fichier dosimétrique national [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 954-6663 Courriel : brian_davies@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Faciliter la gestion du risque lié à l'exposition professionnelle en surveillant les doses de rayonnement auxquelles sont exposés les employés qui utilisent des substances radioactives au travail.
Contenu	Données sur les doses de rayonnement auxquelles les employés utilisant des substances radioactives sont exposés dans leur milieu de travail, exprimées en millisieverts et unités alpha-mois.
Année de création de la base de données	1987
Période visée	De 1951 à 2000
Mises à jour	Quotidiennes

Source(s) des données	Actuellement, 11 fournisseurs de services de dosimétrie, allant des sociétés d'État et ministères et organismes provinciaux aux sociétés privées, communiquent des données.
Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé au personnel chargé de la gestion de la base de données et aux employés désignés de la Commission canadienne de sûreté nucléaire et des ministères provinciaux de la Santé et/ou du Travail. Des protocoles de sécurité protègent l'accès aux données.
Rapports	Un rapport annuel, intitulé « Radioexposition professionnelle au Canada », est publié en format papier et en format électronique pour diffusion publique.

**Programme national de surveillance des maladies entériques (PNSME)
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	<p>Frank Pollari Bureau des maladies infectieuses Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique (Ontario) Région de l’Ontario/Nunavut Santé Canada Tél. : (519) 826-2184 Fax : (519) 826-2244 Courriel : Frank_Pollari@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Marielle Pauzé Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-3250 Fax : (613) 946-0798 Courriel : Marielle_Pauze@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Rafiq Ahmed Laboratoire national pour les pathogènes entériques Laboratoire national de microbiologie (Winnipeg, Manitoba) Santé Canada Tél. : (204) 789-6013 Fax : (204) 789-5012 Courriel : Rafiq_Ahmed@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Santé Canada</p>
Usage de la base de données	<p>La collecte, l’assemblage et la diffusion des données de surveillance en laboratoire concernant les pathogènes entériques causant des maladies chez l’homme permettent d’obtenir un tableau à jour de la situation des pathogènes entériques à l’échelle du Canada. L’information est utilisée pour déceler les éclosions et enquêter sur celles-ci, mettre en oeuvre des stratégies d’intervention et/ou ordonner le rappel d’aliments, et réduire les facteurs de risque, contribuant ainsi à une meilleure gestion du fardeau économique lié à la maladie.</p>

Contenu	Données sur les maladies d'origine alimentaire et hydrique et sur les infections entériques; données épidémiologiques et étiologiques, données sur les facteurs de risque, rapports connexes. <u>Types de données</u> : pathologiques, épidémiologiques, biologiques. <u>Éléments de données</u> : comprennent des renseignements détaillés sur les phénotypes des pathogènes et les marqueurs de toxicité, de même que de l'information sur les facteurs de risque comme la source de transmission (d'origine animale, alimentaire, hydrique) et les antécédents de voyage. <u>Géoréférence</u> : province.
Année de création de la base de données	1997
Période visée	De 1997 à 2001
Mises à jour	Hebdomadaires
Source(s) des données	11 laboratoires provinciaux communiquent des données sommaires.
Accessibilité aux données	L'accès aux données est réservé au personnel de la Division des entéropathies et des maladies d'origine hydrique et alimentaire, Santé Canada, et au personnel du Laboratoire national pour les pathogènes entériques.
Rapports	Des rapports mensuels et annuels sur les pathogènes entériques sont fournis aux laboratoires de santé provinciaux, de même qu'aux intervenants internationaux et interorganisations.

Surveillance nationale des radionucléides dans l'environnement (Santé Canada)

Personne(s)–ressource(s)	<p>Sonia Johnson Chef, Section de la surveillance nationale Division des dangers des rayonnements du milieu Bureau de la radioprotection Programme de la sécurité des milieux Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs Santé Canada 775, chemin Brookfield Ottawa (Ont.) K1A 1C1 Tél. : (613) 954-6677 Courriel : sonia_johnson@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Wendy Hunt Technologue, Section de la surveillance nationale [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 954-6663 Courriel : wendy_hunt@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Section de la surveillance nationale</p>
Usage de la base de données	<p>Enregistrer et tenir des données sur les radionucléides décelés dans les échantillons environnementaux et alimentaires dans tout le Canada. Cette base de données est un système de surveillance de la santé visant à réduire l'exposition des Canadiens aux rayonnements.</p>
Contenu	<p>Données nationales sur les radionucléides (rayonnements ionisants) décelés dans l'air extérieur, les précipitations, l'eau potable et les aliments. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans des milieux particuliers; données radiologiques, géographiques. <u>Éléments de données</u> : type d'échantillon, période d'échantillonnage, identification de la station, tests effectués, résultats des tests, identificateur unique. Données sur l'emplacement (ville, adresse) du matériel mobile. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude.</p>
Année de création de la base de données	<p>Non indiqué</p>

Période visée	De 1991 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Santé Canada
Accessibilité aux données	Seul le personnel de la Division des dangers des rayonnements du milieu (Santé Canada) a directement accès aux données. Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont les employés de la Section de la surveillance nationale de la Division. Des protocoles de sécurité empêchant l'accès à la base de données ont été mis en place; un nom d'utilisateur et un mot de passe sont requis pour avoir accès à la base de données.
Rapports	Des rapports trimestriels sont préparés pour affichage sur le site Web du Réseau canadien de surveillance radiologique (RCSR) et ils sont accessibles au grand public.
Autres commentaires	<p>Les employés de la DDRM travaillent actuellement à la mise en place d'un système d'information de gestion de laboratoire utilisant une base de données Oracle. Le processus d'intégration du système devrait s'échelonner sur environ deux ans.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.</p>

**Enquête nationale sur la couverture vaccinale des travailleurs de la santé
contre la grippe et l'hépatite B
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	Susan Squires Division de l'immunisation et des maladies respiratoires Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-0751 Fax : (613) 998-6413 Courriel : Susan_Squires@hc-sc.gc.ca
	Theresa Tam [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 957-8685 Fax : (613) 998-6413 Courriel : Theresa_Tam@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	L'enquête visait principalement à déterminer les taux de couverture vaccinale des travailleurs de la santé contre la grippe et l'hépatite B dans les provinces et les territoires. Les données de l'enquête peuvent être utilisées au niveau fédéral, par exemple pour mieux planifier les programmes de prévention et de lutte contre les pandémies de grippe. Au niveau provincial et territorial, les données peuvent être utilisées pour aider les provinces et les territoires à évaluer leurs politiques et leurs programmes afin d'améliorer les stratégies visant à encourager la vaccination contre la grippe et l'hépatite B.
Contenu	Données sur les taux de couverture vaccinale des travailleurs de la santé contre la grippe et l'hépatite B à l'échelle du Canada. <u>Types de données</u> : comportementales; épidémiologiques; géographiques; facteurs de risque. <u>Géoréférences</u> : région métropolitaine; province; division de recensement.
Année de création de la base de données	2001
Période visée	2001 (début)

Mises à jour	Sans objet
Source(s) des données	Non indiqué
Accessibilité aux données	L'accès aux données est actuellement réservé au gardien et à l'administrateur de la base de données à Santé Canada.
Rapports	Aucun rapport n'est disponible actuellement.

Inventaire national des rejets de polluants (INRP) (Environnement Canada)

Personne(s)-ressource(s)	<p>Ora Kendall Section de la recherche et de l'analyse quantitative Direction des politiques stratégiques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-2268 Fax : (613) 952-0844 Courriel : Ora_Kendall@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Mark Vanderkloot [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 952-6706 Fax : (613) 952-0844 Courriel : Mark_Vanderkloot@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Environnement Canada et Santé Canada</p>
Adresse URL de la base de données	<p>http://www.ec.gc.ca/pdb/npri/npri_home_f.cfm</p>
Usage de la base de données	<p>L'INRP est le seul inventaire du genre qui soit prescrit par une loi et accessible au public à l'échelle nationale. Il vise principalement à permettre aux Canadiens de s'informer des rejets de polluants par les installations de leurs collectivités. L'INRP favorise également la réalisation d'un certain nombre de projets à visées écologiques et, à cette fin, fournit des renseignements qui aident à établir des priorités d'action; encourage l'industrie à prendre de son plein gré des mesures visant à réduire les rejets; permet de suivre les progrès réalisés vers l'objectif de réduction des rejets; et appuie un certain nombre d'initiatives de réglementation dans tout le Canada.</p>
Contenu	<p>Données sur les polluants de l'air, de l'eau et du sol (p. ex. pesticides, substances dangereuses). Ces données ne représentent qu'une fraction des rejets et transferts, dans l'environnement, de produits chimiques issus d'une gamme de sources industrielles ou autres (plus de 2 500 installations industrielles dans l'ensemble du Canada). Cet inventaire fournit de l'information, conformément à la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement</i>, relativement aux 273 substances répertoriées qui sont émises dans l'atmosphère, dans l'eau et sur/dans le sol. Un grand nombre de sources et de polluants non</p>
<p>Répertoire des sources de données et des activités de surveillance fédérales, provinciales et territoriales portant sur l'hygiène du milieu et du travail</p>	<p>répertoriés à l'INRP sont déclarés ou gérés dans le cadre d'autres inventaires ou d'autres programmes. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants présents dans les milieux; données chimiques; géographiques; facteurs de risque. <u>Géoréférences</u>: région métropolitaine; province;</p>

	La base de données est conservée sur CD-ROM à Santé Canada, ce qui permet la manipulation des données en vue d'autres études et analyses.
Année de création de la base de données	1994
Période visée	De 1994 à 2001
Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Environnement Canada. Les installations industrielles sont tenues de communiquer à Environnement Canada les données recueillies par leur personnel.
Accessibilité aux données	<p>Les principaux utilisateurs des données sont les spécialistes de l'environnement de divers paliers de gouvernement et de l'industrie. Les groupes environnementaux, les médias et d'autres intervenants utilisent également ces données.</p> <p>Seul l'administrateur de la base de données a accès au CD-ROM renfermant les données, en vertu d'un accord d'utilisation conclu avec Environnement Canada. Cependant l'information qui figure sur le site Web d'Environnement Canada est publique.</p>
Rapports	Non indiqué

**Supplément sur l'asthme de l'Enquête nationale sur la santé
de la population (ENSP), 1996-1997
(Santé Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	<p>Louise McRae Analyste, Division de l'intervention en cas de maladie Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Immeuble Jeanne-Mance, Pré Tunney Ottawa (Ontario) Tél. : (613) 957-9429 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Louise_McRae@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Les données sont la propriété de Statistique Canada, mais le Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques, Santé Canada, en conserve un exemplaire.</p>
Usage de la base de données	<p>Les données d'enquête permettent de surveiller la prévalence de l'asthme dans tout le pays (toutes les provinces) et de fournir de l'information sur la gravité de l'asthme, les facteurs de risque connexes ainsi que les modalités de prise en charge et de traitement de cette maladie.</p>
Contenu	<p>Données nationales et provinciales de 1996-1997 sur la gravité de l'asthme, les facteurs de risque connexes et les modalités de prise en charge et de traitement de cette maladie, tirées de l'Enquête nationale sur la santé de la population. <u>Types de données</u> : consultations des services; admissions et congés dans les hôpitaux; données cliniques; épidémiologiques; facteurs de risque (y compris comportementaux); traitement, issue sur le plan clinique/de la santé; données démographiques; géographiques; financières. Comprend également des données environnementales sur la qualité de l'air ambiant; les drogues licites; le climat et les accidents météorologiques. <u>Géoréférence</u> : province.</p>
	<p><u>Autres éléments de données</u> : données d'enquête autodéclarées sur les facteurs déclenchant des symptômes d'asthme (p. ex. poussière, moisissures, pollen, fumée de tabac secondaire, humidité, air froid, pollution atmosphérique, émanations chimiques); mesures de</p>

	<p>contrôle de l'environnement (p. ex. lavage de la lingerie, présence de moquettes, d'animaux de compagnie à la maison, chauffage/climatisation de la maison, humidification, filtres à air, présence de moisissures dans la maison); médicaments contre l'asthme. Données individuelles sans identificateurs (il n'y a qu'un identificateur d'enregistrement, qui ne peut être interprété que par Statistique Canada, organisme qui dispose aussi d'autres identificateurs individuels dans l'ensemble de données initial). Il y a environ 1 814 enregistrements dans la base de données, et 125 variables par enregistrement.</p>
Année de création de la base de données	1996-1997
Période visée	Un an : de 1996 à 1997
Mises à jour	Sans objet (il s'agissait d'une enquête unique; aucune mise à jour).
Source(s) des données	Statistique Canada
Accessibilité aux données	<p>L'accès aux données est réservé au personnel du CPCMC de Santé Canada et est régi par un accord d'utilisation conclu avec Statistique Canada. La Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité (DGIAC), Santé Canada, a également un accès direct aux données. La décision d'autoriser l'accès d'autres personnes au sein de Santé Canada est prise au cas par cas. Il existe un accord de partage des données entre Statistique Canada et Santé Canada. La diffusion des données à l'extérieur de Santé Canada est restreinte par les lignes directrices de Statistique Canada relatives à la diffusion.</p>
Rapports	<p>Les données ont été utilisées dans le document intitulé « Prévention et prise en charge de l'asthme au Canada : un défi de taille maintenant et à l'avenir – Un rapport du Groupe de travail national sur la lutte contre l'asthme ». Ce document peut être consulté à : http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/pma-pca00/pdf/asthma00f.pdf</p>
Autres commentaires	<p>Il existe de l'information sur la base de données en format papier et format électronique.</p> <p>Mots-clés de recherche : ENSP; facteurs déclenchants de l'asthme; fumée du tabac; symptômes de l'asthme.</p> <p>L'ensemble de données sur l'asthme est lié à</p>

	<p>l'information figurant dans la base de données principale de l'ENSP de 1996-1997.</p> <p>Autres bases de données : bases de données nationales sur la mortalité et la morbidité (tenues par Ora Kendall, Santé Canada) et Enquêtes nationales sur la santé de la population, Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (bases de données tenues par le groupe de Bill Bradley, à la DGIAC, Santé Canada).</p>
--	---

Surveillance nationale des entéropathogènes présents dans les aliments et chez les animaux – Laboratoire de Guelph (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Elroy Mann Laboratoire de lutte contre les zoonoses d'origine alimentaire Direction générale de la santé de la population et de la santé publique (Ontario) Région de l'Ontario et du Nunavut Santé Canada Tél. : (519) 826-2172 Fax : (519) 826-2255 Courriel : Elroy_Mann@hc-sc.gc.ca
	Anne Muckle [Adresse ci-dessus] Tél. : (519) 822-3300, poste 285 Fax : (519) 822-2280
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Surveiller les tendances en ce qui concerne les sources et les caractéristiques des entéropathogènes (y compris la résistance aux antimicrobiens) isolés dans les aliments et chez les animaux, afin de faciliter la détermination des facteurs de risque de maladie humaine.
Contenu	Données sur les infections entériques (étiologie, facteurs de risque, pathologie); infections à <i>Salmonella</i> et à <i>Escherichia coli</i> (étiologie); zoonoses (étiologie); et animaux porteurs de maladies. Aussi données sur la résistance aux antimicrobiens.
Période visée	Non indiqué
Mises à jour	Mensuelles
Source(s) des données	Non indiqué
Accessibilité aux données	Sans objet
Rapports	Non indiqué

Occupational Exposure Database Management (OEDM) (Ontario)

Personne(s)-ressource(s)	Lita Wong Program Analyst Ontario Ministry of Labour 655 Bay Street Toronto, ON M5G 2K4 Tél. : (416) 326-1432 Courriel : lita.wong@mol.gov.on.ca
	Paul Tidswell Application Analyst Ontario Ministry of Labour 250 Yonge Street, Toronto Tél. : (416)-326-7107 Courriel : paul.tidswell@mol.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Information and Administrative Services Occupational Health and Safety Branch Ministry of Labour de l'Ontario
Usage de la base de données	Les résultats de l'échantillonnage associés à l'exposition en milieu de travail à divers produits atmosphériques dangereux qui figurent dans la base de données (OEDM) sont utilisés dans l'analyse de l'exposition professionnelle à des dangers précis ainsi que pour fournir l'information nécessaire aux modifications réglementaires.
Contenu	Données provinciales sur l'exposition en milieu de travail à la poussière, à la fumée, aux métaux lourds, aux solvants, aux substances chimiques et au bruit. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans le lieu de travail. <u>Éléments de données</u> : date de l'échantillonnage, description de l'échantillon, durée de l'échantillonnage, concentration de l'échantillon, nom du lieu de travail. <u>Géoréférences</u> : codes postaux. Données individuelles sans identificateurs et données collectives ou globales. <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, nom de l'employeur.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : Système de classification standard de l'organisation pour la collecte de l'information sur les accidents du travail. Classification type des industries, 1980, pour la collecte des données sur les industries.

Année de création de la base de données	2001
Période visée	De 1980 à 1996
Mises à jour	Cette base de données n'a pas été mise à jour depuis 1996.
Source(s) des données	Ministry of Labour de l'Ontario
Accessibilité aux données	<p>Seuls certains membres du personnel du Ministry of Labour ont accès aux données; la base de données est protégée par mot de passe. Des protocoles ou lignes directrices restreignent l'utilisation ou la divulgation des données : les lignes directrices générales de la fonction publique, les Corporate Management Directives de l'Ontario Management Board et l'Information and Information Technology Security Directive du Management Board Secretariat.</p> <p>Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Chirs Berzins, Freedom of Information Co-ordinator, Ministry of Labour, 400 University Ave., Toronto, Ontario M7A 1T7</p>
Rapports	Aucun
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur la santé et la sécurité au travail</i> de l'Ontario.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.</p>

**(Occupational Health and Safety) Client-Generated Activities Database
(Terre-Neuve)**

Personne(s)-ressource(s)	Trudy Northover Workplace Health and Safety Inspections Occupational Health and Safety Division Newfoundland Dept of Labour 4th Floor Confederation Bldg W P.O. Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Tél. : (709) 729-1108 Courriel : tnorthover@gov.nf.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Occupational Health and Safety Division, Department of Labour de Terre-Neuve
Usage de la base de données	Enregistrer toutes les activités menées à la demande des clients par les agents de santé et sécurité au travail ainsi que les premiers contacts établis par ces derniers à Terre-Neuve et au Labrador.
Contenu	Les données sur les activités menées à la demande des clients dans l'ensemble de la province sont saisies à l'aide d'un tableur et utilisées à des fins internes seulement. Les activités sont classées par lieu, accompagnées d'un numéro de référence et attribuées à un agent donné dans la région en question.
	<u>Types de données sur le milieu de travail</u> : poussière, fumées, pesticides, métaux lourds, solvants, substances chimiques, rayonnement UV (p. ex. lumière du soleil), machines dangereuses, bruit, rayonnement ionisant, fatigue mentale et autres risques relevés en milieu de travail. Aussi, données géographiques et données d'ordre ergonomique et musculo-squelettique.
	<u>Éléments de données</u> : numéro de l'activité; type d'activité (p. ex. plainte, accident, incident, refus de travailler ou demande d'inspection); date et lieu; parties en cause; précisions sur l'activité; agent désigné; date de la désignation; date de l'intervention initiale de l'agent. Il y a environ 3 000 enregistrements dans la base de données.

Année de création de la base de données	1996
Période visée	De 1996 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Workplace Health and Safety Inspections, Occupational Health and Safety Division, Dept of Labour de Terre-Neuve
Accessibilité aux données	L'accès est limité aux cadres et aux employés affectés aux inspections du ministère (c.-à-d. accès restreint au ministère). Un protocole de sécurité limitant l'accès à la base de données est en place (mots de passe); des lignes directrices limitent également l'utilisation ou la divulgation des données (l'information n'est pas divulguée à des tiers). La personne-ressource responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données est : Jackie Manuel, Director, Workplace Health & Safety Inspections, 4 th Floor West Block, P.O. Box 8700, St. John's, NL, A1B 4J6; téléphone : (709)729-7454; courriel : jmanuel@mail.gov.nf.ca
Rapports	Sans objet

**OnAIR Database
(Ontario)**

Personne(s)-ressource(s)	Nicholas Ting Supervisor of Air Emissions Environmental Sciences and Standards Division Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Toronto, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-5772 Courriel : Tingni@ene.gov.on.ca Luc...
	Donna Cramp Senior Business Analyst Information Management and Technology Branch Ontario Ministry of the Environment 40 St. Clair Avenue West, 10 th Floor Toronto, ON M4V 1M2 Tél. : (416) 314-8747 Courriel : donna.cramp@ene.gov.on.ca
Adresse URL de la base de données	http://www.ene.gov.on.ca/environet/onair/splash-fr.htm
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Sciences and Standards Science Division, Environmental Monitoring and Reporting Branch, Ministry of the Environment de l'Ontario
Usage de la base de données	OnAIR est le registre ontarien des émissions atmosphériques dans les secteurs industriel, commercial, institutionnel et municipal. OnAIR permet à la population d'avoir un accès immédiat à de l'information sur les émissions de polluants dans l'air et sur ceux qui en sont responsables.
Contenu	Données sur les émissions de contaminants (rapports pour l'année, le trimestre et la saison de smog) soumises par les installations de plus grande taille qui satisfont aux exigences en matière de rapports. Données à l'échelle de l'entreprise et de l'installation. <u>Géoréférences</u> : codes postaux, coordonnées longitude/latitude. <u>Éléments de données</u> : information de base sur l'installation concernant la personne-ressource de l'entreprise; l'emplacement, le fonctionnement et l'équipement de l'installation; les émissions atmosphériques des installations satisfaisant

	aux exigences en matière de rapports; le mode d'émission (émissions d'une source ponctuelle ou émissions fugitives); la méthode d'estimation des émissions atmosphériques. Il y a environ 20 millions d'enregistrements dans la base de données.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : Code du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN); numéro de registre CAS.
Année de création de la base de données	2002 (avril)
Période visée	D'avril 2002 à aujourd'hui
Mises à jour	Les installations de plus grande taille produisent des rapports sur les émissions de contaminants (rapports pour l'année, le trimestre et la saison de smog) qui dépassent les seuils de déclaration. De façon que la population ait accès rapidement aux données sur les émissions de polluants, cette information est affichée directement sur un site Web public par les installations réglementées. Celles-ci peuvent également transmettre l'information au ministère, qui se charge de l'afficher. Les installations réglementées sont responsables de l'exactitude et de l'actualité des données qu'elles présentent.
Source(s) des données	Environmental Sciences and Standards Science Division, Environmental Monitoring and Reporting Branch, Ministry of the Environment de l'Ontario
Accessibilité aux données	OnAIR permet à la population d'avoir un accès immédiat à l'information sur les émissions. Les limitations d'accès normales d'une base de données Oracle sont en place. Les données sont visées par les dispositions du Règlement 127 et de la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> de l'Ontario.
Rapports	Pas pour l'instant

Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu du Règlement 127/01 de la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i>.</p> <p>Cette base de données est en liaison avec l'Inventaire national des rejets de polluants d'Environnement Canada (INRP). Elle a été harmonisée avec l'INRP, ce qui rend possible la production de rapports à un guichet unique.</p> <p>Mots clés de recherche : air emissions, Regulation 127, environmental reporting, air pollution, green house gases, SMOG, contaminant, Ontario.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.</p>
----------------------------	--

Oracle Research Database of WCB Claims (Oracle/WCB) (Saskatchewan)

Personne(s)-ressource(s)	Rita Coshan Manager, Risk Assessment and Research Occupational Health and Safety Division Saskatchewan Labour 6 th Floor, 1870 Albert Street Regina, SK S4P 3V7 Tél. : (306) 787-4539 Courriel : rcoshan@lab.gov.sk.ca
	Brian Schwab Manager of Systems Administration, Saskatchewan Labour 1870 Albert Street Regina, SK S4P 3V7 Tél. : (306) 787-4209 Courriel : bschwab@lab.gov.sk.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Performance Management Coordinator, Occupational Health and Safety Division (OHSD), Saskatchewan Labour
Usage de la base de données	Cerner et analyser les tendances en ce qui concerne les lésions et les maladies professionnelles en Saskatchewan, afin de mieux cibler les activités de l'Occupational Health and Safety Division.
Contenu	Données sur les expositions aux risques professionnels en Saskatchewan : poussière, fumées, pesticides, solvants, substances chimiques, rayonnement ultraviolet (p. ex. lumière du soleil), machines dangereuses, bruit, rayonnement ionisant, métaux lourds et autres risques en matière de santé et sécurité au travail. Aussi, données d'ordre ergonomique et musculo-squelettique et données sur la fatigue mentale.
	<u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans le lieu de travail; données de biosurveillance; données toxicologiques; biologiques; microbiologiques; chimiques; radiologiques; épidémiologiques; démographiques. Données individuelles sans identificateurs; aussi données collectives ou globales. <u>Données personnelles</u> : nom de l'employeur, date de naissance. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.
	Il existe des données sur environ 31 000 employeurs dans environ 35 000 secteurs d'activité; 38 000 demandes/année, dont 33 500 sont acceptées; 3 000 rapports d'inspection de l'OHSD par année.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : codes des caractéristiques des demandes, fondés sur les normes de la CSA.
Année de création de la base de données	2002

Période visée	De 1997 (négociation en vue d'un remplacement par 1996) à 2002
Mises à jour	Données réelles
Source(s) des données	Workers's Compensation Board (WCB) de la Saskatchewan. Ce sont les personnes qui soumettent une demande à la WCB qui constituent la source initiale des données (transferts mensuels et annuels, par la WCB de la Saskatchewan, des données sur les demandes qui lui sont adressées). Les représentants du service à la clientèle de la WCB entrent les données dans la base.
Accessibilité aux données	<p>Les membres du personnel de l'Occupational Health and Safety Division sont les principaux utilisateurs de l'information entrée dans la base de données et ils sont les seuls à y avoir accès. Utilisation ou divulgation des données : interdiction de diffuser les données individuelles ou les données liées au lieu de travail/à l'employeur; seules les données globales peuvent être diffusées. Coordonnatrice de l'accès à l'information : Sharon Ackerman, 787-4527.</p> <p>Ententes sur le partage des données : les cadres responsables sont Allan Walker, Executive Director, Occupational Health and Safety Division, et Gail Kruger, Vice President, Finance and Information Technology.</p>
Rapports	Rapport annuel; rapports sur les secteurs industriels et les groupes professionnels à risque élevé ainsi que sur les risques. Rapports annuels, trimestriels et spéciaux; en format papier ou format électronique. Diffusion interne ainsi qu'aux intéressés, notamment au public.
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Workers' Compensation Act</i> de la Saskatchewan.</p> <p>Cette base de données est en liaison avec la base de données LINKS et avec la base de données de l'Occupational Health Committee.</p> <p>On se propose d'utiliser les données de Statistique Canada et d'autres données d'enquête.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

**Ozone-Depleting Substances (ODS 2000 FE) Database
(Nouveau-Brunswick)**

Personne(s)-ressource(s)	Jennifer Bishop Environmental Officer New Brunswick Dept of the Environment and Local Government P. O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1 Tél. : 506-444-4599 Courriel : Jennifer.Bishop@gnb.ca Service de dépannage Tél. : (506)-457-7382
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Approvals Branch Dept. of the Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick
Usage de la base de données	Exercer un suivi des acheteurs et des grossistes autorisés de substances appauvrissant la couche d'ozone ainsi que des techniciens agréés au Nouveau-Brunswick.
Contenu	La base de données renferme de l'information sur les personnes qui sont autorisées par le ministère à acheter et à vendre des substances appauvrissant la couche d'ozone; elle contient ainsi des données sur les techniciens agréés au Nouveau-Brunswick. La base de données contient des données personnelles sur les personnes qui ont demandé au ministère un permis pour acheter ou vendre des substances appauvrissant la couche d'ozone ainsi que sur les personnes qui ont suivi un cours d'un jour de sensibilisation à l'environnement (techniciens agréés). Elle contient des données individuelles avec identificateurs. <u>Données personnelles</u> : nom, adresse, nom de l'employeur, numéro de téléphone; numéro d'assurance sociale, numéro de formation en apprentissage ou de certificat de compétence. <u>Géoréférences</u> : ville, codes postaux.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1992 à 2003
Mises à jour	Au besoin
Source(s) des données	Dept. of the Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information figurant dans la base de

	données sont l'Environmental Officer (Jennifer Bishop) de l'Approvals Branch, et l'Administration Section de l'Approvals Branch. L'Information Management Section a aussi un accès direct aux données. L'information contenue dans la base de données est destinée à un usage interne seulement.
Rapports	Rapports des grossistes et des acheteurs, en format papier et format électronique; accessibles sur demande et de façon trimestrielle. Diffusés auprès des acheteurs et des vendeurs de substances appauvrissant la couche d'ozone.

**Pesticide Products Information System (PEPSIS)
(Ontario)**

Personne(s)-ressource(s)	Doug Mewett Executive Secretary Ontario Pesticides Advisory Committee (OPAC) 300 Yonge Street, Suite 1023 Toronto, ON M4P 1E4 Tél. : (416) 314-9235 Courriel : Doug.Mewett@oeb.gov.on.ca
	Mieke Bradshaw Secretary [Adresse ci-dessus] Courriel : mieke.bradshaw@oeb.gov.on.ca
Adresse URL de la base de données	www.opac.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Ontario Pesticides Advisory Committee (OPAC)
Usage de la base de données	Fournir une liste des pesticides classés en vue de leur utilisation en Ontario.
Contenu	Données sur les pesticides destinés à un usage domestique, industriel et agricole en Ontario. <u>Types de données</u> : toxicologiques et chimiques. <u>Éléments de données</u> : Liste numérique des produits antiparasitaires classés en vue de leur vente et de leur utilisation en Ontario. Il y a environ 4 000 enregistrements dans la base de données. Niveaux des données : données collectives ou globales; pas de données individuelles nominatives.
Année de création de la base de données	1998
Période visée	De 1998 à 2003
Mises à jour	Hebdomadaires

Source(s) des données	L'Ontario Pesticides Advisory Committee recueille les données; l'industrie des pesticides est le principal fournisseur et la source initiale des données
Accessibilité aux données	L'industrie des pesticides et le gouvernement provincial ontarien sont les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données. Tous les abonnés à Internet ont également un accès direct aux données (site Web : www.opac.gov.on.ca).
Rapports	Aucun
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur les pesticides</i> et du Règlement 914 de l'Ontario.</p> <p>La base de données PEPSIS est en liaison avec la base de données de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) sur le contenu des étiquettes.</p>

Enquête sur la prise en charge de l'asthme par les médecins (EPCA) (Santé Canada)

Personne(s)-ressource(s)	Louise McRae Analyste, Division de l'intervention en cas de maladie Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 957-9429 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Louise_McRae@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada
Usage de la base de données	Comprendre les modalités de prise en charge de l'asthme par les médecins au Canada. La base de données renferme des données fondées sur des interviews menées auprès des médecins afin de déterminer les modalités de prise en charge de l'asthme; elle vise à offrir de l'information de base sur ces modalités et à les comparer avec les lignes directrices consensuelles.
Contenu	Données d'enquête autodéclarées (provinciales et régionales) sur les modalités de traitement et de prise en charge de l'asthme par les médecins; données sur la qualité de l'air ambiant; drogues licites; information sur l'évitement des facteurs déclenchants de l'asthme et sur les mesures de contrôle de l'environnement pour les asthmatiques. <u>Types de données</u> : résultats sur le plan clinique; données épidémiologiques; facteurs de risque (p. ex. comportementaux); traitement; spécialité du médecin; données géographiques; démographiques. <u>Éléments de données</u> : données d'enquête autodéclarées sur la prise en charge de l'asthme par les médecins. <u>Données personnelles</u> : données individuelles sans identificateurs. <u>Géoréférences</u> : province (les données sont agrégées par région). Il y a environ 2 180 enregistrements dans la base de données.
Année de création de la base de données	1996
Période visée	De la fin de 1996 au début de 1997

Mises à jour	Sans objet (enquête unique)
Source(s) des données	Les médecins (données autodéclarées), dans le cadre d'une enquête menée par Price Waterhouse pour le Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques, DGSPSP, Santé Canada
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information figurant dans la base de données sont les membres du personnel du Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques, Santé Canada. Eux seuls ont accès à la base. Il n'existe cependant ni protocoles ni lignes directrices limitant l'utilisation ou la divulgation des données.
Rapports	Les données ont été présentées dans le document intitulé <i>Prise en charge de l'asthme par les médecins au Canada : rapport d'une enquête nationale</i> , ainsi que dans divers articles publiés.
Autres commentaires	La base de données a été approuvée par un Commissaire à la protection de la vie privée provincial/fédéral. Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Louise McRae (voir ci-dessus) Mots-clés de recherche : asthme, prise en charge.

**Sols des Prairies (1992) et Sols de l'Ontario (1994) [(Pr92 et Ont94)]
(Commission géologique du Canada)**

Personne(s)-ressource(s)	Ken Ford Commission géologique du Canada Ressources naturelles Canada 601, rue Booth Ottawa (Ontario) K1A 0E8 Tél. : (613) 992-1235 Courriel : Kford@NRCan.gc.ca
	Robert G. Garrett Coordonnateur, Programme des métaux dans l'environnement Commission géologique du Canada Ressources naturelles Canada [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 995-4517 Courriel : garrett@gsc.NRCan.gc.ca
	D. Sharpe Commission géologique du Canada Ressources naturelles Canada [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 992-3059 Courriel : David.Sharpe@nrca-nrcan.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Commission géologique du Canada, Ressources naturelles Canada
Usage de la base de données	Cette base de données vise principalement à déterminer les niveaux de fond des éléments traces dans les sols agricoles et ruraux de l'Ontario et des Prairies en recueillant de l'information sur la chimie du sol, notamment des données sur les métaux/métalloïdes.
Contenu	Données sur la chimie du sol (composition, teneur en éléments traces) pour l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba et l'Ontario. <u>Types de données</u> : métalloïdes. <u>Éléments de données</u> : Coordonnées géographiques du site de prélèvement, observations sur le terrain au site de prélèvement, données géochimiques sur les éléments majeurs, mineurs et traces, au moyen des méthodes de détermination de l'élément total (fluorescence X et INAA) ou quasi-total (spectrophotométrie d'absorption atomique à la suite d'une décomposition par l'action du

	mélange d'acide HF-HClO ₄ -HNO ₃) de la fraction < 2 mm des sols de surface (0 à 25 cm) et des sols de l'horizon C (> 70 cm de profondeur). <u>Géoréférences</u> : coordonnées géographiques.
Année de création de la base de données	Pr92 en 1993; Ont94 en 1995
Période visée	De 1992 à 1994. (La base de données rend compte des relevés géochimiques effectués pendant les étés de 1992 et de 1994. Elle ne renferme pas de données de surveillance continue dans le temps; à cet égard, elle est un « instantané » de la chimie du sol.
Mises à jour	Les données de la base sont tirées d'une enquête unique et ne sont pas mises à jour.
Source(s) des données	Commission géologique du Canada
Accessibilité aux données	<p>L'accès aux données est restreint et, actuellement, seuls Ken Ford, D. Sharpe et Robert Garrett, de la Commission géologique, y ont accès. Les données ne sont pas accessibles au public pour l'instant. Elles sont conservées dans deux bases de données MS Access. On répond aux demandes de renseignements adressées par les autres ministères et par des organisations provinciales en transmettant les données, les statistiques sommaires et les graphiques voulus.</p> <p>En ce qui concerne les Sols des Prairies (1992), des ententes de partage des données ont été conclues entre les gouvernements de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba.</p>
Rapports	Pas de rapports en tant que tels; des articles scientifiques et des affiches ont été diffusés.
Autres commentaires	<p>Les éléments traces sont naturellement présents dans les sols et, sauf dans les sites contaminés, ils reflètent les niveaux d'abondance naturels. Ces niveaux varient selon les caractéristiques géologiques et pédologiques et ils peuvent parfois s'élever au point de devenir préoccupants si, en raison de processus naturels de concentration des métaux/métalloïdes, les éléments présents se transforment en formes biodisponibles.</p> <p>Sous l'angle des préoccupations environnementales et sanitaires, il y a lieu d'évaluer rigoureusement la</p>

	<p>pertinence de ces données, car les analyses de détermination de l'élément total ou quasi total dans le cas des métaux, etc., ne reflètent pas nécessairement les quantités biodisponibles de métal présentes dans un site donné. C'est la raison pour laquelle nous répondons aux demandes de renseignements, de façon que des géochimistes bien informés de ces problèmes puissent faire les mises en garde qui s'imposent concernant l'utilisation des résultats des relevés géochimiques.</p> <p>Les données sont recueillies conformément à l'Accord géoscientifique intergouvernemental ou aux Ententes fédérales provinciales sur l'exploitation minérale.</p> <p>Autres bases de données : la base de données de NATGAM contient les données obtenues par la spectrométrie gamma aérienne (K, eU, eTh) qui ont été utilisées pour évaluer le risque associé au radon dans certaines collectivités et dans des sites destinés à être aménagés.</p>
--	---

**Prevention Services Information System (PSIS)
(WCB des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut)**

Personne(s)-ressource(s)	Dr. David P. King Chief Medical Advisor Workers Compensation Board of the NWT and Nunavut P.O. Box 8888 Yellowknife, NT X1A 2T9 Tél. : (867) 920-3890 Courriel : davidk@wcb.nt.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	CGI, Edmonton Office (impartiteur actuel) David Hiscock Service Manager, Technical Support 10303 Jasper Ave, Suite 800 Edmonton, Alberta T5J 3N6 Tél. : (780)-409-2200 Courriel : david.hiscock@cgi.com
Usage de la base de données	Recueillir et stocker de l'information des T.N.-O. et du Nunavut sur les inspections, les enquêtes et les certifications (à des fins d'inspection) en matière de santé et sécurité au travail.
Contenu	Données en matière de santé et sécurité au travail sur les inspections, les enquêtes et les certifications dans les T.N.-O et au Nunavut. Pas de données sur l'environnement, sauf celles relatives à la qualité de l'air intérieur, qui sont consignées dans le cadre de l'inspection uniquement.
	<u>Données sur le milieu de travail</u> : poussière, solvants, machines dangereuses, fumées, substances chimiques, bruit, données d'ordre ergonomique (ces données sont consignées dans le cadre de l'inspection uniquement et non en tant que types de données sur la santé). <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, adresse, nom de l'employeur, date de naissance, numéro de téléphone et numéro d'assurance sociale. <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, adresse, nom de l'employeur, date de naissance, numéro de téléphone et numéro d'assurance sociale.
Année de création de la base de	Janvier 2001

données	
Période visée	De 2001 à aujourd'hui
Source(s) des données	Workers Compensation Board (WCB) des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut
Mises à jour	Données réelles
Accessibilité aux données	L'accès est limité aux agents de santé et sécurité au travail, aux inspecteurs miniers et au personnel de soutien. Des protocoles de sécurité limitant l'accès à la base de données et des protocoles limitant l'utilisation ou la divulgation des données sont en place.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur les accidents de travail</i>, de la <i>Loi sur la santé et sécurité dans les mines</i> et de la <i>Loi sur la sécurité</i> (et ses règlements d'application) des T.N.-O. et du Nunavut.</p> <p>La base de données permet un couplage des données avec le système de la WCB. Protocole de liaison des bases de données : il faut une autorisation du ministre pour diffuser les données avec identificateurs.</p> <p>Mots-clés de recherche : employer, person, location et type of event (c.-à-d. inspection).</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.</p>

Système d'information sur la sécurité des produits (PSIS)

<p>Personne(s)-ressource(s)</p>	<p>Helen MacLellan Analyste principale en gestion de l'information et en systèmes Bureau de la sécurité des produits de consommation Programme de la sécurité des produits DGSESC, Santé Canada 123, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0K9 Tél. : (613) 946-6455 Courriel : helen_maclellan@hc-sc.gc.ca</p>
	<p>Roy Acres Chef de projet en T.I. Division du service informatique de la DGSESC Centre des services à la clientèle Direction des services de gestion de l'information Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité Santé Canada 123, rue Slater, pièce C857 Ottawa (Ontario) (613) 957-2331 Courriel : roy.acres@hc-sc.gc.ca</p>
<p>Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données</p>	<p>Division de la conformité nationale et des systèmes d'information Bureau de la sécurité des produits de consommation Programme de la sécurité des produits Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs Santé Canada</p>

<p>Contenu</p>	<p>[Veuillez noter que seuls certains champs sont obligatoires et que le degré d'exhaustivité de l'information varie d'un enregistrement à l'autre.] Données relatives aux plaintes concernant des produits de consommation; précisions sur les blessures; inspections, notamment mesures d'application prises, telles que saisies, rappels et lettres de mise en garde. Données sur la santé au travail (en regard des plaintes relatives aux produits de consommation) concernant : fumées, solvants, substances chimiques, métaux lourds, machines dangereuses. <u>Types de données</u> : chimiques, démographiques, géographiques, autres (p. ex. on peut préciser, dans le texte suivi, le milieu (où l'exposition s'est produite)). <u>Données personnelles</u> : nom de la personne, groupe d'âge, sexe, adresse, numéro de téléphone. <u>Géoréférences</u> : noms des villes, codes postaux.</p>
	<p><u>Éléments de données</u> : L'application PSIS permet d'imprimer les divers formulaires en usage à un moment donné – p. ex. le formulaire associé à une inspection PSIS qui sert à enregistrer une visite chez un négociant, un contact ou une mesure prise; ou le formulaire servant à enregistrer une plainte.</p>
	<p><u>Éléments de données concernant les plaintes</u> : origine de la plainte; date de l'incident (date à laquelle la blessure s'est produite et non date de la déclaration); type de plainte (plaintes de la part de consommateurs dans 92 % des cas); employé et région(s) chargé(s) de traiter la plainte; date de la plainte et des mesures prises; groupe d'âge de la victime (années) (< 1, 1 - 2, 3 - 4, 5 - 14, 15 - 19, 20 - 25, 26 - 45, 46 - 55, 56 - 65, 65+); sexe de la victime; type de blessure (décès, blessure grave, mineure, absence de blessure); nature de la blessure (coupure, fracture, brûlure, autre, strangulation, suffocation, intoxication, ecchymose, commotion, brûlure chimique); description de la partie du corps (zone de texte à structure libre de type Varchar2(60)); type de traitement (centre antipoison, salle d'urgence, hôpital, domicile, autre, aucun, cabinet du médecin); toute autre précision concernant l'accident (zone de texte à structure libre).</p> <p>Si plus d'une personne a été blessée ou que des blessures multiples sont associées à la même plainte, la blessure la plus grave serait enregistrée dans les champs ci-dessus et de l'information sur les blessures subies par d'autres</p>

	personnes figurerait dans le champ consacré aux précisions.
	<p><u>Éléments de données concernant les produits visés par les plaintes</u> : champs de description du produit et champs additionnels suivants pour la saisie des données pertinentes : mode d'acquisition du produit (produit emprunté, neuf, loué, d'occasion) et date d'acquisition; produit réglementé ou non; période d'utilisation du produit, si elle est connue (texte à structure libre, 60 caractères); présence ou non d'une étiquette de mise en garde sur l'emballage; réparation/modification antérieure du produit ou non; présence ou non d'instructions accompagnant le produit; précisions sur le distributeur; précisions sur le vendeur.</p> <p>Il y a 10 799 enregistrements de plaintes dans la base de données et 20 363 enregistrements d'inspections (une inspection désigne une visite à un négociant, un contact ou une mesure prise. Une « visite » peut se faire par télécopieur ou par téléphone, dans certains cas.)</p>
	<p><u>Normes de codage/classification des données</u> : Le classement des produits est en général fondé sur le NEISS (système américain de codage des produits de consommation), mais il n'a pas été synchronisé depuis le début.</p>
Année de création de la base de données	1995
Période visée	De 1997 à 2003
Mises à jour	À la réception des plaintes ou une fois le travail d'inspection terminé; certaines personnes attendent cependant pour entrer simultanément l'information relative à plusieurs activités.
Source(s) des données	Bureau de la sécurité des produits de consommation, Santé Canada

<p>Accessibilité aux données</p>	<p>Les principaux utilisateurs de la base de données sont les agents régionaux de la sécurité des produits; ainsi que les agents/inspecteurs de projet.</p> <p>Des protocoles de sécurité limitent l'accès à la base de données (pare-feu de Santé Canada; liste des comptes d'utilisateur du BSPC; des lignes directrices limitent l'utilisation ou la divulgation des données – on utilise un indicateur de confidentialité pour signaler que le plaignant veut que l'information demeure confidentielle. Personne-ressource responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Helen MacLellan (voir coordonnées ci-dessus).</p> <p>Les demandes d'information peuvent être transmises à la Division de la conformité nationale et des systèmes d'information, Programme de la sécurité des produits, Santé Canada.</p>
<p>Rapports</p>	<p>Pas encore. Des rapports spéciaux sont produits au cas par cas.</p>
<p>Autres commentaires</p>	<p>Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi sur les produits dangereux</i> (partie 1) et du <i>Règlement sur les cosmétiques</i> de la <i>Loi sur les aliments et drogues</i>.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

Radiation Exposure Report Database (Terre-Neuve)

Personne(s)-ressource(s)	Al Samms Radiation Inspector Workplace Health and Safety Inspections Occupational Health and Safety Newfoundland Dept of Labour 4 th Floor Confederation Bldg W P.O. Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Tél. : (709)-729-0218 Courriel : asamms@gov.nf.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Workplace Health and Safety, Occupational Health and Safety, Department of Labour de Terre-Neuve
Usage de la base de données	La base de données est un système de suivi de l'exposition individuelle au rayonnement en milieu de travail; elle sert également à évaluer les tendances en matière d'exposition au rayonnement, l'historique des doses et la gestion des doses.
Contenu	Données radiologiques individuelles sur les expositions au rayonnement ionisant dans les lieux de travail (doses de rayonnement reçues par les travailleurs) à Terre-Neuve; données destinées à être utilisées dans la gestion des doses et l'évaluation des tendances en matière d'exposition. Aussi, données sur les appareils émettant des rayonnements ionisants. Les données peuvent être utilisées dans le cadre d'études épidémiologiques.
	<p><u>Éléments de données</u> : Données personnelles sur l'exposition cumulative au rayonnement au cours de la période de surveillance actuelle, l'exposition annuelle et l'exposition totale à une date donnée. Données individuelles avec identificateurs. <u>Données personnelles</u> : nom de la personne , adresse, nom de l'employeur, registre des doses de rayonnement. Les données sur les expositions individuelles comprennent l'exposition actuelle; l'exposition pendant la période de port du dispositif; l'exposition totale pendant l'année en cours; et l'exposition totale à une date donnée. Les mesures de l'exposition sont fondées sur les estimations des doses au corps entier et à la peau. Elles peuvent comprendre, s'il y</p>

	a lieu, les doses à la thyroïde et aux extrémités. Des données collectives ou globales sont également accessibles.
Année de création de la base de données	Inconnue
Période visée	(Date du début non indiquée) à aujourd'hui
Mises à jour	Irrégulières (les données sont fournies par le Bureau de la radioprotection de Santé Canada, qui procède à la lecture des dosimètres)
Source(s) des données	Services de dosimétrie nationaux, Bureau de la radioprotection, Santé Canada. Les données sont fondées sur la dosimétrie thermoluminescente personnelle pour une période de port donnée en fonction de la situation dans l'industrie ou le lieu de travail.
Accessibilité aux données	L'accès est limité (protégé par un mot de passe) au personnel autorisé (Al Samms); les données ne sont pas communiquées à des tiers.
Rapports	<p>Rapports internes de surveillance de l'exposition au rayonnement et évaluation des tendances chez les travailleurs exposés au rayonnement à Terre-Neuve et au Labrador (pour usage interne seulement).</p> <p>Les données et les rapports sont envoyés au ministère par les Services nationaux de dosimétrie de Santé Canada, à Ottawa.</p>
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu des <i>Radiation Health and Safety Regulations</i> – Personnel Monitoring.</p> <p>Mots-clés de recherche : name, group code, dose estimate.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier et format électronique.</p>

Rapid Risk Factor Surveillance System (RRFSS) (Ontario)

Personne(s)–ressource(s)	Lynne Russell RRFSS Coordinator Central West Health Planning Information Network 10 George Street, Suite 301B Hamilton, Ontario L8P 1C8 Tel: (905) 570-9952, ext. 238 Fax: (905) 570-0974 E-mail: lrussell@cwHPin.ca
Adresse URL de la base de données	www.cehip.org/rrfss
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Le RRFSS Working Group est formé d'un consortium de 20 unités de santé de l'Ontario. Tous les mois, un nouvel ensemble de données concaténé est envoyé aux représentants des unités de santé participant au RRFSS. Il incombe à chacun des représentants de tenir l'ensemble de données. Les problèmes et préoccupations liés à l'ensemble de données sont soumis au RRFSS Analysis Group et au RRFSS Working Group.
Usage de la base de données	L'information de la base de données sert pour planifier et évaluer les programmes (c.-à-d. pour prioriser les questions relatives à la santé, diriger les plans opérationnels, mesurer l'efficacité des stratégies et contrôler les progrès réalisés dans l'atteinte des buts et objectifs des programmes), pour défendre des droits ou influencer des intérêts locaux, et pour suivre les tendances dans le temps.
Contenu	<p>Le RRFSS utilise la méthode de l'enquête téléphonique pour recueillir des données sur les comportements à risque tels que le tabagisme, l'exposition au soleil, l'activité physique, les analyses de l'eau de puits, etc., et des données sur les connaissances, attitudes et croyances entourant les questions ayant une importance en santé publique, telles que l'usage de pesticides, la vaccination des travailleurs de la santé, l'appui des règlements antitabac, etc.</p> <p>Le RRFSS est appliqué dans une population. À l'heure actuelle, il y a deux questions relatives à l'emploi qui pourraient permettre d'effectuer une analyse préliminaire dans une sous-population. La plupart des modules du RRFSS portent sur des comportements et attitudes à</p>

	l'égard des questions environnementales importantes en santé publique, telles que l'analyse de l'eau, l'usage de pesticides, la salubrité des aliments, la sécurité nautique, les milieux de travail sans fumée, etc.
	<u>Éléments de données</u> : L'ensemble de données comprend des variables qui identifient le mois de la collecte des données, l'unité de santé publique et toutes les questions de base et optionnelles. Des données individuelles sans identificateurs sont disponibles au niveau des personnes. <u>Données personnelles</u> : notamment le code postal, la division et subdivision de recensement, et la date de naissance. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux et codes postaux.
	En 2001, on disposait des données de 12 817 interviews téléphoniques assistées par ordinateur (ITAO); en 2002, on disposait des données de 21 591 interviews. (Chaque année civile, un nouvel ensemble de données est créé.)
Année de création de la base de données	Le RRFSS a été créé en 1999 et il s'agissait au départ d'un projet pilote auquel participaient Santé Canada, Cancer Care Ontario, le Ministry of Health and Long-Term Care de l'Ontario et le Durham Region Health Department. Ce système s'inspirait du Behavioural Risk Factor Surveillance System (BRFSS) des États-Unis. En décembre 2001, 12 unités de santé participaient au RRFSS; en 2002, le nombre était passé à 21. Et 2003 représentera la troisième année de collecte de données pour certaines unités de santé.
Période visée	De 2001 à 2003. En janvier 2001, quatre unités de santé ont commencé la collecte de données; en février 2003, 20 unités de santé participaient au RRFSS
Mises à jour	Mensuelles
Source(s) des données	L'Institute for Social Research (ISR) est la principale source de données.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de la base de données sont les épidémiologistes des unités de santé publique de l'Ontario; nul autre que les unités de santé participant au RRFSS n'a directement accès aux données. Pour avoir accès à l'ensemble de données du RRFSS, il faut adresser une demande écrite officielle à toutes les unités de santé participantes (RRFSS External Data Requests). Une unité de santé participante ne peut divulguer d'information

	<p>concernant une autre unité de santé participante sans un avis écrit (RRFSS Internal Data Request).</p> <p>Il existe des ententes de partage de données entre les unités de santé publique de l'Ontario.</p>
Rapports	<p>Chaque unité de santé participant au RRFSS produit ses propres rapports en fonction de ses besoins. Les rapports du RRFSS peuvent se trouver sur le site Web, par exemple l'Evaluation Report de 2001. Seuls les résultats annuels des modules de base du RRFSS sont affichés sur le site Web (uniquement pour les unités de santé participantes qui signent une entente concernant le site Web).</p>
Autres commentaires	<p>Le RRFSS est administré par l'Institute for Social Research (ISR) de York University. Toutes les interviews sont effectuées par le service centralisé d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur de l'ISR. À la fin de chaque mois de collecte de données, l'ISR fournit à toutes les unités participant au RRFSS un fichier de données SPSS pour toutes les interviews effectuées.</p> <p>On interviewe des adultes de 18 ans et plus de la circonscription de chaque unité de santé participant au RRFSS. L'interview dure 20 minutes. Le questionnaire se compose de modules de base (demandés par toutes les unités de santé participantes) et de modules optionnels (demandés par une ou plusieurs unités de santé participantes).</p> <p>Chaque unité de santé participant au RRFSS conclut une entente annuellement avec l'Institute for Social Research (ISR). Tous les membres du RRFSS Working Group et l'ISR signent un protocole d'entente.</p> <p>Les représentants du RRFSS dans les unités de santé locales seraient chargés de veiller à ce que le système réponde aux exigences de <i>Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée</i>.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données (p. ex. questionnaire, carte accompagnant le questionnaire, dictionnaire de données) en format papier et format électronique. (On trouvera à l'adresse www.cehip.org/rrfss tous les questionnaires et les cartes s'y rapportant.)</p>

Référentiel territorial (M34)

Personne(s)–ressource(s)	Michel Blondeau Pilote d'orientation et opérationnel Direction générale de la coordination ministérielle et des relations avec le réseau (DGCMRR) Ministère de la Santé et des Services sociaux 1075, chemin Ste-Foy, 4 ^e étage Québec (Qc) G1S 2M1 Tél. : (418) 266-7125 Courriel : michel.blondeau@msss.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Service du développement de l'information, Direction générale adjointe aux ententes de gestion, ministère de la Santé et des services Sociaux (MSSS), Québec
Usage de la base de données	Sert à fournir de l'information aux professionnels de la santé publique qui ont à mettre à jour et normaliser des renseignements sur les circonscriptions géographiques du réseau de la santé et des services sociaux du Québec ou d'autres bases de données.
Contenu	La base de données renferme essentiellement des données sur la correspondance de chaque circonscription territoriale du réseau de la santé et des services sociaux, pour tous les systèmes d'information du MSSS et du réseau de la santé et des services sociaux. Elle contient des données actuelles et historiques des paliers provincial, local et municipal du réseau de la santé et des services sociaux. <u>Types de données</u> : géographiques, cartographiques. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude.
	<u>Éléments de données</u> : codes et noms de diverses entités territoriales et correspondance entre eux; code postal, code municipal, CLSC, RSS, TSS, zone ambulancière, territoire SAT, MRC, RADM, CEP, THQ, DR, SDR, SR, AD.
	La base de données contient environ 500 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1990 à 2003

Mises à jour	Annuelles
Source(s) des données	Ministère des Affaires municipales; Institut de la statistique du Québec; Statistique Canada; Postes Canada; Direction générale de la coordination ministérielle et des relations avec le réseau (DGCMRR), ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS).
Accessibilité aux données	Les données sont accessibles sans frais sur le site Web du MSSS. La base de données peut être utilisée par tous les professionnels de la santé publique qui ont à mettre à jour et normaliser des renseignements sur les circonscriptions géographiques du réseau de la santé et des services sociaux du Québec ou d'autres bases de données, et par toute autre personne s'intéressant aux circonscriptions territoriales du Québec et à leur correspondance. Adresse du site Web : http://www.msss.gouv.qc.ca/f/statistiques/dectergo.htm
Rapports	Rapports sur les listes de codes et de noms des circonscriptions territoriales du réseau de la santé et des services sociaux du Québec.

**Sample Results Data Store (SRDS)
(Ontario)**

Personne(s)–ressource(s)	Neville Reid Supervisor, Environmental Modelling and Data Analysis Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 235-6007 Courriel : Neville.reid@ene.gov.on.ca
	Leon Aureus Data System Coordinator [Adresse ci-dessus] Tél. : (416) 235-6245 Courriel : leon.aureus@ene.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Municipal Industrial Strategy for Abatement (MISA) Data Group, Environmental Monitoring and Reporting Branch, Ontario Ministry of the Environment (MOE) de l'Ontario
Usage de la base de données	Sert à stocker des données que l'industrie est tenue de soumettre en vertu de la réglementation découlant de la Municipal Industrial Strategy for Abatement; ces données concernent les rejets directs de polluants dans les eaux provinciales.
Contenu	Données sur la qualité des eaux de surface. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants et rejets dans les eaux; chimiques; géographiques. <u>Éléments de données</u> : emplacement des installations, renseignements sur les conduites, types et concentrations de polluants, chargements concentrés. <u>Géoréférences</u> : codes postaux, coordonnées longitude/latitude.
Année de création de la base de données	Début des années 90
Période visée	De 1992 (environ) à aujourd'hui
Mises à jour	Trimestrielles
Source(s) des données	Les installations et l'industrie
Accessibilité aux données	Seules les Regional Operations du MOE ont accès aux données. Les données ne sont accessibles que par le

	réseau étendu; aucune restriction ne s'applique lorsque la diffusion des données a été approuvée.
Rapports	Aucun

Saskatchewan Environment's Environmental Management System (SEEMS)

Personne(s)–ressource(s)	Marlon Killaby Manager, Environmental Information Section Saskatchewan Environment 3211 Albert Street Regina, SK S4S 5W6 Tél. : (306) 787-5021 Courriel : mkillaby@serm.gov.sk.ca
	Sreenivas Palla SEEMS Database Administrator [Adresse ci-dessus] Tél. : (306)- 87-8608 Courriel : spalla@serm.gov.sk.ca
Adresse URL de la base de données	www.SaskH2O.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Information Section, Environmental Protection Branch, Saskatchewan Environment
Usage de la base de données	Sert à gérer les données et l'information sur la qualité de l'eau potable provinciale.
Contenu	Données provinciales et locales/municipales sur la qualité de l'eau potable et la qualité d'autres eaux. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans les milieux; données de biosurveillance; biologiques, microbiologiques, chimiques, toxicologiques, géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux; description cadastrale; coordonnées longitude/latitude. <u>Éléments de données</u> : permis d'exploitation de réseaux d'aqueduc, résultats d'inspections et résultats d'analyses de laboratoire sur la qualité de l'eau. <u>Normes de codage/classification des données</u> : lignes directrices fédérales et provinciales sur la qualité de l'eau.
Année de création de la base de données	Avril 2003
Période visée	De 1974 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Laboratoires d'analyse de l'eau, consultants et personnel

	de Saskatchewan Environment; les opérations liées à l'eau potable dans la province sont les sources de données originales.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information dans la base de données sont le personnel de Saskatchewan Environment et le grand public, par l'entremise de la page Web destinée au public, ainsi que d'autres organismes du gouvernement provincial. Le personnel accède au système à l'aide d'un navigateur et d'un mot de passe; le public y accède par une page Web distincte.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de l' <i>Environmental Management and Protection Act</i> et des <i>Drinking Water Regulations</i> . Il existe de la documentation sur la base de données.

**Septage Database
(Nouveau-Brunswick)**

Personne(s)–ressource(s)	Sheryl Johnstone Wastewater Technical Advisor Environmental Management Division Stewardship Branch New Brunswick Dept of Environment & Local Govern't 20 McGloin St. P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 6H1 Tél. : (506) 453-3824 Courriel : Sheryl.Johnstone@gnb.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Management Division, Stewardship Branch, Department of the Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick
Usage de la base de données	Sert à recueillir et stocker des données sur les boues pour les enregistrements internes et les analyses.
Contenu	Données provinciales et locales/municipales sur les boues. <u>Éléments de données</u> : volumes de boue éliminés et sites d'élimination. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude. La base de données contient environ 3 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 1999 à 2003
Source(s) des données	Le Department of the Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick; les sources de données initiales sont les exploitants d'installations de traitement des boues, qui recueillent les données.
Accessibilité aux données	Seuls les utilisateurs du Department of the Environment and Local Government du Nouveau-Brunswick ont accès aux données.
Mises à jour	Régulières
Rapports	Non
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de la <i>Loi de</i>

	<i>l'assainissement de l'environnement.</i> Un certificat d'approbation est fourni pour chaque installation.
--	--

**Site Information System (SITE)
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)–ressource(s)	Corey Bell SITE, SWIS, and CRISP Database Administrator BC Ministry of Water, Land & Air Protection P.O. Box 9342, Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9M1 Tél. : (250) 387-9754 Courriel : corey.bell@gems3.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Ministry of Water, Land and Air Protection de la Colombie-Britannique
Usage de la base de données	Sert à suivre la restauration de biens potentiellement contaminés en Colombie-Britannique.
Contenu	Données sur les sites contaminés en Colombie-Britannique, incluant des données sur l'état des biens. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans les milieux; chimiques; géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes postaux; coordonnées longitude/latitude.
Année de création de la base de données	1997
Période visée	De 1997 à 2003
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Ministry of Water, Land and Air Protection de la Colombie-Britannique
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les avocats, les agents immobiliers et les consultants du domaine de l'environnement; le public a aussi directement accès aux données par l'intermédiaire du Site Registry de BC OnLine. Les données individuelles ne peuvent être divulguées. Il existe une entente de partage de données avec le Department of Land Titles; il existe un lien entre le Site Information System et la base de données sur les titres fonciers.
Rapports	Non indiqué

Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu du <i>Contaminated Sites Regulation</i> de la <i>Waste Management Act</i> .
----------------------------	---

**Entrepôt de données à référence spatiale (DRS)
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	David A. Lewis Division de la recherche et de la technologie Centre de coordination de la surveillance Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 946-0451 Fax : (613) 957-6218 Courriel : David_A_Lewis@hc-sc.gc.ca
	Kara Linttell [Adresse ci-dessus] Tél. : (613) 946-4816 Fax : (613) 957-6218 Courriel : Kara_Linttell@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Adresse URL de la base de données	gltp://127.0.0.1:80/cwogdi/hdw/hdw@hdw
Usage de la base de données	<p>L'infrastructure du Système d'information géographique (SIG) conçue par le Centre de coordination de la surveillance (CCS) de Santé Canada répond aux besoins en information spatiale des projets du CCS, des épidémiologistes, des programmes régionaux de surveillance et de santé publique, etc. On ne recueille pas de données, mais on achète plutôt des ensembles de données, p. ex. de Statistique Canada, que l'on charge dans l'entrepôt. Ces ensembles de données doivent avoir une géoréférence (p. ex. un code postal).</p> <p>L'information peut être utilisée pour visualiser et analyser des rapports sur des maladies à déclaration obligatoire, des éclosions d'infections, des risques, des thèmes de recherche et les effets escomptés d'interventions de programmes, en associant le contenu de différentes bases de données de surveillance et de systèmes d'information en santé publique dont les points de référence communs sont des emplacements géographiques. Le SIG dispose par couches sur une série de cartes les données démographiques sur des populations, les limites politiques et administratives et les facteurs environnementaux, pour permettre d'effectuer une planification fondée sur des</p>

	données concrètes.
Contenu	Ensembles de données provenant d'autres sources (p. ex. Statistique Canada) qui renferment de l'information sur les maladies à déclaration obligatoire, les risques, les thèmes de recherche et les effets escomptés des interventions de programmes. <u>Types de données</u> : démographiques; géographiques; épidémiologiques; environnementales; surveillance. <u>Géoréférences</u> : code postal; province; division de recensement; subdivision de recensement; région métropolitaine; circonscription électorale fédérale; secteur de recensement; secteur de dénombrement.
Année de création de la base de données	1998
Période visée	De 1991 à 1998
Mises à jour	Irrégulières
Source(s) des données	Statistique Canada, DMTI Spatial et Ressources naturelles Canada; également des systèmes d'information géographique de l'ensemble du Canada.
Accessibilité aux données	Seules les personnes désignées dans le Réseau de surveillance de la santé au Canada ont accès aux données et ce, avec l'autorisation de l'infrastructure du SIG. L'authentification des utilisateurs se fait à l'aide de F-Secure SSH. Il faut un module externe de l'OGDI (Open Geospatial Datastore Interface) ou de l'OGC pour que le logiciel du SIG puisse communiquer avec l'entrepôt et permettre le chargement de données. Une entente entre les utilisateurs finals limite l'utilisation et la communication des données.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	L'information spatiale est fournie aux clients sans frais.

**Special Waste Information System (SWIS)
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)–ressource(s)	Corey Bell SITE, SWIS, and CRISP Database Administrator BC Ministry of Water, Land and Air Protection P.O. Box 9342, Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9M1 Tél. : (250) 387-9754 Courriel : corey.bell@gems3.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Ministry of Water, Land and Air Protection de la C.-B.
Usage de la base de données	Sert à suivre la production et le transport de déchets spéciaux.
Contenu	Données sur les déchets dangereux ainsi que sur la production et le transport de déchets spéciaux en Colombie-Britannique. <u>Géoréférences</u> : codes postaux. La base de données contient environ 200 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	1997
Période visée	De 1997 à 2003
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Ministry of Water, Land and Air Protection de la C.-B.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les transporteurs et producteurs de déchets spéciaux. Il n'y a pas de protocoles de sécurité limitant l'accès à cette base de données, ou encore l'utilisation ou la communication des données.
Rapports	Non indiqué
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu des <i>Special Waste Regulations</i> de la <i>Waste Management Act</i> .

Spills Database (Nunavut)

Personne(s)–ressource(s)	Robert Eno Manager, Pollution Control Environmental Protection Service Department of Sustainable Development Government of Nunavut P.O. Box 1000, Stn 1195 Iqaluit, NU X0A 0H0 Tél. : (867) 975-5907 Courriel : REno@gov.nu.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Protection Service, Department of Sustainable Development, Government of Nunavut
Usage de la base de données	Sert à contrôler tous les déversements de matières dangereuses dans le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest.
Contenu	Données sur les déversements de produits domestiques et industriels dangereux dans le Nunavut et les T.N.-O. <u>Types de données</u> : produits domestiques et industriels dangereux; types de matière, quantité et dangers en jeu. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude. (La base de données est toujours en cours d'élaboration.)
Année de création de la base de données	La base de données originale a été créée à la fin des années 70 en vertu d'une entente conclue entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et Environnement Canada.
Période visée	De 1978 à 2003
Mises à jour	Mensuelles
Source(s) des données	Les données sont fournies par les services gouvernementaux, l'industrie et le public par voie d'une ligne servant à signaler les déversements. La collecte des données se fait à l'externe, sous contrat.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont les organismes de réglementation; nul autre n'a directement accès aux données. Il existe des ententes de partage de données avec le ministère des

	Affaires indiennes et du Nord canadien, Environnement Canada, le ministère des Pêches et des Océans et les gouvernements du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest.
Rapports	Aucun
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu de protocoles d'entente conclus entre différentes parties.

**Sport Fish Contaminant Monitoring Program Database (FISHBASE)
(Ontario)**

Personne(s)–ressource(s)	Al Hayton Ontario Ministry of the Environment 125 Resources Road Etobicoke, ON M9P 3V6 Tél. : (416) 327-7470 Courriel : haytonal@ene.gov.on.ca
	Jan Proboszcz Database Administrator [Adresse ci-dessus] Tél. : (416) 235-6020 Courriel : jan.proboszcz@ene.gov.on.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Biomonitoring Section Sport Fish Contaminant Monitoring Program Environmental Monitoring and Reporting Branch Ontario Ministry of the Environment
Usage de la base de données	Sert à stocker des données utilisées pour préparer des avis sur la consommation de poisson de sport, publiés dans le <i>Guide to Eating Ontario Sport Fish</i> .
Contenu	Données sur les contaminants environnementaux dans le poisson de sport de l'Ontario. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans les milieux (eaux); données de biosurveillance; toxicologiques; chimiques; géographiques. <u>Géoréférences</u> : coordonnées longitude/latitude. <u>Éléments de données</u> : description de l'emplacement, date de l'échantillonnage, espèces de poisson, taille, sexe, longueur, type et concentration de contaminant, échantillonneur sur le terrain, type de portion de poisson. La base de données contient environ 1 260 194 enregistrements.
Année de création de la base de données	1994
Période visée	De 1967 à 2002
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Sport Fish Contaminant Monitoring Program Environmental Monitoring and Reporting Branch

	Ontario Ministry of the Environment
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs de l'information contenue dans la base de données sont le Ministry of the Environment de l'Ontario, le Ministry of Natural Resources, Santé Canada, des consultants et les offices de protection de la nature. Nul autre n'a directement accès aux données, mais des données peuvent être fournies sur demande.
Rapports	Le <i>Guide to Eating Ontario Sport Fish</i> , publié tous les deux ans, est disponible en format papier et format électronique et diffusé parmi les pêcheurs sportifs à la ligne et leur famille.
Autres commentaires	<p>Les données sont recueillies en vertu de la décision du comité du Cabinet datée du 27 avril 1977 (Cabinet Minute 11-19-77).</p> <p>La base FISHBASE est en liaison avec l'Environmental Data Store (EDS) et le Laboratory Information Management System (LIMS).</p> <p>L'information peut être exportée par voie de tableurs, de vidages de données ou de textes formatés.</p> <p>Des données sont fournies aux Premières nations par l'entremise d'un programme conjoint de Santé Canada et de l'Assemblée des Premières nations</p> <p>Mots-clés de recherche : species, location, contaminant, sample date.</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.</p>

**Enquête sur la santé pulmonaire des jeunes (ESPJ) 1995-1996
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	<p>Louise McRae Division de l'intervention en cas de maladie Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 957-9429 Fax : (613) 954-8286 Courriel : Louise_McRae@hc-sc.gc.ca</p>
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	<p>Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques (CPCMC), Santé Canada</p>
Usage de la base de données	<p>La base de données a été créée pour stocker et fournir des données d'enquête sur la sévérité de l'asthme chez les jeunes de 5 à 19 ans, sur les facteurs de risque connexes et sur les méthodes de prise en charge et de traitement. Neuf unités de santé ont participé à l'enquête. La base de données est en liaison avec le Système de surveillance par unité de santé sentinelle (SSUSS).</p>
Contenu	<p>La base renferme des données autodéclarées par des jeunes (5 à 19 ans) au cours d'une enquête sur la prévalence de l'asthme, sa sévérité, les facteurs de risque connexes ainsi que les méthodes de prise en charge et de traitement, dans neuf unités de santé sentinelles de l'ensemble du Canada. Elle contient de plus des données sur la qualité de l'air intérieur, les médicaments, le climat et les intempéries.</p> <p><u>Types de données</u> : épidémiologiques; cliniques (antécédents médicaux, traitements, résultats cliniques); démographiques; géographiques. <u>Éléments de données</u> : déclencheurs des symptômes de l'asthme (p. ex. poussière, moisissure, pollen, fumée de tabac ambiante, humidité, air froid, pollution atmosphérique, émanations chimiques); méthodes de régulation des conditions ambiantes (p. ex. linge de maison, tapis, animaux de compagnie, systèmes de chauffage/climatisation, humidificateurs, filtres à air, moisissure); médicaments contre l'asthme; visites de service; admissions et congés hospitaliers; facteurs de risque.</p>

	<p><u>Données personnelles</u> : données individuelles avec identificateurs; adresse (ville, province, code postal); unité de santé et école; numéro d'identification attribué aux jeunes (utile uniquement pour les unités de santé).</p> <p><u>Géoréférences</u> : code postal; province.</p>
	La base de données contient environ 29 400 enregistrements.
Année de création de la base de données	Avril 1995
Période visée	1995–1996
Mises à jour	Sans objet (enquête ponctuelle, sans mise à jour)
Source(s) des données	Les données ont été recueillies par les neuf unités de santé sentinelles participantes (Île-du-Prince-Édouard, Halifax, Sherbrooke, Guelph, Kingston, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Kelowna). Les données d'enquête autodéclarées ont ensuite été transmises au CPCMC.
Accessibilité aux données	Seuls le CPCMC et les neuf unités de santé sentinelles participantes ont directement accès aux données. L'utilisation et la divulgation des données ne sont pas limitées par des protocoles ou lignes directrices. Les données peuvent être communiquées à d'autres unités de santé régionales et au personnel de Santé Canada.
Rapports	Il n'y a pas de rapports périodiques, mais les données ont été présentées dans le rapport <i>L'asthme infantile dans les secteurs desservis par les unités de santé sentinelles : Résultats de l'Enquête sur la santé pulmonaire des jeunes 1995-1996</i> . Le résumé du rapport figure à l'adresse http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/ashu-auss/index_f.html
Autres commentaires	La base de données a été approuvée par un commissaire à la protection de la vie privée provincial-fédéral. Personne responsable de la protection, de l'utilisation et de la divulgation des données : Louise McRae (voir ci-dessus).
	Mots-clés de recherche : ESPJ; asthme; déclencheurs; médicaments; fumée de tabac; symptômes.

Surveillance médico-environnementale de la santé des travailleurs (SMEST)

<p>Personne(s)-ressource(s)</p>	<p>Céline Lemieux Agente de recherche Direction de la protection de la santé publique Ministère de la Santé et des Services sociaux 1075, chemin Sainte-Foy, 11^e étage Québec, QC G1S 2M1 Tél. : (418) 266-6725 Courriel : celine.lemieux@msss.gouv.qc.ca</p>
	<p>Diane Morrissette Pilote d'orientation DGSP, Ministère de la Santé et des Services sociaux [Adresse ci-dessus] Tél. : (418) 266-5902; (418) 266-6725</p>
<p>Organisation chargée de tenir la base de données</p>	<p>Direction des technologies de l'information, Direction de la protection de la santé publique, Ministère de la Santé et des Services sociaux (Québec)</p>
<p>Usage de la base de données</p>	<p>La base de données est un système d'information sur la santé au travail qui saisit les données recueillies par les équipes de santé au travail des CLSC et des Régies régionales auprès des établissements (p. ex. industriels) dans leurs régions respectives, dans le cadre des programmes provinciaux ou des programmes de santé propres aux établissements. Un élément de cette base de données comprend le programme « Pour une maternité sans danger » qui vise les travailleuses enceintes ou qui allaitent. Ces données servent à repérer les diverses interventions et peuvent être utilisées pour élaborer des tableaux et des rapports provinciaux (avec les données de la banque de données ministérielles (BDM)).</p>
<p>Contenu</p>	<p>Données provinciales et régionales/municipales sur la qualité de l'air intérieur dans les milieux de travail; comprennent des données sur les contaminants chimiques et physiques, ainsi que sur les contraintes ergonomiques en milieu de travail. <u>Types de données</u> : données chimiques; données biologiques; concentrations de contaminants dans le lieu de travail. <u>Données personnelles</u> : la base de données SMEST inclut des données nominative au niveau local (au niveau des CLSC; données personnelles avec identificateurs).</p>

	Données locales de la base de données SMEST : nom, adresse (rue et numéro, ville, province, code postal), date de naissance, numéro de téléphone, numéro d'assurance sociale, numéro de dossier médical, nom de l'employeur. Toutes les données dans la BDM sont non nominatives (données personnelles sans identificateurs). Tant la base de données SMEST que la BDM permettent d'obtenir des données collectives. <u>Données à référence géographique</u> : codes municipaux, codes postaux.
	<u>Éléments de données</u> : concernent surtout les établissements visités : nom de l'établissement, adresse, CAEQ, bureau de la CSST, région des services socio-sanitaires, etc. Données sur la santé au travail : exposition à des contaminants physiques et chimiques, premiers soins, interventions médicales (résultats des tests de dépistage de la déficience auditive, de l'amiantose, de la silicose, etc.). Aussi, données sur les interventions liées au programme « Pour une maternité sans danger ».
	<u>Code de classification des données</u> : codes canadiens des professions (CCDP)
	La base de données renferme environ 376 949 enregistrements.
Année de création de la base de données	La base de données SMEST a été mise en place en mai 1994. La base de données ministérielles (BDM) est un extrait de la base de données SMEST; elle est exploitée depuis 1996.
Période couverte	De 1994 à 2002
Mises à jour	Deux fois par année
Source(s) des données	Le MSSS reçoit des données de 15 Régies régionales qui recueillent des données auprès des représentants des CLSC en matière de santé au travail. Les données de la BDM constituent 33 % de toutes les données, et ces données non nominatives sont agrégées par le MSSS.
Accessibilité aux données	Le MSSS et la Direction de santé publique de Montréal-Centre extraient les données du MSSS selon les besoins particuliers de la BDM (CSST pour la BDM). Les données de la base de données SMEST sont accessibles aux CLSC et à leur Régie régionale. Les intervenants eux-mêmes (les CLSC) ont accès à toutes les données, leur

	<p>Régie régionale, à 95 % des données, et le MSSS, à 33 %.</p> <p>Les dossiers de santé au travail ne constituent pas des dossiers de patients; ces données appartiennent à l'entreprise, et les données médicales sont les seules données de suivi divulguées (en tant que données collectives). Les données de la base de données SMEST ne sont pas des données de dossiers de patients.</p> <p>Une entente sur le partage des données a été conclue avec la CSST.</p>
Rapports	Aucun. Des études sélectives sont menées selon les besoins.
Autres commentaires	<p>La base de données SMEST est un système appelé à disparaître, car il repose sur une technologie dépassée et n'est pas convivial. En ce moment, on élabore un nouveau système d'information qui remplacera le système SMEST – le SISAT, un système d'information sur la santé au travail qui fonctionnera au moyen du Web et qui sera beaucoup plus convivial. Il offrira des liens avec différents organismes oeuvrant dans le domaine de la santé au travail.</p> <p>Les données sur les interventions en santé au travail sont recueillies en vertu des lois provinciales du Québec régissant la santé et la sécurité au travail.</p> <p>Mots-clés de recherche : SMEST; retrait préventif; hygiène; médical.</p> <p>Il existe de l'information sur la base de données en format électronique et en format papier.</p>

**Système informatisé Eau potable (LCH)
(Québec)**

Personne(s)–ressource(s)	Isabel Parent Technicienne en eau et en assainissement Ministère de l’Environnement du Québec 675, boulevard René-Lévesque Est, 8 ^e étage Boîte 42 Québec (Qc) G1R 5V7 Tél. : (418) 521-3885, poste 7040 Courriel : isabel.parent@menv.gouv.qc.ca
	Alain Riopel Pilote système Direction des opérations régionales Ministère de l’Environnement du Québec 675, boulevard René-Lévesque Est, 29 ^e étage Boîte 95 Québec (Qc) G1R 5V7 Tél. : (418) 521-3899 Courriel : alain.riopel@menv.gouv.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Direction des ressources informationnelles, ministère de l’Environnement du Québec
Usage de la base de données	Surveiller la qualité de l’eau potable, particulièrement dans les réseaux de distribution (aqueducs) des régions, des localités et des municipalités du Québec.
Contenu	Données provinciales, locales/municipales sur tous les contaminants qui altèrent la qualité de l’eau potable et qui pourraient être nocifs pour les humains. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans l’eau potable; données chimiques, microbiologiques et géographiques. <u>Géoréférences</u> : codes municipaux, codes postaux, coordonnées longitude/latitude. <u>Données personnelles</u> sur les personnes responsables des réseaux d’aqueduc : nom et adresse (rue et numéro, ville, code postal).
	<u>Éléments de données</u> : tous les résultats des analyses des paramètres/substances réglementés et de toutes les autres substances (microorganismes, métaux, matières organiques, matières inorganiques, etc.) contenues dans l’eau potable distribuée.

	Il y a environ 5 705 964 enregistrements dans la base de données.
Année de création de la base de données	1984
Période visée	De 1970 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Ministère de l'Environnement du Québec; les laboratoires agréés, sources des données initiales, transmettent au Ministère les résultats des analyses d'échantillons.
Accessibilité aux données	Les directions régionales du ministère de l'Environnement du Québec et la Direction de santé publique du Québec sont les principales utilisatrices de la base de données. On ne peut avoir accès à la base qu'en passant par le ministère de l'Environnement. Il existe un identificateur propre à chaque utilisateur. Protocoles ou lignes directrices restreignant l'utilisation ou la divulgation des données : <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> du Québec.
Rapports	1) Un catalogue/rapport sur les dépassements des normes est produit tous les mois en format papier ou en format électronique. Il est distribué aux directions régionales du ministère de l'Environnement du Québec. Les données peuvent être exportées sous la forme de tableurs ou de textes formatés, ou encore par l'intermédiaire d'un Info-Centre. 2) Catalogue/rapport de non-respect de fréquence : produit une fois par mois, par trimestre ou par année. Les renseignements restants sont les mêmes qu'en 1).
Autres commentaires	<p>Les avis de faire bouillir l'eau et les avis de non-consommation de l'eau potable sont toujours transmis à la Direction de la santé publique de la région touchée.</p> <p>Les données ont été recueillies en vertu du <i>Règlement sur l'eau potable</i> jusqu'au 27 juin 2001, et du <i>Règlement sur la qualité de l'eau potable</i> depuis le 28 juin 2001 (règlement pris en vertu de la <i>Loi sur la qualité de l'environnement</i> du Québec).</p> <p>Il existe de la documentation sur la base de données en format papier.</p>

**Système de surveillance épidémiologique sur les maladies à déclarations obligatoires (MADO)
(Québec)**

Personne(s)–ressource(s)	Luc Bhérier Médecin conseil en santé au travail Ministère de la Santé et des Services sociaux 1075, chemin Sainte-Foy, 3 ^e étage Québec (Qc) G1S 2M1 Tél. : (418) 266-6726 Courriel : luc.bherer@msss.gouv.qc.ca
	Monique Douville-Fradet Pilote d’orientation DGSP, Ministère de la Santé et des Services sociaux Tél. : (418) 266-6736 Courriel : monique.douvillefradet@ssss.gouv.qc.ca
	René Jean Laboratoire de santé publique du Québec Tél. : (514) 457-2070 Courriel : René Jean/inspq/ssss@ssss
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), Québec
Usage de la base de données	Sert à stocker les données du réseau de santé publique du Québec sur les maladies à déclaration obligatoire, dans le but de pouvoir suivre et documenter l’évolution de ces maladies. Ce système d’information appuie les mesures visant à prévenir ou à limiter la propagation des maladies transmissibles.
Contenu	Données provinciales et locales/municipales sur les sujets suivants : contaminants alimentaires et pesticides (domestiques, industriels et agricoles); maladies professionnelles et environnementales : béryllose, amiantose, cancer du poumon lié à l’amiante, mésothéliome, silicose, asthme professionnel, crises broncho-pulmonaires aiguës d’origine chimique (bronchilite, pneumonite, alvéolite, bronchite, syndrome d’irritation bronchique, œdème pulmonaire) et intoxications chimiques. Données sur les symptômes/signes cliniques liés à la vaccination et information sur les éclosions de maladies. <u>Types de données</u> : données chimiques, toxicologiques, épidémiologiques et microbiologiques, ainsi que données de biosurveillance. <u>Données personnelles</u> : pour la base régionale, données individuelles avec identificateurs; pour la base provinciale, données individuelles sans identificateurs. Données personnelles pour les régions :

	<u>Éléments de données</u> : pour la région : nom de la maladie à déclaration obligatoire validée, date d'apparition, région socio-sanitaire, nom de la personne touchée, date de naissance, sexe, secteur du CLSC, nom du médecin déclarant. La liste n'est pas exhaustive.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : Classifications des maladies CIM-9 et CIM-10.
Année de création de la base de données	1989
Période visée	De 1990 à aujourd'hui
Mises à jour	Données en temps réel
Sources des données	Directeurs de la santé publique dans chaque région de services socio-sanitaires; les médecins et les laboratoires sont les sources initiales de données. Les données sur les maladies à déclaration obligatoire signalées par les médecins et les laboratoires (selon la réglementation en vigueur) sont entrées dans la base de données par les 18 unités de santé publique du Québec.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les intervenants/participants du réseau provincial de la santé et des services sociaux. L'accès aux données ainsi que leur utilisation et leur diffusion font l'objet de restrictions.
Rapports	Surveillance des maladies infectieuses et des intoxications chimiques à déclaration obligatoire au Québec de 1990 à 1999 (depuis 2002, on a l'intention de produire un rapport chaque année). Des rapports en format papier et format électronique sont distribués aux intervenants du réseau de la santé et des services sociaux, aux directeurs de la santé publique et au ministère de la Santé et des Services sociaux.
Autres commentaires	Il existe de la documentation, en format électronique et format papier, sur la base de données des maladies infectieuses à déclaration obligatoire (définitions nosologiques) et sur deux définitions nosologiques de substances chimiques (monoxyde de carbone et plomb) en cours d'élaboration.

	Mots-clés de recherche : maladies à déclaration obligatoire, intoxications, nom de la MADDO, région socio-sanitaire, âge, sexe.
--	---

Toxin (Québec)

Personne(s)–ressource(s)	Anne Letarte Chef d'unité Centre anti-poison du Québec Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) 1050, chemin Sainte-Foy Québec (Qc) G1S 4L8 Tél. : (418) 654-2731 Courriel : anne.letarte@inspq.qc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Centre anti-poison du Québec (CAPQ), Institut national de santé publique du Québec (INSPQ)
Usage de la base de données	Saisir des données sur les cas d'intoxication déclarés au CAPQ; stocker et fournir de l'information sur les interventions et les ressources en santé (p. ex. guides de traitement) disponibles au Québec.
Contenu	Données nationales, provinciales (Québec), régionales et municipales (Québec) sur les contaminants alimentaires, les produits dangereux (domestiques, médicamenteux et industriels), les drogues (licites et illicites), les pesticides (domestiques, industriels et agricoles); sur les fabricants de produits dangereux, de drogues et de pesticides; sur la date et l'heure des appels et sur les interventions. <u>Types de données</u> : chimiques, toxicologiques et épidémiologiques. Guides de traitement en cas d'exposition à de tels produits. <u>Données personnelles</u> : avec identificateurs; nom, ville, numéro de téléphone.
Année de création de la base de données	1986
Période visée	De 1986 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Centre anti-poison du Québec (CAPQ), INSPQ. Les fabricants de produits transmettent volontairement des données au CAPQ/INSPQ, y compris des données contenues dans les fiches signalétiques ou les monographies de produit.

Accessibilité aux données	L'accès est limité au personnel du CAPQ et au personnel autorisé en toxicologie humaine (INSPQ), ainsi qu'aux médecins internes (à des fins de consultation seulement). Les utilisateurs doivent avoir un numéro et un mot de passe. Un accès spécial est accordé à d'autres utilisateurs (p. ex. administration (mises à jour); <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> (demandes de renseignements)).
Rapport	Rapport annuel

Waste Manifest Database (Yukon)

Personne(s)–ressource(s)	Shelagh Frotten Administrative Assistant Environmental Protection and Assessment Branch Government of the Yukon P.O. Box 2703 Whitehorse, YK Y1A 2C6 Tél. : (867) 667-5683 Courriel : shelagh.frotten@gov.yk.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Environmental Protection and Assessment Branch, Gouvernement du Yukon
Usage de la base de données	Suivre les mouvements de déchets spéciaux dans le Territoire du Yukon, notamment ceux à partir de sources locales/municipales et provinciales (Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest et Yukon).
Contenu	Information sur les déchets spéciaux, y compris les déchets dangereux, et leurs mouvements/transport dans le Territoire du Yukon. <u>Éléments de données</u> : types et quantités de déchets dangereux qui passent par le Yukon et qui en sortent. Données territoriales et locales/municipales. Données individuelles avec identificateurs, sans identificateurs; aussi, données collectives ou globales. <u>Données personnelles</u> : nom, adresse, nom de l'employeur, numéro de téléphone. Données sur le lieu géographique, décharges de déchets toxiques. <u>Géoréférences</u> : codes postaux.
Année de création de la base de données	1995
Période visée	De 1995 à 2002
Mises à jour	Hebdomadaires
Source(s) des données	Environmental Protection and Assessment Branch, Gouvernement du Yukon
Accessibilité aux données	Seul le personnel de l'Environmental Protection and Assessment Branch a accès aux données, par l'intermédiaire de l'administrateur du réseau.

Rapports	Aucun
Autres commentaires	Les données sont recueillies en vertu des <i>Interim Regulations on Transboundary Movement of Hazardous Waste</i> .

Water Quality Database (Terre-Neuve)

Personne(s)–ressource(s)	Martin Goebel, P.Eng. Director Water Resources Management Division Department of the Environment Government of Newfoundland Confederation Bldg West, 4 th floor P.O. Box 8700 St. John's, NL A1B 4J6 Tél. : (709) 729-5703 Courriel : mgoebel@gov.nf.ca
	Paul Neary Computer Systems Analyst [Adresse ci-dessus] Tél. : (709)729-5743 Courriel : P.Neary@gov.nf.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Water Resources Management Division, Department of the Environment de Terre-Neuve
Usage de la base de données	Recueille et stocke les données servant à archiver les résultats des analyses de laboratoires provinciaux (Terre-Neuve).
Contenu	Données sur les paramètres de la qualité de l'eau potable et résultats des analyses de la qualité de l'eau (au robinet et à la source, avant et après) effectuées dans les collectivités échantillonnées de Terre-Neuve. Chaque trimestre, environ 300 échantillons sont prélevés. <u>Types de données</u> : principalement des données chimiques (40 paramètres chimiques pour l'eau potable). Échantillonnage périodique de sources d'alimentation axé sur la surveillance de la qualité de l'eau du robinet. Données géographiques : secteur de dénombrement, division et subdivision de recensement. <u>Géoréférences</u> : la Water Resources Management Division est sur le point d'inclure des géoréférences dans la base de données; pour certaines entrées, les codes municipaux sont déjà indiqués.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : protocole de laboratoire, p. ex. pour les données manquantes et les chiffres significatifs. Sous réserve de modifications.
Année de création de la base de données	1983

Période visée	De 1983 à 2002
Mises à jour	Trimestrielles
Sources des données	La Water Resources Management Division du Department of the Environment de Terre-Neuve; autres organismes provinciaux.
Accessibilité aux données	Données entièrement accessibles aux organismes gouvernementaux, à divers autres organismes et au grand public, aux adresses Internet suivantes : http://www.gov.nf.ca/env/Env/water_resources.asp http://www.gov.nf.ca/env/env/waterres/Surfacewater/Drinking/DrinkingWater.asp http://www.gov.nf.ca/env/Env/waterres/Surfacewater/THM/THM.asp
Rapports	Un rapport annuel est envoyé à chaque collectivité ou municipalité échantillonnée, en format papier ou, sur le Web, en format PDF. Les données peuvent être exportées sous la forme d'un texte formaté. La base de données peut envoyer de l'information sous forme de tableur ou par vidage.
Autres commentaires	Cette base de données est la première en son genre au Canada. Elle est très perfectionnée, largement diffusée et entièrement accessible au grand public. Elle a des retombées importantes. La base de données est liée à un système de contrôle/surveillance de la santé (Drinking Water Quality Monitoring). Elle est reliée à l'information de deux autres bases de données : 1) Community Accounts Indicators et 2) page Web (lien direct) du Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME). Il n'existe pas de protocole particulier associé au couplage des bases de données; une déclaration de désistement accompagne l'information fournie. La liste des collectivités échantillonnées comprend les collectivités des Premières nations et des Inuits. Mots-clés de recherche : tap water quality, chemical parameters, nutriments. Il existe de la documentation sur la base de données en format électronique.

**Watertrax
(Colombie-Britannique)**

Personne(s)–ressource(s)	Richard Lawrence Regional Manager, Environmental Health Services First Nations and Inuit Health Branch, Health Canada 540-757 West Hastings St. Vancouver, BC Courriel : Richard_lawrence @hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Le fournisseur de service sur Internet est Watertrax Inc. Tél. : (604) 691-1744 Courriel : rong@watertrax.com
Usage de la base de données	Surveiller la qualité de l'eau potable en Colombie-Britannique.
Contenu	Données de la Colombie-Britannique sur les paramètres de la qualité de l'eau potable. <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans l'eau; données chimiques et microbiologiques.
Année de création de la base de données	2001
Période visée	De juin 2001 à aujourd'hui
Mises à jour	Quotidiennes
Source(s) des données	Données fournies à l'interne. La base de données Watertrax est partagée avec Travaux publics Canada (TPC), le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) et Santé Canada (SC).
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les agents d'hygiène du milieu et le personnel des services techniques et de l'ingénierie, de même que le personnel autorisé du MAINC, de SC et de TPC. Une entente de partage des données a été conclue avec le MAINC. L'accès peut être accordé par les utilisateurs autorisés du MAINC ou de SC, selon les besoins (et avec les restrictions d'usage). Des protocoles de sécurité limitent l'accès à cette base de données au moyen d'un mot de passe. Des protocoles ou des lignes directrices restreignent aussi l'utilisation ou la divulgation des

	<p>données.</p> <p>Les utilisateurs autorisés peuvent accéder à la base de données par Internet : Watertrax.com (accès protégé par mot de passe).</p>
Rapports	<p>Il existe des rapports sur la qualité de l'eau potable en format papier et format électronique. Ils sont distribués aux collectivités, aux administrations centrales et aux agents locaux. Un document conjoint sur la gestion des données sur la qualité de l'eau potable et des données d'exploitation, effectuée par ASP sur Internet, a été présenté lors d'une conférence fédérale-provinciale sur l'eau potable en 2002.</p>

**West Nile Virus Database
(Santé Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	Brian Winchester Division de l'immunisation et des maladies respiratoires Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 946-3577 Fax : (613) 946-0798 Courriel : Brian_Winchester@hc-sc.gc.ca
	Peter Buck Division des entéropathies et des maladies d'origine hydrique et alimentaire Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses Direction générale de la santé de la population et de la santé publique Santé Canada Tél. : (613) 954-9729 Fax: (613) 946-0798 Courriel : Peter_Buck@hc-sc.gc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Santé Canada
Usage de la base de données	Surveiller les tendances dans la prévalence et l'incidence de l'infection par le virus du Nil occidental (VNO).
Contenu	Données sur le virus du Nil occidental et les flavivirus; déclaration des cas d'infection par le virus du Nil occidental et les flavivirus (É.-U.); oiseaux en tant que porteurs de la maladie; poulets d'alerte (VNO); oiseaux morts. <u>Types de données</u> : microbiologiques, cliniques et géographiques. <u>Géoréférences</u> : région métropolitaine.
Année de création de la base de données	Non indiqué
Période visée	De 2000 à 2001 (début)
Mises à jour	Hebdomadaires

Source(s) des données	Le Laboratoire national de Winnipeg obtient les données des State Departments of Health des É.-U.
Accessibilité aux données	L'accès aux données est limité aux employés de la Division des entéropathies et des maladies d'origine hydrique et alimentaire de Santé Canada.
Rapports	Non indiqué

**Base de données sur les accidents du travail et maladies professionnelles
(Programme national de statistiques sur les accidents du travail - PNSAT)
(Association des commissions des accidents du travail du Canada)**

Personne(s)–ressource(s)	Brenda Croucher Executive Director Association of Workers' Compensation Boards of Canada 6551B Mississauga Road Mississauga, ON L5N 1A6 Tél. : (905) 542-3633 Courriel : contact@awcbc.org
Adresse URL de la base de données	http://www.awcbc.org/english/nwisp_rqst.asp http://www.awcbc.org/english/NWISP_Stats.htm
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Coordonnateur du PNSAT, Association des commissions des accidents du travail du Canada (ACATC).
Usage de la base de données	Vu le grand nombre d'accidents du travail et de maladies professionnelles observés au Canada chaque année, et vu les coûts croissants auxquels doivent faire face les employeurs et les employés touchés par les accidents du travail, on a constamment besoin de statistiques détaillées (nationales et provinciales) sur le sujet.
Contenu	La base de données utilise de l'information tirée des demandes d'indemnisation approuvées qui sont présentées par des travailleurs victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles aux diverses commissions des accidents du travail. Elle inclut des données nationales, provinciales et territoriales, collectives ou globales. Elle contient des données sommaires sur le nombre d'accidents acceptés avec perte de temps et le nombre de décès, par province. <u>Données professionnelles</u> : émanations, poussière, pesticides, solvants, substances chimiques, machines dangereuses, bruit, rayonnement ionisant, métaux lourds et autres sources d'accidents du travail ou de maladies professionnelles. <u>Éléments de données</u> : sexe, âge, nature de l'accident, partie du corps, source de l'accident, événement, profession/métier et industrie.
	<u>Normes de codage/classification des données</u> : Programme national de statistiques sur les accidents du travail (Norme CSA Z795). Classification nationale des

	professions, 1991; Classification type des industries, 1980.
Année de création de la base de données	1982
Période visée	De 1982 (décès : 1 993) à 2001
Mises à jour	Annuelles
Sources des données	Les données sont tirées des dossiers administratifs utilisés par les 12 commissions des accidents du travail du Canada pour traiter les demandes d'indemnisation présentées par les travailleurs victimes d'un accident ou d'une maladie. L'ACATC recueille et coordonne les données fournies par ces sources.
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont les commissions des accidents du travail et les partenaires du secteur de la santé et de la sécurité au travail, les bibliothèques, les chercheurs et les universités. Seul le personnel de l'ACATC a directement accès aux données. En ce qui concerne l'utilisation ou la divulgation des données, la source des données doit être indiquée; les données sur de très petits nombres peuvent être masquées. Les données ne sont pas accessibles à tous; des sommaires statistiques peuvent être fournis sur demande.
Rapports	<p>1) Accidents du travail et maladies professionnelles; rapport annuel en format papier; distribué aux commissions membres et clients; 2) macro-statistiques (résumé du total des accidents avec perte de temps et des décès seulement) : rapport annuel, en format électronique, diffusé au public.</p> <p>Mots-clés de recherche : province, accident event, age, gender, occupation, industry, part of body, source of injury, nature of injury.</p>

Year 2000 Emission Inventory Update (Colombie-Britannique)

Personne(s)–ressource(s)	Tony Wakelin Emission Inventory Specialist Water, Air and Climate Change Branch British Columbia Ministry of Water, Land and Air Protection 2975 Jutland Road, 3 rd Floor P.O. Box 9341, Stn Prov Govt Victoria, BC V8T 5J9 CK...V8W 9M1 Tél. : (250) 356-0634 Courriel : Tony.Wakelin@gems5.gov.bc.ca
Organisation(s) chargée(s) de tenir la base de données	Air Protection Section Water, Air and Climate Change Branch Ministry of Water, Land and Air Protection de la Colombie-Britannique
Usage de la base de données	Assurer un suivi des rejets de polluants atmosphériques dans l'environnement de la Colombie-Britannique.
Contenu	Données sur la qualité de l'air extérieur ambiant (rejets de contaminants dans l'air ambiant). <u>Types de données</u> : concentrations de contaminants dans l'air extérieur ambiant; données chimiques et géographiques. La base de données contient environ 5 000 enregistrements.
Année de création de la base de données	De 2000 à 2003
Période visée	2000 (l'inventaire des émissions de 2000 est une mise à jour de celui de 1995)
Mises à jour	Tous les cinq ans
Source(s) des données	Ministry of Water, Land and Air Protection de la Colombie-Britannique
Accessibilité aux données	Les principaux utilisateurs des données sont le gouvernement provincial, le gouvernement fédéral, l'industrie, les consultants et le public. L'accès aux données est libre.
Rapports	La mise à jour de l'inventaire des émissions de 1995 se trouve à l'adresse suivante : http://wlapwww.gov.bc.ca/air/airquality/inventory/subindex.html

<p>Autres commentaires</p>	<p>Les données sont établies par km²; voir : ftp://ftp.env.gov.bc.ca/pub/outgoing/Air_Resources_Branch/Emission%20Inventory/</p> <p>Titre du rapport : Air Contaminant Emissions (ACE) Data Model.pdf</p> <p>Les données sur le prix des permis sont recueillies en vertu du <i>Permit Fees Regulation</i> pris en vertu de la <i>Waste Management Act</i>.</p> <p>Most-clés de recherche : air pollution, emissions, industrial releases.</p> <p>La documentation sur la base de données se trouve sur le site Web indiqué plus haut.</p>
-----------------------------------	---

Initiatives et activités dans les domaines de la santé et de l'environnement

Initiatives et activités dans les domaines de la santé et de l'environnement

1) Qualité de l'air

1.1 Surveillance de l'environnement

Réseau canadien de surveillance de l'air et des précipitations (RCSAP) (EC) : Réseau rural, établi depuis plus de 20 ans, regroupant 23 stations de surveillance de l'air au Canada et une aux É.-U. Le réseau a pour fonction de recueillir des données en vue d'évaluer le transport transfrontalier des polluants. Il choisit les lieux de manière à faire en sorte que les mesures soient représentatives des régions et qu'elles ne subissent pas l'influence des sources locales de pollution atmosphérique. Au départ, la surveillance était axée sur les pluies acides, mais à présent, elle inclut certains polluants générateurs de smog (oxydes d'azote, particules, ozone) dans certains lieux.

Réseau canadien de mesure du mercure dans l'atmosphère (CAMNet) (EC) : Regroupant 11 sites de surveillance, ce réseau a pour objet d'améliorer la compréhension des processus de transport atmosphérique, de transformation et d'enlèvement du mercure et de ses composés libérés dans l'environnement. L'un de ses objectifs consiste à fournir des données pour les études axées sur la santé et les évaluations des risques mettant en cause le mercure atmosphérique. Les concentrations de vapeurs de mercure ambiantes sont mesurées de façon continue et sont converties en moyennes d'une heure ou de six heures à des fins d'analyse et d'interprétation des données.

Réseau de mesure des dépôts atmosphériques (RMDA) (EC, EPA des É.-U.) : Réseau de stations de surveillance créé en vertu de l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'eau dans les Grands Lacs. Le réseau a pour fonction de détecter et de retracer les substances toxiques aéroportées et leurs sources et de définir les tendances dans les dépôts atmosphériques dans les Grands Lacs. Données recueillies : dépôt humide, dépôt sec et échange gazeux de pesticides, métaux, produits de combustion et substances chimiques industrielles.

Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique (RNSPA) (EC) : Réseau fédéral, provincial, territorial et municipal, principalement urbain, ayant pour mandat de surveiller et d'évaluer la qualité de l'air dans l'ensemble du Canada. Il compte 239 stations de surveillance atmosphérique réparties dans 136 municipalités. Le réseau fournit des données sur l'ozone, les particules, l'anhydride sulfureux, le monoxyde de carbone, les oxydes d'azote et d'autres substances afin d'aider à repérer les sources de pollution, à établir des liens avec les effets sur la santé, à évaluer les stratégies d'assainissement de l'air, à cerner les tendances dans la qualité de l'air urbain et à avertir les intéressés des nouveaux problèmes liés à la pollution atmosphérique.

Inventaire national des rejets de polluants (INRP) (EC) : Inventaire national, prescrit par la loi et accessible au public, des données sur les rejets de polluants par les installations dans tout le Canada. Il fournit de l'information servant à suivre les progrès réalisés en ce qui concerne la réduction des rejets, à déterminer les mesures à prendre en priorité, à encourager l'industrie à prendre des mesures volontaires pour réduire les rejets et à appuyer les initiatives réglementaires.

1.2 Surveillance de l'hygiène du milieu

Chronic Respiratory Surveillance System (SC) (de 1995-1997 à aujourd'hui) : L'information (rassemblée de façon ponctuelle) facilite la surveillance, l'analyse et l'interprétation des tendances dans la mortalité et l'hospitalisation liées aux maladies respiratoires chroniques au Canada ainsi que dans les provinces, les territoires et les régions sanitaires. Les données sont reliées à l'information sur les patients et à l'information sur les pratiques de traitement des médecins dans le contexte de la prévention et du contrôle de l'asthme. Les analyses permettent d'élaborer des stratégies visant à réduire la morbidité et la mortalité attribuables à l'asthme et d'éduquer les médecins quant à la prise en charge de l'asthme. L'information recueillie comprend les données de l'ICIS sur la morbidité et la mortalité, les données de l'Enquête nationale sur la santé de la population de Statistique Canada et d'autres études de prévalence en population générale, ainsi que les données d'une enquête sur la prise en charge de l'asthme par les médecins, réalisée tous les deux ans.

1.3 Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique

Indice de la qualité de l'air (EC) : Fournit une échelle commune pour intégrer les concentrations de polluants en établissant un lien entre chaque polluant mesuré et les objectifs nationaux correspondants de qualité de l'air ambiant (ONQAA). Un sous-indice est produit pour chaque polluant mesuré, et le polluant dont le sous-indice est le plus élevé détermine l'indice pour la période visée. La méthodologie fait actuellement l'objet d'un réexamen.

Indicateur air-santé (proposition) (SC/EC) : Proposition formulée lors de la Réunion conjointe des sous-ministres FPT de la Santé et de l'Environnement, consistant à établir un lien direct entre la qualité de l'air et la santé en mesurant les bienfaits sur la santé de la population de la réduction des fines particules ambiantes au fil du temps. L'indicateur proposé repose sur méthodologie utilisée dans plusieurs études épidémiologiques.

Indicateurs de la qualité de l'air de la TRNEE : Dans le cadre de son initiative des indicateurs de développement durable et de l'environnement (IDDE) (voir ci-dessous), la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) élabore actuellement une série d'indicateurs de la qualité de l'air – p. ex. l'exposition de la population aux polluants atmosphériques, les émissions d'oxydes de soufre et d'azote et les émissions totales de gaz à effet de serre.

Série nationale d'indicateurs environnementaux (EC) : Ces indicateurs environnementaux sont des statistiques clés qui résument un aspect important de l'état de l'environnement, la durabilité des ressources naturelles et les activités humaines connexes. Ils comprennent des indicateurs de la pollution de l'air urbain (p. ex. concentrations moyennes de certains polluants atmosphériques dans les villes canadiennes), des pluies acides (p. ex. émissions d'anhydride sulfureux et dépôt humide de sulfate) et de la destruction de la couche d'ozone.

Accord de coopération environnementale entre le Canada et le Chili (ACECC) (Commission de coopération environnementale entre le Canada et le Chili) : Par l'ACECC, le Canada et le Chili ont convenu d'améliorer la coopération environnementale et d'appliquer les lois environnementales régissant l'eau, l'air, les substances toxiques et la faune et la flore. Cet accord a pour objet de faire en sorte que les lois et règlements environnementaux des deux pays prévoient un degré élevé de protection de l'environnement. Des responsables des deux pays se sont réunis en novembre 2002 afin de discuter de questions environnementales d'intérêt commun, notamment des indicateurs et des indices de la qualité de l'air et de la santé.

Annexe sur l'ozone de l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'air (SC, EC) : L'Accord et l'Annexe sur l'ozone sont l'expression de la volonté du Canada, d'EC et de SC de diminuer la pollution atmosphérique transfrontalière. L'Annexe inclut un engagement à faire rapport du suivi des effets sur la santé. SC et EC proposent d'organiser un atelier en vue d'étudier la façon dont les chercheurs canadiens et américains pourraient s'y prendre pour effectuer le suivi des effets sur la santé (p. ex. utilisation des données des hôpitaux) et de déterminer la nature de ce suivi. Le suivi pourrait aussi inclure des indicateurs de la santé et pourrait reposer sur diverses formes de surveillance de l'hygiène du milieu permettant de faire état des retombées positives des mesures prises pour réduire la pollution atmosphérique le long de la frontière Canada-États-Unis.

2) Qualité de l'eau

2.1 Surveillance de l'environnement

Surveillance de l'eau potable (« De la prise d'eau au robinet ») : Même si cette responsabilité relève habituellement des municipalités, les gouvernements provinciaux ont aussi un rôle à jouer dans ce domaine. La surveillance a pour but de garantir la qualité de l'eau potable. Parmi les paramètres normalement surveillés, mentionnons les paramètres microbiologiques et chimiques pour lesquels il existe des Recommandations canadiennes pour la qualité de l'eau potable. Certaines municipalités ou provinces (p. ex. l'Ontario) incluent la surveillance de la qualité de l'eau de la « prise d'eau » aux stations d'épuration, plutôt que de la source. Les mécanismes FPT actuels (p. ex. Sous-comité de l'eau potable du CHMT, Groupe de travail sur la qualité des eaux du CCME) facilitent l'accès aux résultats et les comptes rendus des résultats à l'échelle nationale.

Surveillance de la qualité de l'eau dans l'environnement (Groupe de travail sur la qualité des eaux du CCME, Sous-groupe chargé d'étudier la surveillance de la qualité de l'eau du CCME) : La surveillance de la source d'approvisionnement en eau a pour but d'évaluer la qualité de l'eau avant qu'elle soit captée par les stations d'épuration. Un mécanisme et une initiative FPT officiels sont en cours d'élaboration à cet égard. Le Plan de travail du CCME concernant l'eau comprend des inventaires nationaux géoréférencés de la surveillance de la qualité de

l'eau, un Réseau de référencement des données (voir l'entrée du SCIE), la mise sur pied de réseaux et l'élaboration d'un cadre national pour les réseaux de surveillance de la qualité de l'eau. Cette surveillance porte sur les eaux de surface et les eaux souterraines utilisées à des fins d'approvisionnement en eau potable, à des fins récréatives ou à d'autres fins (p. ex. pour la faune et la flore aquatiques, l'agriculture, etc.).

Programme fédéral de surveillance de la qualité de l'eau (EC) : Cette surveillance a pour principal objet de renforcer les capacités fédérales actuelles en matière de surveillance de la qualité de l'eau au Canada. Elle inclut des inventaires des programmes fédéraux de surveillance de la qualité de l'eau, des activités de surveillance d'EC (Inventaire de surveillance environnementale) et des sources d'eau sur les terres fédérales, de même qu'un plan de surveillance des sources d'eau sur les terres fédérales, axé sur la détection des pathogènes microbiens.

Programmes communautaires de surveillance de la qualité de l'eau (EC) : Ce répertoire des activités de surveillance des sources d'eau et de l'eau, menées par des groupes communautaires, des ONG et des réseaux de bénévoles dans l'ensemble du Canada, est en cours d'élaboration.

Réseau pancanadien de référencement des données sur la qualité de l'eau (EC) : Projet de démonstration du SCIE (voir l'entrée du SCIE) dont l'objectif est d'élaborer une approche cohérente et uniforme de l'accès aux données fédérales/provinciales/territoriales sur les programmes de surveillance de la qualité de l'eau. La phase 1 de ce système de méta-données comprendra la vérification de données dans le répertoire F/P/T des activités, le mappage en ligne des programmes et la possibilité de consulter les données par paramètre, région ou mot-clé.

2.2 Surveillance de l'hygiène du milieu

Surveillance of Waterborne Infectious Diseases (SC) : Le Comité directeur FPT de surveillance des maladies entériques de SC sert de mécanisme consultatif national et il a été établi dans la foulée de la conférence consensuelle nationale de 1995 sur la surveillance des maladies entériques d'origine hydrique et alimentaire. Il a pour mandat de donner des conseils sur les besoins, les priorités, les objectifs et les stratégies liés à la surveillance des maladies entériques et des toxi-infections d'origine hydrique et alimentaire, et aux études spéciales connexes. Ce comité est bien placé pour coordonner à l'échelle nationale l'intégration de la surveillance de la qualité de l'eau (sources d'eau et eau potable) à l'information connexe sur la surveillance de la santé.

Safe Water Information System (SWIS) (proposition) (EC, SC) : Appuyé par EC, le SWIS est un projet de démonstration du SCIE (voir l'entrée du SCIE) ayant pour objet d'étudier la possibilité d'intégrer les données sur la qualité de l'eau et les effets sur la santé en un seul système d'information. Ce système permettrait aux propriétaires/fournisseurs de données (p. ex. les professionnels des secteurs de l'eau potable, de l'environnement et des soins de santé) d'accéder plus facilement à un large éventail de renseignements sur l'eau, la santé et l'utilisation des terres. Le but du projet est d'établir un lien entre les systèmes informatiques répartis au moyen d'un outil Internet (c.-à-d. d'un portail à guichet unique donnant accès à un répertoire de données provenant de réseaux répartis).

2.3 Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique

Indicateurs de la qualité de l'eau de la TRNEE : Dans le cadre de l'initiative des IDDE, la TRNEE a proposé une série d'indicateurs sur l'incidence des maladies d'origine hydrique, la qualité de l'eau de surface, la population municipale desservie par des systèmes de traitement des eaux usées et le mercure dans les tissus de poissons.

Série nationale d'indicateurs environnementaux (EC) : Inclut des indicateurs concernant la consommation d'eau dans les zones urbaines et le traitement des eaux usées (p. ex. consommation quotidienne d'eau dans les municipalités, consommation d'eau dans les secteurs résidentiels d'après les compteurs, population municipale desservie par des systèmes de traitement des eaux usées).

3) Rayonnements

3.1 Surveillance de l'environnement

Fichier dosimétrique national (FDN) (SC) : Données sur l'exposition professionnelle aux rayonnements, portant sur presque tous les travailleurs sous rayonnements surveillés au Canada (500 000) depuis la création du fichier en 1951; celui-ci inclut environ 80 catégories d'emplois différentes. Les données portent notamment sur les sujets

suivants : expositions externes aux rayons gamma, aux rayons bêta, aux rayons X et aux neutrons, ainsi qu'expositions internes au tritium et au produit de filiation du radon. Les données sur l'exposition individuelle peuvent être reliées à la Base canadienne de données sur la mortalité (Statistique Canada) et à la Base canadienne de données sur le cancer. Les données sont fournies par les services provinciaux de dosimétrie.

Programme canadien de surveillance de l'ozone atmosphérique et du rayonnement UV (EC) : Consiste en 12 sites de surveillance qui recueillent et traitent des données quotidiennement. L'ozone total et l'irradiance spectrale UV sont mesurés toutes les 10 à 20 minutes. L'information recueillie sert à la prévision de l'état de l'ozone et de l'indice UV, à l'analyse des tendances et à la recherche scientifique courante. Les données en temps réel et les données archivées sont accessibles par le site Web d'EC.

3.2 Surveillance de l'hygiène du milieu

Liaison entre le FDN et la Base canadienne de données sur la mortalité de Statistique Canada et la Base canadienne de données sur le cancer (SC) : L'objectif consiste à se servir des données de surveillance pour déterminer les répercussions de l'exposition professionnelle aux rayonnements sur la mortalité et l'incidence du cancer.

3.3 Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique

Indice UV (EC en collaboration avec SC et d'autres intéressés) : Mis au point en vue de sensibiliser les Canadiens aux risques liés à l'exposition aux rayonnements ultraviolets B (UVB) émis par le soleil et de leur fournir de l'information de sorte qu'ils puissent prendre individuellement des mesures pour se protéger contre les UVB. L'indice UV, établi selon une échelle numérique simple (de 0 à 10 au Canada), sert à informer la population de l'intensité des rayons UVB émis par le soleil. Un indice élevé indique un fort rayonnement UVB. À l'heure actuelle, cet indice est utilisé dans 26 pays.

4) Tabagisme

4.1 Surveillance de l'hygiène du milieu

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) (de 1999 à aujourd'hui) (SC) : L'ESUTC est la série la plus récente d'enquêtes qui ont été amorcées en 1965; elle a pour objet de surveiller régulièrement les comportements des Canadiens adultes à l'égard du tabagisme. Les enquêtes précédentes comprenaient les Enquêtes nationales sur la santé de la population, les Enquêtes sur le tabagisme au Canada et les Enquêtes sur l'habitude de fumer. L'ESUTC, qui est menée de façon continue, compte environ 20 000 répondants par année.

Enquête sur le tabagisme chez les jeunes (ETJ) (2002) (SC) : L'ETJ sert à surveiller les comportements des jeunes Canadiens à l'égard du tabagisme. Lancée en 1994, cette enquête est répétée tous les deux ans depuis 2002. On compte environ 20 000 répondants par enquête.

Canadian Tobacco Sales Database (de 1988 à aujourd'hui) (SC) : Cette base de données regroupe les rapports sur les ventes de tabac que l'industrie du tabac présente à Santé Canada. Ces rapports font état du nombre d'unités vendues et du montant des ventes par mois, type de produit, marque, type de marché et province.

5) Santé des enfants et environnement

5.1 Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique

Article sur les indicateurs d'hygiène du milieu (IHM) publié dans le Bulletin de recherche sur les politiques de santé (SC, EC) : Aperçu général, y compris définitions des IHM, méthode d'élaboration, critères de sélection, usages, avantages et exemples (p. ex. lien entre la qualité de l'air et la santé). Publié en octobre 2002.

Indicateurs environnementaux propres aux enfants, de la Commission de coopération environnementale (CCE) de l'Amérique du Nord (Programme de coopération pour la santé des enfants et l'environnement en Amérique du Nord) : Élaboré par les trois parties à la CCE (Canada, Mexique et États-Unis), le Programme de coopération sur la santé des enfants et l'environnement en Amérique du Nord demande aux parties de choisir et de publier un ensemble de base d'indicateurs d'hygiène du milieu pour les enfants, en collaboration avec l'Organisation panaméricaine de la

santé, le Groupe de travail des professionnels de la santé de la Commission mixte internationale et d'autres intéressés, et parallèlement aux engagements pris par les ministres de l'Environnement du G8 et les ministres de la Santé et de l'Environnement des Amériques.

G8 Children's Environmental Health Indicators Initiative (ministres de l'Environnement du G8) : Lors de leur réunion à Banff, en avril 2002, les ministres de l'Environnement du G8 ont convenu d'unir leurs efforts pour faire avancer le dossier des indicateurs d'hygiène du milieu (IHM) pour les enfants en tant que moyen de surveiller les progrès. Ces indicateurs seront élaborés en consultation avec les organisations multilatérales intéressées.

6) Contaminants du Nord

6.1 Surveillance de l'environnement

Canadian Arctic Contaminants Database (SC, avec l'appui du MAINC) : Cette base de données a pour objet de surveiller les concentrations tissulaires de contaminants environnementaux chez les populations de l'Arctique canadien. Les données sur l'exposition incluent les concentrations de POP et de métaux lourds dans le sang et le lait maternel. Les données sont recueillies par région de l'Arctique (5 régions) et groupe ethnique (p. ex. Inuits, Métis/Dénés, Blancs) et font partie de la contribution de SC au Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord et au Programme (international) de contrôle et d'évaluation de l'Arctique (PCEA).

6.2 Surveillance de l'hygiène du milieu

Programme (international) de contrôle et d'évaluation de l'Arctique (PCEA) du Conseil de l'Arctique (voir la section 7.2 ci-dessous).

Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord (voir la section 7.2 ci-dessous).

7) Activités intégrées de contrôle ou de surveillance (générales/sources multiples)

7.1 Surveillance de l'environnement

Système canadien d'information pour l'environnement (SCIE) (EC) : Ce système vise à permettre l'accès à des données et à des renseignements intégrés concernant l'environnement. Les priorités initiales sont les projets fournissant des données qui soutiennent les indicateurs de développement durable de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) ainsi que les projets liés à la qualité de l'eau. EC finance des projets pilotes dans le cadre du SCIE (par ex. le Système d'information sur la salubrité de l'eau et le Réseau pancanadien de référencement des données sur la qualité de l'eau). L'établissement des priorités de la prochaine phase de mise en œuvre est prévu. En outre, le Secrétariat du SCIE s'occupe de dossiers concernant l'eau afin de répondre aux besoins définis par les provinces et il mène une étude pour déterminer l'« orientation de la demande » d'information sur l'eau.

Waterborne Disease and Climate Change (SC, EC et Guelph University) : Il s'agit d'une étude d'une durée de trois ans financée par SC et menée par une équipe multidisciplinaire. L'objectif consiste à décrire les relations complexes entre le climat, le volume d'eau et la qualité de l'eau ainsi que leurs répercussions sur les maladies d'origine hydrique au Canada. Une analyse rétrospective sera effectuée afin de déterminer les secteurs pouvant être exposés à des risques accrus de maladie d'origine hydrique en raison de changements climatiques.

7.2 Surveillance de l'hygiène du milieu

Plan d'action régional nord-américain relatif à la surveillance et à l'évaluation environnementales (SC) : Le Plan d'action est actuellement en cours d'élaboration en tant que partie du projet de coopération trilatérale découlant d'un accord parallèle conclu dans le cadre de l'ALENA (Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement) et il est compris dans le programme de Gestion rationnelle des produits chimiques. Son objectif consiste à surveiller et à évaluer le transport atmosphérique à longue distance et les concentrations de contaminants, tels que les POP et les métaux, dans l'environnement de certains centres, afin d'ajouter aux données existantes. Le volet humain comprendrait des données conjoncturelles sur les concentrations tissulaires des contaminants en question.

Programme de contrôle et d'évaluation de l'Arctique (PCEA) (Conseil de l'Arctique, composé de huit pays de l'Arctique, dont le Canada.) : Ce programme surveille les concentrations de polluants d'origine anthropique (par ex. le mercure, le cadmium, le plomb ainsi que les BPC et les pesticides organochlorés) dans l'environnement de l'Arctique circumpolaire (l'air, l'eau, la faune, les aliments traditionnels ainsi que le sang humain et le lait maternel). Il évalue aussi les effets de ces polluants sur la santé (par ex. les effets génésiques, neurologiques et immunologiques).

Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord (PLCN) (partenariat du MAINC avec SC, EC, le MPO, les gouvernements territoriaux et les organisations autochtones du Nord) : Le PLCN définit les tendances temporelles et spatiales des contaminants affectant l'écosystème et la population de l'Arctique. Il a pour but d'établir une base scientifique solide pour des interventions internationales visant à réduire l'apport de polluants (par ex. les POP et les métaux lourds) provenant de sources éloignées. La contribution principale du Canada au PSEA du Conseil de l'Arctique repose sur les activités de recherche et de surveillance du PLCN, qui soutiennent aussi le Plan d'action régional nord-américain relatif à la surveillance et à l'évaluation environnementales.

Quebec City Consensus Conference on Environmental Health Surveillance (Commission mixte internationale) : La conférence a donné lieu à une discussion sur les enjeux liés au contrôle et à la surveillance de l'hygiène du milieu ainsi que sur la possibilité d'atteindre un consensus. Au nombre des sujets abordés : une stratégie d'élaboration d'indicateurs de l'hygiène du milieu pour les régions rurales canadiennes, des indicateurs sentinelles de la santé humaine servant à évaluer l'état de santé des collectivités vulnérables et les technologies de l'information utilisées pour la surveillance de l'hygiène du milieu. Des communications choisies ont été publiées dans la *Revue canadienne de santé publique*, vol. 93, n° 1 (septembre-octobre 2002).

7.3 Indicateurs environnementaux et indicateurs de santé publique

Indicateurs environnementaux (EC) : Depuis 1990, EC dresse des rapports sur les indicateurs environnementaux dans la Série nationale d'indicateurs environnementaux, les Rapports sur l'état de l'environnement, des publications sur des sujets précis et des bulletins en ligne. Ces indicateurs fournissent des renseignements sur la qualité de l'air en région urbaine, la qualité de l'eau en région urbaine, les pluies acides et les changements climatiques (par ex. le dioxyde de carbone émis par l'utilisation des combustibles fossiles, les concentrations atmosphériques mondiales de gaz à effet de serre, les variations de température au Canada et dans le monde). Deux rapports devaient être publiés à l'automne 2002 : « Green Signals: The Environment Minister's Headline Indicators » et « Ten Years of Reporting: Canada's Environmental Indicator Series ».

Indicateurs environnementaux et indicateurs de la santé publique (SC, EC et ICIS) : Lors d'un atelier tenu en octobre 2001, les discussions ont porté sur la démarche à adopter pour l'élaboration d'EPHI et sur les recommandations liées à la création d'un ensemble pratique d'EPHI, par exemple pour la qualité de l'air extérieur. Le but était d'élaborer une stratégie à long terme pour déterminer des indicateurs valables pour des sources multiples et différents niveaux. L'air et l'atmosphère (la qualité de l'air extérieur et intérieur, les rayons UV et les changements climatiques), les réseaux d'aqueduc et les plans d'eau (l'eau potable et l'eau utilisée à des fins récréatives), la terre (la contamination et l'élimination des déchets) ainsi que la nourriture (la contamination des sources de nourriture) font partie des ensembles d'indicateurs provisoires utilisés depuis octobre 2001.

Indicateurs de développement durable (TRNEE) : La TRNEE a entrepris un projet d'une durée de trois ans ayant pour but d'élaborer un ensemble d'indicateurs de développement durable et de l'environnement (IDDE) pour le Canada. Ces indicateurs contribueront à intégrer les considérations d'ordre environnemental et social dans la prise de décisions économiques par les gouvernements, les entreprises et la société, de même qu'à axer le progrès sur la durabilité. Un ensemble provisoire a été élaboré et devrait être perfectionné au cours de la prochaine année. Le rapport final est prévu pour mars 2003.